



kakšna  
usoda  
n a s  
č a k a



Luca Visentini:  
Iz Bruslja je  
sindikalni  
položaj Italije  
videti boljši  
kot iz Trsta ...

3



Zveza bank v Celovcu na solidnih  
temeljih



Polemične zahteve  
po večji varnosti  
povečale udeležbo  
na dvigovanju  
mlaja v Doberdalu

15

# Primorski dnevnik

ČETRTEK, 3. MAJA 2012

št. 103 (20.426) leto LXVIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 24. novembra 1943 v nas Zakriž nad Cerknimi, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrobit" v Govcu pri Gorjeni Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasluženi Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 7786339

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: [redakcija@primorski.eu](mailto:redakcija@primorski.eu)

POŠTNINA PLĀCANA V GOTOVIN

Spredzane in abbonamente postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,20 €



CENA V SLOVENIJI 1,20 €

Hvala  
za  
prvomajsko  
podporo!

SARA STERNAD

Drug za drugim smo v torek prikopaljali na šentjakobskega trga. S kančkom evforije in hkrati vzinemirjenosti smo iskali poznane obraze in ugotavljali, kam bi se lahko postavili, da ne bi preveč »agresivno« rinnili med tradicionalne udeležence vsakoletnega prvomajskoga sprevoda po tržaških ulicah.

Razgrnili smo transparent z mastno tiskanim razpoznavnim napisom Primorski dnevnik, z njim pa tudi vse naše drome: bomo za transparentom stopali sami ali se nam bo le kdo pridružil? Dvomi so se naposled izkazali za odvečne, saj nas je bilo po vsakem koraku več in več. Ljudje - zvesti bralci, nekdani kolegi in uslužbenici ter prijatelji so nas pričakali po poti ter se hitro vključili v sprevod za nami. No, sicer morda tudi zato, ker smo nosili slovenski transparent, ali pa zato, ker smo bili ena redkih nepolitičnih in nestrankarskih skupin. V glavnem pa dejansko zato, da bi nam izkazali svojo podporo v hudi ekonomski stiski, v kateri se je znašel tudi naš slovenski medijski glas.

Med korakanjem smo delili prvomajske številke Primorskega dnevnika, ki smo jih ob tej priložnosti obogatili z dvojezičnim letakom, s katerim smo želeli tudi italijansko govoreče so-mešane seznaniti s tem, kdo smo, za kaj si prizadevamo in kaj se z nami dogaja.

Hvala torej vsem za prvomajsko solidarnost in podporo! Hvala za tako lep prazničen dan! Naš boj proti krizi, boj za obstoj časopisa pa se nadaljuje, tako da ... še računamo na vas!

ITALIJA - Vladni komisar za revizijo javnih stroškov Bondi že na delu

## Vlada poziva državljanе, naj opozarjajo na potrate

*Monti svari pred neplačevanjem občinskega davka Imu*

1. MAJ - Množični delavski sprevodi po vsej državi

### Praznik dela ... brez dela

V tržaškem sprevodu smo s transparentom prvič korakali tudi uslužbenici Primorskega dnevnika



TRST, GORICA - Praznik dela je bil letos vse prej kot prazničen, saj so podatki o (ne)zaposlenosti zaskrbljujoči. Na problem naraščajoče brezposelnosti (predvsem med mladimi) in vse slabših delovnih

razmer so opozarjali številni, ki so se množično udeležili letošnjih tradicionalnih prvomajskih sprevodov tako v Trstu kot v Gradišču in v Števerjanu na Bukovju.

Po številnih vaseh so stranke

poskrbeli za tradicionalna prvomajska slavlja, vaška mladina pa se je angažirala pri postavljanju visokih mlajev z delavsko zastavo (pollemikam navkljub ...).

Na 2., 5., 6., 10., 14. in 15. strani

RIM - Novi vladni komisar za revizijo javnih stroškov (spending review) Enrico Bondi je bil včeraj že na delu. Kot predvideva odlok, s katerim je bil imenovan, mora v teku 15 dni predstaviti vladni časovni načrt za izpolnitve svoje naloge, v okviru katere bo moral predlagati krčenje javnih stroškov v vrednosti 2,1 milijarde evrov. Vlada je ob tem povabila državljanе, naj sodelujejo z opozarjanjem na potrate.

Medtem vse več političnih strank izraža kritike na račun novega občinskega davka Imu. Premier Monti je opozoril, da je neplačevanje davkov kaznivo.

Na 5. strani

V Celovcu nova pobuda za sožitje

Na 2. strani

V morju pri Miramaru zagledali truplo

Na 11. strani

Na Goriškem petina mladih brez dela

Na 14. strani

Azbest: začel se je drugi »maksi« proces

Na 14. strani

V Števerjanu uspelo prvomajsko slavlje

Na 16. strani



MARINIGH

confezioni

Nova kolekcija  
POMLAD/POLETJE



Trg Cavour, 25  
34074 - Tržič

Tel in Fax 0481 791066  
pred cono namenjeno pešcem,  
tik ob večnadstropnemu parkirišču

**PIVNICA FLORA**

PIVO, PRIPRAVLJENO V NAŠI PIVOVARNI.

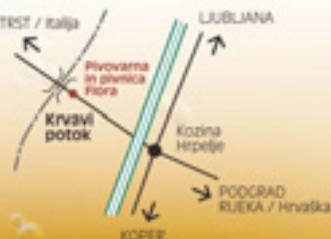
PIVSKI GOLAŽ V LONČKU, PIVSKA PLOŠČA, PIVSKE KLOBASЕ, ODOJEK, TARTUPI, ROASTBEEF, KALAMARI IN DRUGE JEDI PO MAROČILU.

IDEALEN PROSTOR ZA VEČJE DOGODKE IN POROKE

PIVOVARNA IN PIVNICA FLORA

Batič d.o.o.  
Krvavi potok 19  
6240 Kozina - Slovenija  
Tel.: 00386 5 680 20 09

<http://www.pivnica-flora.si>  
E-mail: [info@pivnica-flora.si](mailto:info@pivnica-flora.si)



FITNES V LIPICI MESEČNA KARTA SAMO 33€  
SAVNA V HOTELU KLUB V LIPICI SAMO 10€  
INFO: 00386 5 734 16 44, [www.studiof.si](http://www.studiof.si)

• TRAJNO ODSTRANJEVANJE DLAK  
• POMLAJEVANJE KOŽE  
• ODSTRANJEVANJE ŽILNIH NEPRAVILNOSTI  
• ODSTRANJEVANJE PIGMENTNIH NEPRAVILNOSTI

ZA PREDHODNA NAROČILA  
IN DODATNE INFORMACIJE  
POKLIČITE NA TEL.:  
00386 41 973 550

Salon  
Ul. Petra Kozlerja 18, Sežana

Powered by  
**elōs**

BREZPLAČEN PREIZKUS STORITVE

**MARINIGH**  
confezioni

Nova kolekcija  
POMLAD/POLETJE

**EKLE'**  
MARIANA RIVALDI

**CANADIENS**

Trg Cavour, 25  
34074 - Tržič

Tel in Fax 0481 791066  
pred cono namenjeno pešcem,  
tik ob večnadstropnemu parkirišču



**SLOVENIJA** - Povsod so odmevali tudi predlagani vladni varčevalni ukrepi

# Tradicionalne prvomajske prireditve v številnih krajih

*Slavnostni govornik na eni od prireditev tudi predsednik države Danilo Türk*

LJUBLJANA - Na mednarodni praznik dela so bile v Sloveniji številne prireditve, na katerih so odmevali tudi predlagani varčevalni ukrepi, do katerih so v sindikatih kritični.

Predsednik Zveze svobodnih sindikatov Slovenije (ZSSS) je na praznični dan zbrane nagovoril na Križni gori pri Škofji Loki. Že na predvečer praznika pa je na tradicionalnem kresovanju na ljubljanskem Rožniku poudaril, da se je treba prav za vsako delavsko pravico boriti, saj nobena ni večna in podarjena. Semolič je ponovil že večkrat izrecene besede, da krize, ki pretresa Slovenijo in Evropo, niso povzročile delavske plače, pokojnine in socialne pravice, temveč pohlep kapitala po neizmernih dobičkih, ki ni videl in ne vidi delavcev. To je vir zla v Sloveniji in Evropi in to je treba spremeniti, ne pa socialne države, je bil jasen. Potreben je dogovor o tem, kako priti do novih delovnih mest, kako dati perspektivo mladim in kako znižati brezposelnost. To je pravi problem, ne pa domnevno preobilje socialnih pravic, je še dodal v načrtu na Rožniku.

Aktualnih pogajanj med vladinimi sindikati se je dotaknil tudi predsednik republike Danilo Türk, ki je bil slavnostni govornik na tradicionalni prvomajski slovesnosti na Javorovici nad Šentjernejem, na kateri so se spomnili tudi padlih borcev 4. bataljona Čankarjeve brigade. Predsednik je poudaril, da delavci ne morejo biti le strošek ali storitev. Delo in delovni človek je in bo stal vrednota tudi za naprej. Občutek, da obstaja nekakšen nujen konflikt med t.i. realnim sektorjem gospodarstva in javnim sektorjem, pa je po njegovih besedah umeten, tak konflikt ne obstaja in nobenega razloga ni, da bi ga ustvarjali.

Mnogi Ljubljanci so se kot vsako leto odpravili na Rožnik, kjer je zbrane nagovoril ljubljanski župan Zoran Janković. Poudaril je, da je treba delo zagotoviti vsakemu. Vsak pa je odgovoren, da svoje delo opravi dobro. Tudi Janković je izpostavil, da ne smemo dopustiti, da "kdo razdvaja ljudi na tiste, ki ustvarjajo v gospodarstvu, in tiste, ki so samo nepotreben strošek". Ob tem se je dotaknil predvidenih vladnih varčevalnih ukrepov, pri katerih po njegovem mnenju ne gre za varčevanje, ampak za uničevanje. Kot je pojasnil, je to podobno, kot če bi rekli: "Posekajmo jablano, jeseni bomo pa pobirali sadove."

Nasprotno pa je po besedah pred-

sednika SLS Radovana Žerjava zmotno misliti, da gre pri vladnem predlogu varčevanja za "uničevanje", saj je ravno "dosedanje neukrepanje, pretirano zadolževanje in brezglobo trošenje javnih finančnih privredno skoraj do uničenja stabilnosti slovenskih javnih financ." Stabilizacija javnih financ je prvi pogoj, da se lahko uspešneje nadaljujejo drugi ukrepi za razbremenitev gospodarstva in ohranjanje ter odpiranje novih delovnih mest, so v SLS v sporočilu za javnost povzeli besede predsednika stranke in ministra za gospodarski razvoj in tehnologijo. Žerjav je ob prazniku dela opozoril na pomen medsebojne solidarnosti in poudaril, da moramo vsi skupaj to medsebojno solidarnost izkazati tudi v času gospodarske krize.

Tradicionalna prvomajska srečanja ob prazniku dela so bila ob ljubljanskem Rožniku in Križni gori tudi na Svetem Joštu nad Kranjem, na Lisci pri Sevnici, v Opatjem selu na Krasu, pri Celjski koči, na Debencu pri Mirni in drugod. (STA)

Predsednik Slovenije Danilo Türk je bil slavnostni govornik na tradicionalni prvomajski slovesnosti na Javorovici nad Šentjernejem



**KOROŠKA** - Nova nadstrankarska pobuda »Naša dežela - Unser Land«

# Pesem kot temelj za boljše sožitje

*Novo pobudo so predstavili včeraj v Celovcu z mogočnim skupnim nastopom 300 pevck in pevcev nemške ter slovenske narodne skupnosti*



Pobudnika Christian Liebhauser-Kar in Miha Kampuš (oba v sredini, prvi levo)

IVAN LUKAN

CELOVEC - V koroški prestolnici se je včeraj popoldne predstavila širši javnosti nova nadstrankarska pobuda »Naša dežela - Unser Land«, ki želi v naslednjih letih ustvariti boljše sožitje med obema narodoma na Koroškem. Nova pobuda se je predstavila z mogočnim nastopom skoraj 300 pevcev iz obeh narodnih skupnosti, za prizorišče pa so si pobudniki izbrali najbolj množičen kraj v Celovcu - kolodvor.

Kot sta pred koncertom dejala glavna pobudnika nove iniciative nemško govoreči celovški sodnik in pevovedja celovškega komornega zbora Christian Liebhauser-Kar ter koroški Slovensec, podjetnik in predsednik slovenskega mešanega pevskega zbora Gallus Miha Kampuš, sta si zastavila visok cilj: obe narodni skupnosti naj bi zrasli skupaj in skupno oblikovali bodočnost Koroške. Prva prireditev je bilo včerajšnje srečanje pevcev na kolodvoru, višek pa naj bi pobuda doseglja ob 100. obletnici koroškega plebiscita 10. oktobra 2020 s skupnim praznovanjem tega jubileja. Do tedaj naj bi se oba naroda v deželi bolje spoznala in razumela, prav tako naj bi se kreplilo sodelovanje Koroške s sosednjimi deželami, predvsem s Slovenijo. In to na najrazličnejših področjih - od kulture preko športa, gospodarstva do znanosti.

Osnovna zamisel novega projekta sožitja na Koroškem je bila, da se srečata dva zbora (prič pojem v nemščini, drugi v slovenščini) na velikem odrvu v Celovcu. Ta prvi skupni nastop pa bi bil tudi temelj za delovni načrt do leta 2020, ki bi zajel vrsto skupnih projektov, ki bi Koroško pripeljali v boljši jutri.

Ivan Lukan

**BENEČIJA** - Upravne volitve v Sovodnji

# SEL podpira kandidaturo Germana Cendoua za župana

GORICA - Pred dnevi se je v Kulturnem domu v Gorici sestalo deželno vodstvo Forumova Slovencev v Italiji, ki deluje v okviru vse-državne stranke SEL (Levica, ekologija in svoboda) in preučilo razna vprašanja v zvezi z volitvami, ki bodo v naši deželi 6. in 7. maja 2012. Največ pozornosti so namestili volitvam v Gorici in Nabrežini (o tem poročamo posebej), spregovorili pa so tudi o položaju v Benečiji.

Še posebej so izpostavili vprašanje slovenskega urada v Čedadu, kjer so dvojezične izkaznice izdajali le dva meseca. Poleg tega so člani SEL iz Benečije ob predstavitvi volilne kampanje v občini Sovodnja odločno odločno podprtli kandidaturo Germana Cendoua za novega župana občine. Cendou je namreč človek, ki je aktivno povezan s teritorijem. Forum Slovencev pri stranki SEL



Germano Cendou

je še poziva volilce naj se v čim večjem številu udeležijo upravnih volitev in naj tudi oddajo preferenčni glas.

**SLOVENIJA - HRVAŠKA** - Podpora tožbi Zagrebške in Privredne banke

# Pusićeva napovedala, da bo v kratkem prišlo do pogovorov o Ljubljanski banki

ZAGREB - Hrvatska zunana ministrica Vesna Pusić je včeraj v Zagrebu potrdila, da se je vprašanje Ljubljanske banke znowa našlo na dnevnem redu pogovorov med Hrvaško in Slovenijo. Kot je napovedala, se bodo o tem kmalu pogovarjali s slovenskimi partnerji.

Potem ko je hrvaška vlada sprejela skele, ki podpirajo tožbe Zagrebške banke in Privredne banke Zagreb proti Ljubljanski banki in Novi ljubljanski banki, je Pusićeva včeraj dejala, da gre za temo, v kateri se ni nič spremenilo. Kot je pojasnila, so jo le znova odprli. Ob tem je zavrnila trditve, da je prejšnja hrvaška vlada sprejela odločitev, da se vprašanje dolga LB do njenih nekdajih hrvaških varčevalcev ureja v okviru nasledstva bivše Jugoslavije. Kot je poudarila, je šlo le za zamisel, da bi vprašanje uredili ob posredovanju Banke za mednarodne poravnave v Baslu (BIS). "Zahteva je bila vložena, baselska banka pa je odgovorila, da to ni več v njeni pristojnosti", je izjavo Pusićeve povzela hrvaška tiskovna agencija Hina. Hrvatska zunana ministrica je potrdila, da bodo "relativno kmalu" pripravili srečanje premierjev Janeza Janše in Zorana Milanovića, kar bo tudi priložnost za pogovor o LB. Možnost za srečanje bo 15. maja na Teznom pri Mariboru, kjer se bo Milanović udeležil spominske slovesnosti za tamkajšnje žrtve povojnih pobojev.

Kot je sklepljeno iz sporočila hrvaške vlade po seji 19. aprila, je vlada podala soglasje Zagrebški banki in Privredni banki Zagreb za nadaljevanje postopka proti LB oziroma NLB. Neuradno naj bi šlo za terjatve denarja, ki sta ga na podlagi jam-

Prvi maj na Koroškem

v znamenju zahtev

po spremembah v politiki

CELOVEC - 1. maj je na Koroškem potekal v znamenju glasnih zahtev po spremembah v deželni politiki. Tako je predsednik koroške socialdemokratske stranke (SPÖ) Peter Kaiser ostro kritiziral vladno koalicijo koroških svobodnjakov (FPK) in ljudske stranke (ÖVP) in več ali manj začel s predvolilno kampanjo za deželne volitve, ki bodo najkasneje marca 2014. Na tradicionalni proslavi socialdemokratov v Velikovcu je Kaiser mdr. kritiziral, da sedanja vladna koalicija načrtuje privatno univerzo za medicino, medtem ko hkrati zapira vedno več ljudskih šol, krči podpore za družine in za obisk vrtcev, ter na novo uvaja regres pri oskrbi. Opozoril je tudi, da premoženje najbogatejših narašča, plače delavcev pa zaostajajo. (L.L.)

## Na bregu potoka Ziljica našli mrtvega Avstrijca

TRBŽ - Na bregu potoka Ziljica, ki se izteka v Belopeška jezera, so včeraj našli mrtvega 72-letnega avstrijskega državljanja Josefa Horvorko, ki je bil doma z Dunajem. Čeprav uradnega potrdila še ni, pa so gorski reševalci in zdravstveno osebje ugotovili, da je moški po vsej verjetnosti umrl naravne smrti. Truplo umrelga so s helikopterjem odpeljali v dolino.



Hrvatska zunana ministrica Vesna Pusić

ARHIV

stva, ki ga je hrvaška država dala varčevalcem po razpadu bivše Jugoslavije, omenjeni banki izplačali hrvaškim državljanom z deviznimi prihranki v LB. Slovenska stran je zahtevala pojasnila glede spornega skelepa, a uradnega odgovora hrvaške strani zaenkrat ni bilo.



**NAŠ INTERVJU** - Italijanski sindikalista Luca Visentini v vodstvu evropske sindikalne konfederacije ETUC

# Po fiskalnem paktu potrebuje EU tudi učinkovito socialno pogodbo

*Hollandova zmaga lahko spremeni evropsko politiko - V številnih državah je položaj slabši kot v Italiji*

Glas evropskih delavcev. S tem geslom se na svoji spletni strani predstavlja Evropska konfederacija sindikatov (ETUC - European trade union confederation), osrednja sindikalna organizacija v Evropi. Vojno je včlanjenih 84 sindikatov iz 36 držav ter dvanajst nadnacionalnih konfederacij: ETUC združuje 60 milijonov članov, med katerimi je skoraj deset milijonov italijanskih. Sedež konfederacije je v Bruslju.

Da ima Italija v organizaciji precejšnjo težo, dokazuje tudi dejstvo, da sedi v njenem ožjem vodstvu italijanski predstavnik. Od lanskega atenskega kongresa zasedanja je to Luca Visentini, nekdanji deželni tajnik UIL za Furlanijo-Julijsko krajino. Evropsko sindikalno konfederacijo vodi Francozinja, generalna sekretarka Bernadette Ségal. Visentini pa je član šestinskega sekretariata.

Pogovor z Visentinijem smo začeli pri tistem geslu: *glas evropskih delavcev*.

**Kakšen je glas evropskih delavcev ob letošnjem mednarodnem dnevu dela?**

Izredno jezen. Vsi naši naporji vodijo v isto smer: spremeniti »governance«, način upravljanja. Za nami je sprejetje fiskalnega pakta (tako imenovan fiscal compact), ki je prava polomija. Na vse načine smo skušali spremeni in zaučavati ta sklep držav članic, organizirali smo tudi tri zaporedne evropske demonstracije, a nas niso upoštevali. Pakt predvideva, da morajo države v prvem semestru uskladiti nacionalni proračun z evropsko komisijo, da morajo strogo nadzorovati razmerje med strukturnim primanjkljajem in bruto domaćim proizvodom ter vsako leto zmanjšati javni dolg za vsaj dva odstotka.

Ta pravila bo večina evropskih držav težko spoštovala, zato bodo krčila socialno državo. Če proračuni ne bodo upoštevali predvidenih makroekonomskih parametrov, jim bo komisija v teku semestra poslala serijo priporočil in opozoril. Države, ki jih ne bodo upoštevale, bodo strogo kaznovane.

**Kaj predлага Evropska konfederacija sindikatov?**

Tudi države, ki so že sprejele podobne ukrepe, niso uspele zmanjšati primanjkljaj ali javnega dolga, saj smo sredi hude krize, smeri pa ne moremo spremeniti izključno z varčevalnimi ukrepi. Zato pravimo, pazite, ta politika ima lahko katastrofalne posledice! Zato predlagamo spremembe, ki so podobne tistim, ki jih zagovarjajo napredne sile evropskega parlamenta: tako vodenje, ki naj predvideva izdajo evropskih obveznic (tako imenovani

Luca Visentini,  
nekdanji deželni  
tajnik UIL,  
od maja lani  
v vodstvu  
evropskega  
sindikata ETUC

KROMA



eurobonds) in spremembo vloge Evropske centralne banke, znižanje obrestne mre, prepričevanje finančnih špekulacij z javnim dolgom, in velike javne investicije, ki naj ustvarijo pogoje za ekonomski razvoj. Kar je točno to, kar v Ameriki počenja predsednik Obama.

**To torej pojmovate z besedno zvezo »social contract« - socialna pogodba?**

V kratkem naj bi odobrili pravo platformo, na podlagi katere naj bi članice in evropska komisija integrirale fiskalni pakt s socialno pogodbo: podpisali bi jo članice, komisija in podjetniki ter sindikati, v središču pa naj bi imela politike socialne varnosti in ekonomske rasti, torej zaščito in ohranitev plač, zmanjšanje prekernosti, spodbujanje zaposlovanja. V ta namen prirejamo kampanje na evropski ravni in v posameznih državah. In počasi se nekaj spreminja. Mislim na pismo, ki so ga podpisali šefi 12 držav z Montijem in Cameronom na čelu, a tudi na prvi krog francoskih volitev. Če bo na koncu slaval Hollande, bi se evropska ravnoščja radikalno spremenila, Nemčija bi bila na evropski ravni izolirana. Najbrž je zato Angela Merkel v prejšnjih dneh telefonirala Montiju in rekel, da je napočil čas za ukrepe, ki naj spodbudijo gospodarsko rast.

**Mario Monti torej podpira tako politiko?**

Monti je med tistimi, ki so zagovarjali uvedbo »evrobondov« in davka na finančne transakcije. Hollande pa bi te ukrepe podprt še bolj intenzivno, saj je njegov program z ekonomskega vidika zelo keynesijanski, napreden.

Naše delo je torej prvenstveno usmerjeno v proteste in lobiranje, v priznavanje platforme in serijo pogajanj s komisijo, državami članicami, predvsem pa s parlamentom, ki je že več časa občutljiv na tovrstne teme. Ta fiskalni pakt je izničil vlogo parlamenta, tako da obstaja v Evropski uniji demokratični deficit: odločitve sprejemajo na nivoju vlad in komisije, ki pa niso izvoljeni organi, saj jim državljanji niso dali evropskega mandata. Tega ima samo evropski parlament, a je izoliran in izobčen iz teh pogajanj.

Če ne sprememimo politike, tvegamo, da bo tudi 500 milijard evrov, ki so jih dali v evropski sklad za stabilnost, premalo. In da bo kakšna država bankrotirala.

**Kolikšna je vaša pogajalska moč? Ali v Bruslju upoštevajo vaše mnenje?**

Odvisno. Na področjih, kjer imajo evropske institucije neposreden mandat, na primer na področju zaposlovalne politike, poklicnega usposabljanja, ali imigracije, je naša moč precejšnja. Evropske institucije nam morajo prisluhniti in skleniti z nami razne dogovore.

To pa ne velja za področje makroekonomskega vodenja, ki so ga uveli po nastopu krize. Evropski svet nima nobene obvez do socialnih partnerjev, le posamezne države odločijo, če želijo prisluhniti sindikatom, ampak pri odločitvah, ki jih sprejemajo na evropski ravni, ni sindikat povrjeni niti posvetovalna vloga. Evropski svet naj bi sicer vključil tudi socialne partnerje, ampak pravega vpliva na njegove odločitve nimamo.

Evropska komisija je sedaj odobrila paket o delu, ki predvideva tudi izboljšanje odnosov in nadzor nad plačami; morda bo to pripredlo do novega tristranskega pogajalskega telesa. To bi bila vsekakor zanimiva pridobitev, a tudi dvorenza, saj obstaja nevarnost, da nas povabijo k omizju zato, da potem pristanemo na njihove ukrepe.

**Stopnja brezposelnost je v Evropski uniji prekoračila mejo osemil odstotkov, v Španiji je položaj dramatičen...**

Med španško mladino je brezposelnost celo petdesetodstotna, kar pomeni, da je vsak drugi mladi človek brez službe. Kdor je zaposlen, pa je največkrat le za dočlen čas.

**Kaj lahko ETUC naredi proti vse bolj razširjeni prekernosti? Tisti, ki nimajo stalne zaposlitve, imajo večkrat občutek, da jih sindikati ne ščitijo dovolj.**

Za večino teh delavcev nam doslej ni uspelo izboriti kolektivnih pogodb. Le v

redkih državah imamo kolektivne pogodbe, ki ščitijo tudi prekerne. Italija je paradoksalno med temi: začasno sposojeni delavci (tako imenovani »interinali«) so na primer vključeni v kolektivne pogodbe. Generalno gledani so ti delavci nezaščiteni. Znotraj evropskega sindikata je tačas v teku glasna debata, kako jih lahko najučinkovitejši zaščitimo.

Na prvem mestu je seveda odprava prekernosti, postavlja pa se vprašanje, kako jih lahko najučinkovitejši zastopamo in kako jim lahko pomagamo. Nekateri zagovarjajo uvedbo zakonsko določene minimalne plače, drugi trdijo, da ta ne predstavlja prave sindikalne zaščite, saj jo lahko država prav tako z zonom zniža. Tako kot se je zgodilo na Irskem, Portugalskem in še kje. Poleg tega obstaja nevarnost, da bi se podjetniki v zamenjo za minimalne plače odpovedali plačam, ki jih predvidevajo kolektivne pogodbe; tako se je res že zgodilo v Nemčiji.

Zadeva je zapletena, odprava prekernega dela pa ostaja najtežja naloga. Evropska komisija je končno razumela, da je v Evropi preveč ljudi z nestalno zaposlitvijo. Nima pa moči, da bi članicom usnila odpravo prekernosti. Mi se borimo, da bi jim nudila vsaj sredstva, ki bi to odpravo stimulirala in olajšala.

**Kako je, sindikalno gledano, Italija videti iz bruseljske perspektive?**

Morda nekoliko boljša kot se zdi na prvi pogled. Priznati je treba, da bi reforma trga dela, ki jo pripravlja vlada, uvedla nekatera določila, o katerih lahko v večini držav le sanjajo: olajšave za spremembo nestalnih delavnih razmerij v stalna, boj proti vnaprej podpisanim odpovedim in ekstremni fleksibilnosti ... Pri nas imamo na primer kolektivne pogodbe, medtem ko so jih v mnogih državah blokirali ali celo ukinili.

Tako imenovani nemški model je na primer grozljiv, nanj je bolje pozabiti. Mislim, da so samo skandinavske države res na boljšem, ker si lahko privoščijo vložiti v socialne blažilce in razne »benefite« okrog 35.000 evrov za vsakega delavca, v Italiji pa le 12.000. Na Danskem imaš pravico do štiriletne denarnega nadomestila za brezposelnost, medtem ko bi rada ministrica Fornero uvedla le dvanajst ali osemnajstmesecno nadomestilo. Res je tudi, da je vladna pokojninska reforma sramotna, da se varčevalni ukrepi niso do taknili finančnih lobijev ...

Skratka, borba se seveda nadaljuje tudi v Italiji.

**Poljanka Dolhar**

## RIMSKA VLADA »Pokrajine je treba ukiniti tudi v FJK«

**RIM** - Montijeva vlada je poslala v ustavno presojo zakon, s katerim se Furlanijo-Julijsko krajino odreka vsedržavnim pravilom glede ukinjanja oziroma združevanja pokrajin. Rim je prepričan, da sodi prihodnost pokrajin med ustavne določbe, v FJK pa so nasprotno prepričani, da ima na tem področju pristojnost deželni parlament.

Montijeva vlada pripravlja ustavni zakon o ukinitvi oziroma o združitvi pokrajin, Dežela FJK pa si je o tem vprašanju vzeila čas za razmislek. Nekateri so deželno stališče tolmačili kot željo po ohranitvi sedanjih štirih pokrajinskih uprav, predsednik Renzo Tondo pa si želi, da bi se o usodi pokrajin Trst, Gorica, Videm in Pordenon na ljudskem glasovanju direktno opredelili občani, kar bo sicer precej težko dosegljivo.

**TRŽAŠKA PREFEKTURA - V torek so podelili priznanja 23 ljudem iz dežele FJK**

# Zvezde za delovne zasluge

*Priznanja je podelil tržaški prefekt Alessandro Giacchetti ob udeležbi predstavnikov deželne in lokalnih uprav*

TRST - Tržaški prefekt Alessandro Giacchetti je v torek podelil zvezde za delovne zasluge. Slovesnosti so se udeležili zastopniki deželne in lokalnih uprav ter politični predstavniki, priznanja pa so podelili skupaj 23 ljudem iz dežele FJK.

Zvezde so prejeli: Claudio Basso (podjetje Antex), Maurizio Bressani (Ansaldo Sistemi Industriali), Gino Carnevale (Fincantieri), Bruno Casetta (AB Scie), Vittorio Cattarini (Servola S.p.a.), Flavio Ceschin (Eletrolux Italia), Giorgio Comisso (Selex Galileo), Giuseppina Dorigo (Fantoni), Romano Ellero (Fantoni), Alberto Gallo (Eletrolux Italia), Egle Gallo (Tenimenti Angelini), Tullio Gioia (Generali), Loretta Manias (Savio Macchine Tessili), Gianfranco Marcandella (Altia), Annalisa Marcuzzi (Fincantieri), Paolo Marega (Eletrolux Italia), Filippo Messina (Siot), Angelino Rossi (Nidec Sole Motor Corporation), Massimo Stella (Gervasoni), Orlando Tecchio (Quality Food), (Giorgio Valentino (Fincantieri), Flavia Virginella (Coop. Pescatori di Grado), Maria Villani (Telecom Italia).

Slovesno podeljevanje je bilo na tržaški prefekturi

KROMA





**Banke** - Obračun lanskega poslovanja slovenske bančne ustanove

# Zveza Bank v Celovcu še naprej na solidnih temeljih

Rast v vseh segmentih poslovanja - Na občnem zboru začrtali tudi nove smernice in cilje

CELOVEC - Osrednja bančna ustanova slovenske manjšine na Koroškem, Zveza Bank v Celovcu, je na občnem zboru predstavila rezultate poslovanja v letu 2011 in obenem začrtala smernice in cilje poslovanja. Iz poslovnih rezultatov, ki so jih na občnem zboru nanizali predsednik upravnega odbora Feliks Wieser ter poslovodji Jakob Blaschitz in Rudi Urban, je razvidno, da je uspela uresničitev večine zastavljenih ciljev, predvsem na področju povečanja obsega poslovanja in izboljšanja donosnosti ob sočasnem znižanju obratovalnih stroškov. Obenem so napovedali obnovno poslovne strategije združenja slovenskih bank na Koroškem, v katerem poleg Zveze Bank kot strešne banke deluje še sedem posojilnic-bank na celotnem dvojezičnem ozemlju južne Koroške.

Ob splošno zadovoljivem gospodarskem razvoju v letu 2011, ki se je šele proti koncu leta poslabšalo in izgubilo na dinamiki, so se tudi slovenske zadružne banke dobro razvile. Pri tem se je Zveza Bank osredotočila na svoje jedrne trge Koroško, Slovenijo in Hrvaško. Posojila strankam so ob koncu leta znašala 200 milijonov evrov, kar pomeni 4-odstotno rast. Tudi vloge strank so se povečale, in sicer za 14,7 odstotka na 112 milijonov, kar potvrjuje visoko zaupanje strank v zadružne

denarne ustanove koroških Slovencev. Bilančni rezultat Zveze Bank za leto 2011 kaže zvišanje obrestnega neto donosa za 1,5 odstotka na skupaj 6,3 milijona evrov, zvišali pa so se tudi donosi iz vrednostnih papirjev in udeležb ter iz finančnih poslov. S tem so se skupni obratni donosi zvišali za 2,1 odstotka na 8,3 milijona evrov. Poleg boljše donosnosti je Zvezi Bank uspelo znižati tudi obratne stroške, od teh za osebje za 1,1 odstotka, in stvarne stroške za kar 6,6 odstotka. Obratni uspeh znaša v letu 2011 skoraj 1,1 milijona evrov, kar je za 53,2 odstotka več kot v letu 2010.

Tudi delež lastnih sredstev se je znatno izboljšal, z 11,09 na 12,98 odstotka, kar je že del pravočasne priprave na uvedbo novih predpisov za lastni kapital (Basel III), ki bodo za banke veljali od leta 2015 naprej. Pri lastnih sredstvih znaša delež jedrnega kapitala (Tier 1) 8,06 odstotka.

Tudi bilančne številke celotnega slovenskega bančnega sektorja na Koroškem, ki ga predstavlja sedem posojilnic-bank in Zveza Bank kot strešna institucija, so se razvile pozitivno. Skupna bilančna vsota se je povečala za 4,1 odstotka na 824,2 milijona evrov, vloge so zrasle za pet odstotkov na 510 milijonov evrov, posojila pa so se zvišali za 4,4 odstotka na skupaj 505 milijonov evrov. (I.L.)

Predsednik upravnega odbora Zveze bank Felix Wieser je napovedal, da bo letos v ospredju krepitev poslovne strategije



**Banke** - Jutri v ŠKC v Zgoniku

## Občni zbor članov Zadružne kraške banke

OPĆINE - Zadružna kraška banka (ZKB) bo svoje člane na jutrišnjem rednem občnem zboru v Športno-kulturnem centru v Zgoniku seznanila z lanskim poslovanjem in z obetjo za letošnje leto.

Na dnevнем redu občnega zabora, ki se bo začel ob 18.30, so poročilo o lanskem poslovanju z bilanci ob koncu leta 2011 in povezani sklepi; druga točka zadeva plačilne politike, tretja določitev honorarjev za člane upravnega in nadzornega sveta, četrta točka pa je volinila. Občni zbor bo namreč moral določiti število članov upravnega odbora in nato izvoliti štiri nove oziroma potrditi sedanje člane, ki se jim je iztekel mandat.

Peta točka na dnevнем redu občnega zabora, ki so ga sicer člani prejeli z vabilom na skupščino, predvideva določitev najvišje meje terjatev, ki izvirajo iz poslovanja članov, strank in predstavnikov bančne zadruge.

V obvestilu o sklicanju občnega zabora je ZKB člane med drugim obvestila, da se ga lahko udeležijo le člani, ki so vpisani v člansko knjigo vsaj 90 dni, in da lahko član, ki se zborovanja ne more udeležiti, za zastopanje pooblasti le drugo včlanjeno fizično osebo.

**Banke** - Po amandmaju v senatu

## Za omejeno kršitev limita ne bo več bančne provizije

RIM - Senatna zbornica je včeraj odobrila amandma k vladnemu dekreту o bančnih provizijah, ki določa, da zasebne bančne stranke za največ sedemnove pri-manjkljaj na tekočem računu do zneska 500 evrov ne bodo plačevali bančne provizije. Kot je znano, banke zdaj za vsak evro minusa na tekočem računu zaračunavajo ne samo visoke debetne obresti, ampak tudi posebno »kazensko« provizijo.

Vlada je z dekretom o bančnih provizijah nameravala znova vzpostaviti t.i. »provizijo za hiter pregled« (ki ga opravi banka v primeru negativnega salda na tekočem računu), ki jo je predvideval t.i. dekret Salva Italija (Reši Italijo) za nepokrite zneske na bačnih računih. Med parla-

mentarno razpravo o dekretu za liberalizacijo pa je bil sprejet amandma skupine parlamentarcev, ki je izključil plačilo bančne provizije v primeru kršitve kreditnega limita na tekočem računu.

Senatorji so tako včeraj pravila spet spremenili, saj so s pristankom vlade dočili, da bodo iz pravila o plačevanju provizij izključene zasebne stranke bank, ki zadejo v »rdeče« številke za skromne vsote in za le nekaj dni. Amandma namreč določa, da bodo »potrošniki-imetriki bančnega tekočega računa v primeru pri-manjkljaja, ki ne presegajo 500 evrov in ne trajajo več kot sedem zaporednih dni v vsakem kom od štirih bančnih četrtletij, oproščene na bačnih računih. Med parla-

**Banke** - Občni zbor potrdil lanske rezultate

## V Čedadu odobrili že 125. poslovni obračun ljudske banke

ČEDAD - Banca Popolare di Cividale, bančna zadruga, ki ima tudi veliko članov slovenske narodnosti, nekdanjih članov Kmečke banke Gorica, je na letošnjem občnem zboru v Čedadu potrdila pozitivno lansko poslovanje z 8,7 milijona evrov čistega dobička skupine, kar je 7,6 odstotka več kot v letu 2010.

Cedajska ljudska banka je edina samostojna bančna dejavnost v Furlaniji-Julijski krajini, za seboj pa ima častitljiv 125 let delovanja. Kot je na občnem zboru zatril predsednik bančne skupine Lorenzo Pelizz, lanski poslovni obračun potrjuje, da je banka pri dobrem zdravju, z rezultati, ki so bili doseženi po zaslugu profesionalnosti in prizadevnosti osebja in tipičnih konkurenčnih prednosti banke: spremeljanje strank in globoka povezanost z ozemljem.

Konsolidirano bilanco skupine je zborovalcem orisal generalni direktor Luciano Di Bernardo in postavil 8,2-odstotno rast neposrednih depozitov, ki so znašali 3,2 milijarde evrov, 2,5-odstotno rast posojil, ki so dosegla 3,1 milijarde evrov, in 45 milijonov dohodkov iz poslovanja, ki so dosegli kar 22,4-odstotno rast.

Materinska družba Banca Popolare di Cividale je ustvarila 11,6 milijona evrov čistega dobička, kar je 15,1 odstotka več kot v letu 2010. Banka je tako svojim članom namenila dividendo v vrednosti 0,45 evra



Andrea Stedile,  
novi predsednik  
banke Banca di  
Cividale iz čedajske  
bančne skupine

za delnico, enako kot lani.

Na koncu občnega zabora je Pelizz oznanil, da je bil za novega predsednika hčerinske družbe Banca di Cividale Spa imenovan Andrea Stedile, ki je že bil predsednik njenega nadzornega odbora in član upravnega sveta. 46-letni ekonomist iz Tržiča je prevzel funkcijo od Pelizza, ki se želi osredotočiti na strateško vođenje bančne skupine, saj ostaja njen predsednik.

**INOVIRANJE** - Nagrade

## Med proizvajalci idej v severovzhodni Italiji tudi številni manjšinci

VICENZA - S podelitevijo nagrade Premio Citta' Impresa tisoč podjetnikom, upraviteljem, delavcem, protagonistom profitnih in neprofitnih dejavnosti se je včeraj v Vicenzi - udeležbo ministra za gospodarski razvoj Corrado Passere - začela peta izvedba festivala mest-podjetij Festival Citta' Impresa. Festival bo do 6. maja potekal v 35 krajih severovzhodne Italije z več kot sto dogodki, posvečenimi 200.000 udeležencem.

»Zbrati tisoč proizvajalcev idej pomeni razumeti, da obstaja ozemlje, ki inovira na vseh področjih,« je dejal Passera, s katerim so bili tudi predsedniki Veneta Luca Zaia, Furlanije-Julijskih krajina Renzo Tondo in Tridentinske Lorenza Delai. Gospodarski in družbeni sistem, ki inovira, se po ministrovih besedah zaveda, da je inoviranje glavni motor razvoja. »Eden od razlogov, da prideš sem, je spoznati enega od tistih delov Italije, ki vleče ostalo.«

Med tisoč prejemniki nagrade in torej med »proizvajalci idej« je tudi cela vrsta Slovencev, med njimi Vladimir Nanut, Boris Peric, Livio Semolič, Igor Simčič, Erik Starc, Benjamin Zidarich, Edi Zobec, Francesco Gravner, Silvio Jermann, omenimo pa še manjšinskega poslanca Furia Radina, sindikalista Luco Visentinija, enogastonomko Rossano Bettini Illy, pisatelja Maura Corona, goviškega župana Ettoreja Romolija in tržaške podjetnika Francesca Parisija in Giancarla Stavra Santarosso.

**EVRO**

1.3131 \$

-0,6

**EVROPSKA CENTRALNA BANKA**

2. maja 2012

valute	evro (povprečni tečaj)
ameriški dolar	1,3131 1,3214
japonski jen	105,31 105,85
kitaški juan	8,2397 8,2976
ruski rubel	38,7000 38,8465
indijska rupee	69,4040 69,6440
danska krona	7,4385 7,4388
britanski funt	0,81205 0,81295
švedska krona	8,8884 8,9185
norveška krona	7,5525 7,5875
češka koruna	24,903 24,867
švicarski frank	1,2018 1,2018
mazdarski forint	283,50 286,75
poljski zlot	4,1693 4,1709
kanadski dolar	1,2977 1,2985
avstralski dolar	1,2718 1,2684
bolgarski lev	1,9558 1,9558
rumunski lev	4,4268 4,4095
litovski litas	3,4528 3,4528
latvijski lats	0,6994 0,6994
brazilski real	2,5105 2,4920
islandska krona	290,00 290,00
turška lira	2,3134 2,3234
hrvaška kuna	7,4975 7,5030

**EVROTRŽNE OBRESTNE MERE**

2. maja 2012

	1 meseč	3 mesec	6 mesec	12 mesecov
LIBOR (USD)	0,23875	0,46585	0,72840	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,07500	0,11167	0,18500	-
EURIBOR (EUR)	0,402	0,715	1,007	-

**ZLATO**

(999,99 %) za kg

40.371,09 € -217,32

**TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE**

30. aprila 2012

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr.v %
<b>BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA</b>		
GORENJE	5,30	-5,53
INTEREUROPA	0,41	-2,38
KRKA	47,50	-0,84
LUKA KOPER	9,85	-0,51
MERCATOR	133,00	+0,34
PETROL	191,50	+0,26
TELEKOM SLOVENIJE	70,00	-
<b>BORZNA KOTACIJA - DELNICE</b>		
ABANKA	9,00	-
AERODROM LJUBLJANA	13,30	-
DELO PRODAJA	24,00	-
ETOL	139,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	15,80	-
ISTRABENZ	1,20	-



**REVIZIJA JAVNIH STROŠKOV** - Izredni vladni komisar Enrico Bondi že na delu

# Vlada poziva državljanje, naj jo opozarjajo na potrate

Kritični odzivi na imenovanje »tehnikov na kvadrat« - Vlada preglasovana v senatu

## POLITIKA

### Bossi si spet želi na čelo Severne lige

RIM - Tri tedne po odstropu s položaja vodje Severne lige je Umberto Bossi napovedal, da si želi vrniti za krmilo stranke. 70-letni ustanovitelj lige je izjavil, da namerava na strankinem kongresu, ki bo predvidoma 29. in 30. junija, kandidirati za predsednika stranke.

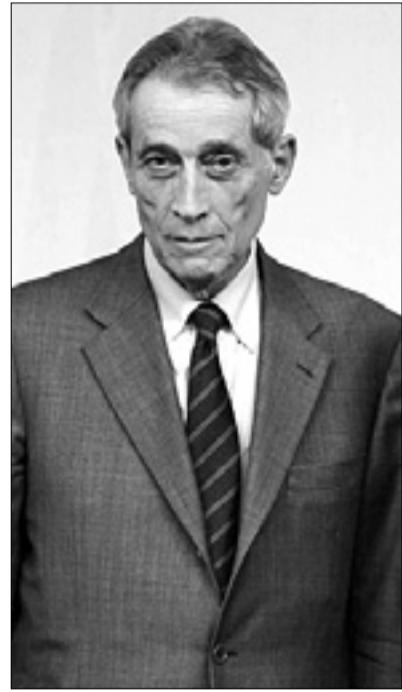
Bossi, ki ga je s predsedniškega stolčka odnesla množica korupcijskih škandalov, v katere naj bi bila vpletena stranka in tudi on sam, je dejal, da bo njegova kandidatura koristila enotnosti stranke. Vpletosten v škandal je zanikal. »Nihče ni kradel denarja, samo do napak je prišlo,« se je Bossi odzval na očitke o vpletosti v škandal, ki sicer letijo tudi na njegova sinova.

Severna liga se je sicer v zadnjih tednih znašla pod velikim pritiskom, saj je na plan prišlo več korupcijskih afer, v katere naj bi bili po ugotovitvah milanskega tožilstva vpleteni številni člani stranke. Med drugim naj bi strankin blagajnik Francesco Belsito in Bossi kradla denar iz strankine blagajne.

S težkimi očitki se soočata tudi Bossijeva sinova Renzo in Riccardo, ki naj bi na račun stranke obogatela za okoli 200.000 evrov, podoben znesek pa naj bi bil s strankinih računov nakazan na račun strankinega sindikata SinPa. Gre za sredstva, pridobljena s pomočjo ponarejanja računov za povračilo volilnih stroškov iz državnega proračuna, sumi milansko tožilstvo.

Delovanje Severne lige preiskuje tudi državno tožilstvo v Kalabriji, ki sumi, da je Belsito pral denar za klan kalabrijske 'ndranghete.

Zaradi škandalov Severne lige grozi občutna izguba podporne na delnih lokalnih volitvah, ki bodo potekale v nedeljo in v petek.



Enrico Bondi

ANSA

RIM - Vladni komisar za revizijo javnih stroškov (spending review) Enrico Bondi je bil včeraj že na delu. Vlada je sanatorja skrahiranega Parmalata imenovala za komisarja v ponedeljek, včeraj pa se je sestal z ministrom za odnose s parlamentom Pierom Giardo. Kot predvideva odlok, s katerim je bil imenovan, mora v teku 15 dni predstaviti vladi časovni načrt za izpolnitve svoje naloge, in okviru katere bo moral predlagati krčenje javnih stroškov v vrednoti 2,1 milijarde evrov. Sicer vlada namreva do konca leta s krčenjem javnih izdatkov privarčevati 4,2 milijarde evrov.

Vlada je ob tem povabilna državljanje, naj sodelujejo z opozarjanjem na potrate. Tako je mogoče na spletni strani vlade najti poseben obrazec v ta namen. Kdor želi sodelovati, pa mora obvezno napisati svoje ime, priimek in naslov. Anonimna opozorila namreč ne prihajajo v poštov.

Bondijev imenovanje za komisarja za revizijo javnih stroškov ni nato na najboljši sprejem. Sindikalne

zveze Cgil, Cisl in Uil so na prvomajskih shodih kritično ugotovile, da smo priče za vrčanje odgovornosti tehnične vlade na druge tehnike. Tudi v političnih krogih je mogoče beležiti večinoma kritične odzive. »Priznati moram, da ne razumem smisla tega imenovanja,« je dejal odgovorni za gospodarska vprašanja pri Demokratski stranki Stefano Fassina. Nekdanji minister iz vrst Ljudstva svobode Renato Brunetta je menil, da imenovanje »tehnikov na kvadrat« ne vodi do izhoda iz krize. Še ostrejša pa sta bila voditelja Italije vrednot in Petih zvezd Antonio Di Pietro in Beppe Grillo. »Zdaj je že jasno, da Monti ne več, kaj narediti,« je dejal Di Pietro.

V tem političnem vzdružju ni čudno, da je bila vlada včeraj preglasovana v parlamentu. Med obravnavo odloka o bančnih provizijah je namreč v senatu prodrli popravek Italije vrednot in Severne lige za ukinitve določila v korist upokojenih javnih menedžerjev. Za je preglasovalo 124 senatorjev, proti 94, 12 pa se jih je vzdržalo.

## RIM - Svarilo

### Mario Monti: Davek Imu je treba plačati

RIM - Premier Mario Monti pravi, da je treba davek na ne-premičnine Imu plačevati, kdor ga ne bo plačal, bo tvegal kazensko ovadbo zaradi davčnega utajevanja. Ministrski predsednik je tako ostro odgovoril na pobudo civilne neposlušnosti proti plačevanju davka Imu, ki jo napoveduje Severna liga. Omenjeni davek je vsekakor doživel kritiko vodje Demokratske stranke Pier Luigi Bersanija, ki meni, da bi morala Italija obdavčiti velika bogastva in premoženja ter ne prve hiše ali stanovanja. Napovedujejo se torej politične težave za Montija tudi glede davka Imu.

Predsednik vsedržavnega združenja italijanskih občin (Anci) Graziano Delrio kritizira Montijev vlado, ki je večji del finančnega priliva davka na ne-premičnine namenila državnim blagajnam in ne občinam, ki morajo ta davek izterjati. Delriu niso všeč besede notranje ministrice Anne Marie Cancellieri, ki je spomnila župane, da so državni funkcionarji in torej dolžni tudi za izterjevanje davkov.

## 1. MAJ - Letošnji praznik dela minil v vzdušju krize

# Sindikati Cgil, Cisl in Uil zahtevajo znižanje davčnih obremenitev in zagon gospodarstva

RIM - Letošnje praznovanje praznika dela je v Italiji minilo v vzdušju krize. Tri največja sindikalna združenja - Cgil, Cisl in Uil - so organizirala shode po vsej državi, glavni temi pa sta bili znižanje davčnih obremenitev in zagon gospodarstva.

Na glavnem shodu v Rietiju je voditeljica sindikalne zveze Cgil Susanna Camusso vlogo pozvala, naj svojo politiko zategovanja pasu zamenja s politiko spodbujanja gospodarske rasti. Od vlade bodo, tako Camussova, zahtevali znižanje obdavčitve dela in pokojnin, znižanje dajatev na pogonska goriva in spodbujanje kreditiranja podjetij, ki investirajo. S politiko, ki jo zdaj vodi vlada, se Italija ne more izviti iz krize, je dejala Camussova. Podobna stališča sta iznesla voditelje sindikalnih zvez Cisl in Uil Raffaele Bonanni in Luigi Angeletti.

Državni vrh se je praznovanja 1. maja udeležil v palači predsednika republike Giorgia Napolitana. Slednji je v nagovoru poudaril, da delo v Italiji doživlja izjemno težke čase. Od vlade Maria Montija zato pričakuje, da bo čim prej našla rešitev za akutne

probleme, med katerimi je izpostavljen krovno plačilno nedisciplina države, problem predčasno upokojenih, ki so po pokojninski reformi ostali brez plače in brez pokojnine, ter brezposelnost med mladimi. Na politico je sicer vladni znova izrekel vso podporo. Po njegovih besedah je namreč prav Montijeva vlada zaslužna za povrnitev zaupanja v javno-financijsko stabilnost države. Dodal je, da država nima druge izbire kot izpeljati začrtane strukturne reforme, uravnotežiti proračun in začeti sistematično zniževati javni dolg.

V nekaterih italijanskih mestih so mirne shode in proslave zmotili nasilnje protestniki. V Turinu je manjša skupina članov nekega skrajnega družbenega gibanja izvižgalna in skušala napasti tamkajšnjega župana Piera Fassina, a so jih policisti hitro odstranili. Žvižgi in vzklik sramota so pospremili tudi ministrica za delo Elsa Fornero, ki je med člani Montijeve vlade zaradi sprejemanja reforme trga dela tudi najbolj izpostavljena, ter predsednika leve Demokratske stranke Pier Luigi Bersanija, ki se je udeležil proslave v Palermu.



Raffaele Bonanni, Susanna Camusso and Luigi Angeletti in Rieti

ANSA

## Marca stopnja brezposelnosti doseglj 9,8 odstotka

RIM - Stopnja brezposelnosti v Italiji še vedno narašča in je vse bližje desetim odstotkom. Marca se je v primerjavi z mesecem prej zvišala za 0,2 odstotne točke na 9,8 odstotka, kar je največ od januarja 2004, na letni ravni pa se je zvišala že za 1,7 odstotka, je včeraj sporočil državni statistični urad Istat. Še posebej so zaskrbljujoči podatki o brezposelnosti med mladimi. Ta se je povzpela na rekordnih 35,9 odstotka, kar je, glede na četrletno, rekordna stopnja vse od zadnjega četrletja leta 1992.

## Ugrabitelji zahtevajo 30 milijonov za Rossello Urru

BAMAKO - Ugrabitelji neke italijanske državljanke, po vsej verjetnosti 30-letne prostovoljke Roselle Urru, in španske državljanke zahtevajo od kupnino 30 milijonov evrov. Tako je včeraj v glavnem mestu Malija Bamaku dejal glasnik Gibanja za združitev in za sveto vojno v zahodni Afriki (Muja) Adnan Abu Walid Sahraoui. Novico je objavila francoska tiskovna agencija Afp, ki dodaja, da ugrabitelji imajo v rokah še španskega državljanja, ki pa ga zdaj ne nameravajo izpustiti. Trojico so ugrabili v noči med 22. in 23. oktobrom lanskega leta v puščavi na jugu Alžirije. Včerajšnja zahteva po odkupnini je prva novica o Urrujevi po dveh mesecih.

## Za tretjino Italijanov za izhod iz krize nujna revolucija

RIM - Za 50,9 odstotka Italijanov so za izhod iz sedanje gospodarske krize potrebne reforme, toda za 32 odstotkov Italijanov pride v poštev le revolucija. Tako izhaja iz ankete, ki jo je izvedla javnomnenjska agencija Ipr za združenje katoliških delavcev Acli pred njegovim 2. vsedržavnim kongresom, ki se bo danes pričel v Rimu. Kar 53 odstotkov anketerjev izraža prepričanje, da bo Italijo popeljal iz krize mlad voditelj. Kriza bo vsekakor trajala še tri leta, a še čez deset let bo država revnejša, kot je bila pred krizo.

## ANKETA SPLETNEGA PRIMORSKEGA DNEVNIKA

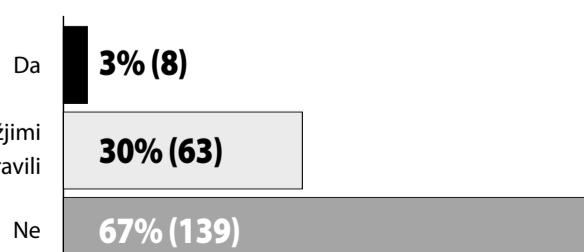
# Večina proti nadaljnemu financiranju političnih strank

Javno financiranje političnih strank je v Italiji v tem času predmet razmišljaj in polemik. Ne toliko zaradi umestnosti tega financiranja, temveč zaradi zlorab denarja, ki ga stranke ob vsakih volitvah dobivajo od davkoplacalcev. Dovolj, da pomislimo na t.i. afero Lusi (finančna sredstva, ki jih je izmaknil blagajnik nekdane Marjetice), da ne govorimo o finančnih škandalih, ki so prav v zvezi s financiranjem strank pretresli Se-

verno ligo. Kar 67 odstotkov sodelujočih v anketi je proti nadaljnemu javnemu financiranju strank, ki pa je vseeno ostalo. Javno mnenje je, kot rečeno, zelo ogroženo zaradi številnih zlorab in osebnih okoriščanj na tem področju, od tod nasprotovanje nadaljnemu financiranju strank. Najbrž ima prav predsednik republike Giorgio Napolitano, ki pravi, da so stranke srž demokracije, zlorabe, ki smo jim priča v teh dneh, pa je treba takoj zatreti in strogo kaznovati.

Rezultati ankete, kot vemo, nimajo statistične veljave, so pa so vozovčju iz usmeritvijo italijanskega javnega mnenja. Ne gre pozabiti, da so se italijanski volivci in volivci na ljud-

Ali soglašate z nadalnjim javnim financiranjem političnih strank v Italiji?



www.primorski.eu



**PRAZNIK DELA** - Na ulicah tudi uslužbenci Primorskega dnevnika s transparentom

# Deset tisoč ljudi korakalo v prvomajskem sprevodu



Na slikah (z leve v smeri urinega kazalca): transparent osebja Primorskega dnevnika, shod na Velikem trgu, množični sprevod, sporočilo temnopoltega delavca, slovenski govornik Damijan Coretti

KROMA



več fotografij na  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)



Nekateri pravijo deset tisoč, drugi jim ugovarjajo, da je to število pretirano, tretji pa spet ugotavljajo, da je bil letošnji tradicionalni prvomajski sprevod po tržaških mestnih ulicah v priredbi deželnih sindikatov Cgil, Cisl in Uil v primerjavi s preteklimi leti daleč najbolj številčen. Mladi in manj mladi, delavci, upokojenci, brezposelni, družine z otroki, študenti in priseljeni, predstavniki borčevskih organizacij in deportiranec so se množično zlili na ulice z rdečimi, sindikalnimi, strankarskimi in mirovnimi zastavami, z rdečimi nageljnimi ter transparenti, da bi dokazali, da jih ni vseeno za negotovo bodočnost, ki se nam piše. Nedvomno je to znak, da je gospodarska in socialna kriza, ki je zajela državo, pošteno načela že pe marsikoga izmed nas in tako ali drugače vplivala na naša življenja.

Udeleženci prvomajskega sprevoda so se okrog 9. ure zbrali na šentjakobskem trgu, od koder so se spustili proti Garibaldijevem trgu, mimo Stare mlinice, vzdolž Ulice Carducci in po ulicah Roma in Mazzini vse do nabrežja in naposled do Velikega trga. Letos smo med udeležencimi s svojim transparentom prvič korakali tudi uslužbenci Primorskog dnevnika, ki smo zeleni na tak način opozoriti na hude ekonomske težave, v katerih se je znašel tudi naš dnevnik. Za transparentom so se nam pridružili zvesti bralci, naročniki, nekdanji kolegi in uslužbenci, ki so s svojo prisotnostjo dokazali, da jim je usoda Primorskog dnevnika oz. ohranitev slovenskega medijskega glasu pri srcu. Med korakanjem smo delili prvomajsko številko časopisa in dvojezični letak, na katerem smo tudi italijanskim someščanom pojasnili, kdo smo, katero je naše poslanstvo in seveda stisko, v kateri smo se znašli.

Sprevod se je zaključil na Velikem trgu, kjer je bil pred županstvom vsakoletni sindikalni shod. Za mikrofonom se je v slovenščini oglasil mlad predstavnik sindikata Fim-Cisl s tovarne Wartsila Damijan Coretti, za njim je nastopila mlada prekerna delavka, govore pa je zaključil član državnega vodstva Cgil Nicola Nicolosi. Drug za drugim so ugotavljal, da so varčevalni ukrepi, ki jih



več fotografij na  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

je sprejela državna vlada za uravnovenje javnih finans, razočarali ljudi, predvsem delavce in upokojence. Obljubljene korenite reforme so se povsem izjavile in dviga se število delavcev v do polnilni blagajni.

Coretti je svoj govor začel s krizo oziroma z ugotovitvijo, da se od leta 2008 ni spremeno, da je dela vse manj, brezposelnost se veča, delovne razmere pa drastično slabšajo. »Eko-

nomsko krizo plačujejo delavci. Pravil ni več, tako da se lahko finančni veliki možje po mili volji igrajo z delovno silo.« V nadaljevanju se je zaustavil pri brezposelnosti, ki se širi tudi med mladimi in ženskami. »Mladi jo doživljajo kot osebni poraz, saj se morajo brez ustrezne finančne moći zatekatki na staršem, kar jih moralno precej ponizuje.« Seveda ni mogo mimo 18. člena delavskega statuta in misli, da je treba raje ustvarjati nova de-

lovna mesta ter delavce zaščititi z ustrezimi mrežami socialne varnosti. Geslo letošnjega shoda je bilo Delo in rast za izhod iz krize - »to naj bo tudi skupno geslo vseh treh sindikatov, ki morajo združeno zasledovati predvsem konstitucijski delavcev.«

Škoda, da se na Velikem trgu ljudje navadno takoj porazgubijo in da se le peščica udeležencev sprevoda približa govorniškemu odru. Sicer pa so

morda ljudje res siti besedičenja, ki nimajo ne privede. Slep ko prej so danes prepotrebni konkretni ukrepi, ki bi zaščitili delavce in delovna mesta, ki bi ponovno zagnali ekonomijo, da se ne bi bilo več treba zatekati k socialnim blažilcem, dopolnilni blagajni, solidarnostnim pogodbam in podobno. Upati je, da ne bodo sindikati tako kot predsednik tehnične vlade izgubili zaupanja ljudi.

Sara Sternad

## POLEMIKA - Predsednik pokrajinske skupščine Maurizio Vidali

# Nepotrebna Pokrajina?

»Da, nepotrebna je bila od leta 1954 do 1994, ko je imela Občina Trst v njej večino!«

Ali je Pokrajina Trst nepotrebna? Svojčas je to že bila: od leta 1954 do leta 1994, ko je bila le ena osmina pokrajinskih svetnikov iz okoliških občin, sedem osmin pa iz tržaške občine!

Tako je ocenil predsednik tržaškega pokrajinskega sveta Maurizio Vidali, in se s svojo oceno suvereno vključil v polemiko o upravičenosti oziroma neupravičenosti nadaljnega obstoja pokrajine, ki jo je s svojo odmevno aprilsko izjavo sprožil tržaški župan Roberto Cosolini.

Vidali je spomnil na zgodovinsko dejstvo. Leta 1954 je tržaški prefekt Palamara izdal odlok, s katerim je določil sestavo pokrajinske skupščine. Slednja je štela 24 članov: 21 svetnikov je bilo iz tržaške občine, le trije iz ostalih petih okoliških občin. Kljub temu, da je odlok kršil vsedržavni zakon, po katerem ima lahko občina-glavno mesto pokrajine največ le 50 odstotkov

so bile končno izvedene pravične pokrajinske volitve, in sicer po novem sistemu, ki je predvideval izvolitev dvanajstih svetnikov z območja tržaške občine in prav toliko z območja preostalih petih okoliških občin. Na ta način je bilo celotno pokrajinsko ozemlje enakovredno zastopano v pokrajinski skupščini, je menil Vidali.

O tem se je obregnal tudi ob nove skomine o ustanovitvi tako imenovane mestne občine Trst. »Vrnili bi se nazaj v čase, ko je imela tržaška občina svoj monopol v pokrajini,« je ocenil, in dodal, da je poskus ustanovitve mestne občine Trst lani klavirno propadel. »Na lanskih tržaških občinskih volitvah so volivci zavrnili zamisel o mestni občini, saj je županski kandidat, ki je zagovarjal mestno občino prejel le 1,26 odstotka glasov,« je spomnil predsednik tržaškega pokrajinskega sveta Maurizio Vidali.

Leta 1994 je pet tajnikov Slovenske skupnosti v občinah tržaške pokrajine vložilo priziv na dejelno upravno sodišče. Pravdo so zmagali, vodstvo pokrajinske uprave je za leto dni prevzel komisar, leta 1996

MAURIZIO VIDALI

KROMA



svetnikov v pokrajinski skupščini, je odlok obveljal cela štiri desetletja.

»Palamarov odlok je bil očitno protislovenski in protikomunistični, z njim je skušal prefekt prebiti tako imenovani rdeči pas okoliških občin,« je ocenil Vidali, in pojasnil, kako se je zgodba nadaljevala.

Leta 1994 je pet tajnikov Slovenske skupnosti v občinah tržaške pokrajine vložilo priziv na dejelno upravno sodišče. Pravdo so zmagali, vodstvo pokrajinske uprave je za leto dni prevzel komisar, leta 1996

## Na Općinah proslava 67-letnice osvoboditve

Društvo Tabor in sekcija VZPI Općine, Bani, Ferlugi in Piščanci bosta danes počastila 67. obljetnicu osvoboditve. 3. maja 1945 so enote 4. armade osvobodile Općine. Udeleženci bodo ob 19.45 šli iz Prosvetnega doma do osrednjega vaškega spomenika. Program bodo oblikovali učenici OŠ F. Bevrka, dijaki ŠŠ S. Kosovela, MoPZ Tabor in harmonikar Egon Tavčer. Priložnostno misel bo podala Martina Gantar.

## Forum DS o univerzi

Demokratska stranka prireja danes ob 17.45 v dvorani Tessitorij (Trg Oberdan 5) razpravo Kakšna univerza za našo deželo? Sodelujejo dež. svetnik Franco Codega, rektor Tržaške univerze Francesco Peroni in dež. odbornik Robert Molinaro.

## SEL za zdravstvo

Levica ekologija in svoboda vabi občane naj se ji danes ob 11. uri na nabrežju Sauro pred deželnim odborništvom za zdravstvo pridružijo v protestu proti krčenju storitev, ki ga uvaja deželna zdravstvena reforma.



**FABIO URLINI** - Severna liga-UADA

# »Dovolj Equitalia!«

Fabio Urlini, letnik '76, je po rodu iz Križa. »Puhovali jih pravijo po manini strani. Je obenem geometrije in (skoraj leto) upravitelj znanega puba v Križu. Pri petnajstih se je vpisal v Severno ligo, zapustil jo je, ko je postal odbornik domače Vesne. »Zaradi konflikta interesov,« je pojasnil. Pred časom se je »vrnil« v politiko; na devinsko-nabrežinskih občinskih volitvah je županski kandidat naveze Severna liga-Un'altra DuinoAurisina.

#### Zakaj ste se odločili za kandidaturo?

»Stranki sta me izbrali kot osebo, ki dobro pozna slovenski in italijanski svet. Mama je Slovenka, oče istrski begunec. Sem sin tega ozemlja.«

#### S čim ste se ukvarjali, preden vas je prevzela politika?

»Z nogometom. Igral sem za S. Nazario, Primorje, Unione sportiva S. Croce, San Marco Sistiana. Ko sem se pri devetnajstih vrnil k Vesni, je bilo to najlepše, kar se mi je v športu zgodilo.«

#### Zakaj zaveznštvo med Severno ligo in Un'altra Duino-Aurisina?

»Severna liga že sodeluje z Un'altra Trieste na tržaških občinah in pokrajinah. Šlo je za naravno nadaljevanje tega zaveznštva.«

#### Katere so temeljne točke vašežga županskega programa?

»Boj proti izterjevalnici Equitalia, proti davku IMU, pozornost do ekologije, predvsem kar zadeva izkorisčanje naravnih virov energije.«

#### Kaj boste storili, če boste izvoljeni?

»Na občinske stavbe bom dal na-



mestiti fotovoltaicne sisteme za energetsko varčevanje. In ustavil bom občinsko izterjevalnico.«

#### Zakaj bi vas morali volivci podpreti?

»Doslej so lahko izbirali le med slabo desnico in slabo levico. Mi smo demokratična alternativa.«

#### Vas bodo prizadele aktualne razprtije v Severni ligi?

»Severna liga je edina stranka, ki je v 48 urah počistila, kar je imela počistiti. Kdor je pri Severni ligi zgrešil, ta bo dvakrat plačal. Kajti ljudje pričakujemo od Severne lige nekaj več.«

#### Koliko možnosti imate, da bi bili izvoljeni?

»To bodo odločili občani.«

#### Koliko ste »investirali« v volilno kampanjo?

»Osebno dvesto evrov.«

M.K.

**S. NAPOLITANO** - Nova generacija za D-N

# Ret razočaral, Romita še bolj

Simone Napolitano (Nova generacija za Devin-Nabrežino) je pred petimi leti na Retovi listi neuspešno kandidiral za občinski svet, to pa ni razlog - pojasnjuje - za njegovo župansko kandidaturo. »Zanje sem se odločil, ker je uprava župana Giorgia Reta popolnoma zatajila svoje predvolilne oblube in ker sem bil kot predsednik odbora Rilke deležen vsakovrstnih groženj in ustrahovanj, nekatere tudi mafiskskega tipa.« Tisti, ki ne dela nič, pravzaprav nikoli ne greši, Ret je dosti delal, po Napolitanovem mnenju pa je naredil veliko napak, »ni bil dober upravitelj, mnogo slabši pa je bil njegov namestnik Massimo Romita.«

Napolitano se ima za apolitičnega človeka, ki ni imel nikoli v žepu strankarske izkaznice. Daleč od strankarske politike je tudi njegova lista, za razliko od drugih list - pravi - ki se predstavljajo kot občanske liste, v resnicu pa so na raznih ravneh vezane s strankami in s politiki. »Napišite prosim, da na naši listi ni nobenega kandidata, ki bi imel gradbeni interes na teritoriju ali ki bi Občini ponujal servise in storitve. Z nam ni nikogar, ki mu bi bilo treba asfaltirati cesto pred hišo ali urediti pločnik. Naša lista je tako rekoč sezavljena iz ljudi, ki bodo v primeru izvolitve delali izključno za dobrobit občinske skupnosti. Gre torej za ljudi, ki nimajo nobenih, ponavljam nobenih osebnih interesov.«

In to je bila po Napolitanovem mnenju največja hiba Retove uprave.



»Da je delala le v interesu nekaterih občanov in popolnoma zanemarjala splošne interese ogromne večine občank in občanov,« je prepričan županski kandidat Nove generacije za Devin-Nabrežino. Seznam neizpolnjenih oblub in pristranskih interesov, ki jih je gojila Retova in Romitova uprava, je po Napolitanovem mnenju zelo dolg. Na vrh seznama postavlja Sesljanski zaliv oziroma projekt Portopiccolo, »ki je bil načrtovan na en način, sedaj pa se je prelevil v čisto nekaj drugega,« nato trgovski načrt, pri katerem naj bi interesi nekaterih prevladali nad interesom skupnosti. »Skratka eno samo veliko razočaranje, zato naša občina nujno potrebuje prenovo in metlo, ki bi pometala z dosedanjimi upravitelji in s slabo politiko,« dodaja Napolitano.

S.T.

**ALESSANDRO LONGO ELIA** - Libertà civica

# Ne na desni in ne na levi

»Po vsem kar se je zgodilo nismo nečaki, temveč vnuki prve občanske liste, ki jo je v Trstu oblikoval Riccardo Illy in jo potem razširil na vso Furlanijo-Julijsko krajino.« Alessandro Longo Elia, devinsko-nabrežinski županski kandidat gibanja Libertà civica, torej verjame v t.i. model Illy, glede na politično situacijo na lokalni ravni pa se nima ne za levičarja in niti za desničarja, temveč za človeka, »ki svoje izkušnje daje na razpolago občinski skupnosti.« Vseh dvanajst kandidatov liste, ki podpira Longa Elio, nima nobene strankarske izkaznice, zlasti pa nimajo ambicij po politični karieri.

Na pripombo, da je Illy tako v Trstu, kot na deželni ravni, imel vedno za seboj levo sredino, Longo Elia odgovarja, da najprej pridejo programi, potem vse ostalo. »Prebral sem volilni program Vlada Kukanje in ugotovil, da se z nekaterimi stvari strinjam, z drugimi pa žal ne. Videl sem tudi program Massima Romita in priznam, da mi v glavnem ni bil všeč,« pravi 41-letni elektronski inženir iz Naselja Sv. Maura. Do zadnjega je upal in pričakoval, da se bo tudi v Devinu-Nabrežini ustvarili pogoji za oblikovanje zmerne in sredinskega volilnega gibanja.

Longo Elia je upal tudi v drugačen razplet primarnih volitev v levici sredini. »Da smo si na jasnem. Osebno nimam nič proti Kukanji, ki ga cenim, sodelovanje s skrajno levico pa je zelo daleč od našega mi-



šljenja, zato smo se odločili za samostojno volilno pot.«

»Kandidati za župana in občinski svet imamo dvajset otrok in trinajst vnučkov, zato je povsem normalno, da nas zanimajo predvsem realni problemi naših občanov in ne visoko dočne oblubje tega ali onega kandidata,« pravi Longo Elia. Na sesljanski šoli je npr. letošnjo zimo slabu delovalo centralno ogrevanje, zato so mnogi starši oklevali, če svoje otroke sploh pošiljati v šolo. V Naselju Sv. Maura je premalo javnega zelenja, ki je vrh vsega še slabo vzdrževano.

Kaj pa ocena Retove uprave? »Županu je treba priznati združevalno vlogo v pisani devinsko-nabrežinske stvarnosti. Škoda, da je imel okrog sebe toliko nesposobnih upraviteljev,« ocenjuje Longo Elia. S.T.

**Volitve 2012**

**DEVIN-NABREŽINA**

#### Danes v Nabrežini župani za Kukanjo

Levosredinsko zavezništvo vabi danes ob 18. uri v rojstno hišo Iga Grudna (Kamnarsko hišo) v Nabrežini na srečanje o občinskih upravah v službi občanov. To bo priložnost, da župani Trsta, Zgonika, Repentabra, Doline in Milj - Roberto Cosolini, Mirko Sardoč, Marko Pisani, Fulvia Premolin in Nereo Neslaček - javno podprejo župansko kandidaturo Vladimirja Kukanja. Srečanje bo povezoval deželnini poslanec Igor Gabrovec, navzoč bo seveda tudi Kukanjo.

#### Današnje pobude Massima Romite

Županski kandidat desne sredine Massimo Romito bo danes imel zelo dolg predvolilni dan, ki se bo začel ob 8.30 z razdeljevanjem volilne reklame v Ribiskem naselju. Sledijo naslednje pobude: ob 9.30 v Devinu, kamor bo prišel tudi župan Giorgio Ret, ob 10.30 pred veleblagovnico Conad v Sesljantu, ob 11. uri v Naselju Sv. Maura, ob 11.30 v Nabrežini, ob 14.30 v Sesljantu, sledil bo »pohod« z volilnim avtodromom, ki se bo končal v Cerovljah ob 20.30 z zaključnim shodom Retove liste.

#### Poziv stranke SEL: Glasujte za Kukanjo

Forum Slovencev v Italiji, ki deluje v sklopu vsedržavne stranke SEL (Levica, ekologija, svoboda), poziva svoje članice in člane, da se množično udeležijo nedeljkih in ponedeljkovih sobotnih volitev. Gledete Devina-Nabrežine stranke SEL poziva k podpori županskega kandidata leve sredine Vladimira Kukanja in istočasno kandidatne liste LES-SEL za občinski svet.

#### Volvici in volivke pazite na volilno izkaznico

Volitve bodo v nedeljo od 8. do 22. ure ter v ponedeljek od 7. do 15. ure. Na volišče je treba priti z veljavnim osebnim dokumentom in z volilno izkaznico. Kdor je nima ali na njem ni več prostora za volilne žige, mora novo dvigniti na občinskem volilnem uradu. Voli se lahko na dva načina. S tem da se prekriža ime in priimek županskega kandidata ali pa samo eno od strank. Le v tem primeru se lahko napiše priimek kandidata ali kandidatke za občinski svet. Glas za stranko pomeni tudi glas za županskega kandidata, ki ga stranka podpira.

#### Gasperri: Romita naj bo Retov naslednik

Vodja senatorjev Ljudstva svobode Maurizio Gasparri (na sliki z Romito) je na prvomajski volilni prireditvi v Sesljantu podprt Massima Romito, ki ga je označil kot najboljšega naslednika dosedanjega župana Giorgia Reta. Srečanja se so med drugim udeležili deželniki koordinatori Ljudstva svobode Isidoro Gottardo, deželni svetnik Piero Tononi in drugi voditelji Alfanove stranke, med katerimi tudi senator Giulio Camber. Slednji se, kot znano, zelo poredkoma pojavlja v javnosti, za Romito je očitno naredil izjemo.



**DINO NORBEDO** - Forza nuova

# Sociala in razvoj

Dino Norbedo, 53-letni županski kandidat desničarske Forze nuova v Devinu-Nabrežini se je sinoči vrnil iz bivše sovjetske socialistične republike Gruzije. Bil je na poslovni potovanju. Njegovo uvozno-izvozno podjetje že vrsto let posluje z državami nekdanjega komunističnega bloka. Biznis je očitno podrl ideoleske pregrade.

#### Zakaj kandidirate?

»Moje delo uspeva, gospodarsko stanje je ugodno. Trideset let poslujem po svetu, nabral sem si izkušnje; kandidiram, da bi vse to posredoval, predvsem mladim.«

#### Katere so temeljne točke vašežga programa?

»Tri: sociala, razvoj in varnost.«

#### Začnimo s socialo.

»Preveriti je treba, kako so porabljeni prispevki, ki jih občina namenja za socialne posege. Doslej se tega ni delalo, zato je prišlo do izrabljanja.«

#### Razvoj?

»Prvič: ustanovitev zadrg za mlade s sodelovanjem občine. Drugič: ribiški turizem. Ta je predvsem poleti pisan na kožo devinsko-nabrežinske občine. Tretjič: izkoristiti bi bilo treba val turistov, ki prihajajo v Trst s križarjenjem.«

#### Kaj pa varnost?

»Skrbita porast ropov in uživanja mamil. A vprašanje sociale in razvoja sta bolj pomembni.«

#### Kakšen je vaš odnos do slovenske manjšine?

»Osebno nimam do slovenske manjšine nobenih predvodkov. Mislim, da je že dovolj zaščiten. Naj dodam,



da mi nimamo nič z zadnjimi mazaskimi akcijami.«

Lani se je Forza nuova na volitvah v Trstu povezala z Un'altra Trieste. Zakaj niste tega zaveznštva obnovili v Devinu-Nabrežini?

»Ali je po vašem mnenju mogoče sodelovanje s tistim, ki se je povezel s stranko, ki vihri z zastavo Padanije?«

#### Zakaj bi vas morali devinsko-nabrežinski volivci podpreti?

»Ker prinašamo inovativne zavisi, ki so povrh vsega zelo poceni izvedljive.«

#### Kako ocenjujete delo Retove uprave?

»Izkazala se je predvsem s cementifikacijo ozemlja ...«

#### Na kakšen rezultat računate?

»Objektivno: če bomo dosegli 2,5 odstotka, bomo zadovoljni.«

M.K.



**DSI - Inž. Janez Bizjak predaval o megalitski kulturi**

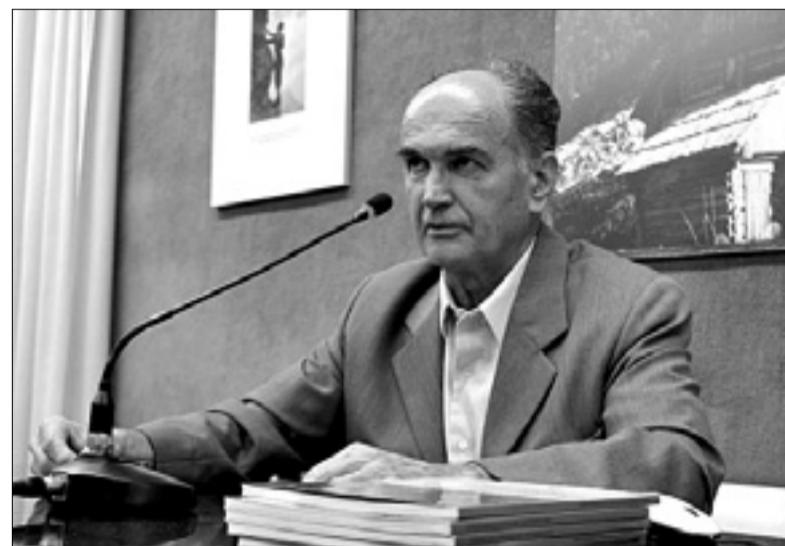
# Stonehenge pod Krnom

*Obredni kamniti krog iz bronaste oz. bakrene dobe z do dva metra visokimi skalami*

Megalitska kultura izhaja iz grškega izraza in pomeni kulturo velikih kamenov. Gre za obdobje od štiri do dva tisoč let pred Kristusom, nastala pa je po neolitski »ustvarjalni« revoluciji, saj od takrat naprej poznamo vse domače živali in žitarice. Nekoč so opazovali poti lune in sonca ter letne čase. Danes nam je to samoumevno, ne zavedamo pa se, da je stran koledarja rezultat znanja tisoč, morda dva tisoč let.

Janez Bizjak, diplomiran inženir arhitekture, urbanist, naravovarstvenik, publicist, bivši direktor Triglavskega narodnega parka in avtor knjige Ostanki megalitske kulture v slovenskih Alpah, je v Peterlinovi dvorani spregovoril o nenavadni temi, ki je sad intenzivnega večletnega raziskovanja, zaradi katerega so pod Krnom našli tri tisoč let stare kamene ostaline. Kamniti krog pod Krnom je podoben znamenitemu Stonehengeu v Angliji.

Ostaline so lahko materialne ali pa odmevi ostalin, to so ostanki v našem izročilu, saj o tem nimamo nobenih pisnih virov, samo pripovedi in legende. Za Arhimeda je veljal sledeči rek: »če človek sluti, da je nekaj prav, čeprav se tegega ne more dotakniti, je to prav«. Podobnega menjenja je bil Einstein, ki je trdil, da kar lahko štejemo, ni vredno, tiste, kar je vredno, pa me moremo štetiti. Gost ponedeljkovega večera Društva slovenskih izobražencev je začel s svojo pripovedjo s pokončnimi kamni-menhiri, edini na Slovenskem je v Krkavčah, se nato posvetil megalitskim grobnicam v Provansi in na Škotskem ter vse to prikazal preko slik. Tudi v severni Nemčiji najdemo pokončne skale z vodoravnimi ploskvami. Za slednje je značilno, da imajo luknjo, imenovano tudi okno za dušo, skozi katero je lahko šla duša proč.



Predavatelj, nekdanji direktor Trigl. nar. parka inž. Janez Bizjak KROMA

V drugem delu večera se je Bizjak osredotočil na megalitske kroge na Irskem, Škotskem in Francijci, saj obstaja o tem neštesto knjig in ugotovitev, vsako leto pa poteka več kongresov. Krogom pripisujejo več pomenov: obredni, zavarovani za živino ali obratno, »sveti ograd«, v katerega živina ni imela vstopa, ker je to bil posvečen kraj. Znani megalitski krog v Stonehengeu je sestavljen iz notranjega in zunanjega kroga, delali pa so ga približno dva tisoč let. Odmevi te kulture so tudi v Alpah, o čemer priča tisočletna kontinuiteta v slovenski krajini. Že cerke v ovalu stojijo na mestih starih daritvenih prostorov na prostem, saj je papež Gregor Veliki izdal edikt, v katerem je pozival, naj se ne uničuje predkrščanskih ostalin, ker jih je treba dopolniti ali nadgraditi.

Krog je prasimbol, simbol popolnosti, varnosti, svetosti, večnosti in znak. V slovenskem ljudskem izročaju

lu je veliko krogov: od rozent do pentagramov vrezanih v kamnite portale in pohištvo. Rozeta je bilo zaščitno krščansko znamenje, ki so ga preoblikovali v posvetvitvene križe. Prvi dokumentirani podatek o risanju krogov in risov je Ep o Gilgamešu, star pet tisoč let. Krog in oval pa sta predstavljala tudi zaščito plodne zemlje pred vetrom kot tipološko posebnost slovenske kulturne krajine.

Najzanimivejši del večera je bil govor na koncu, ko je predavatelj predstavil najnovejše odkritje kroga pod Krnom, ki je ostal nedotaknjen. Nekatere skale so visoke tudi dva metra, obredni krog pa je iz bronaste oziroma bakrene dobe. Celo med prvo svetovno vojno je ostal nepoškodovan. Pomen teh krovov ostaja še vedno skrivosten. Morec je bila to meteorološka opazovalnica ali pa so se hodili ljudje tja zdraviti ... (met).

## Včeraj danes

Danes, ČETRTEK, 3. maja 2012

ALEKSANDER

Sonce vzide ob 5.49 in zatone ob 20.15 - Dolžina dneva 14.26 - Luna vzide ob 17.11 in zatone ob 3.53

Jutri, PETEK, 4. maja 2012

CVETO

**VREME VČERAJ:** temperatura zraka 22 stopinj C, zračni tlak 1015,7 mb raste, vlaga 80-odstotna, veter 5 km na uro jugo-zahodnik, nebo rahlo pooblačeno, morje skoraj mirno, temperatura morja 16,7 stopinje C.

## Lekarne

Do sobote, 5. maja 2012

Običajni urnik lekarn:  
od 8.30 do 13.00  
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte  
tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Ginnastica 39/A (040 764943), Trg Valmaura 11 (040 812308).  
Općine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte  
tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Ginnastica 39/A, Trg Valmaura 11, Trg Sv. Jakoba 1.  
Općine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

**NOĆNA SLUŽBA**  
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Sv. Jakoba 1 (040 639749).

## Kino

**AMBASCIATORI** - 17.00, 19.30, 22.00  
»The Avengers«.

**ARISTON** - Dvorana je rezervirana.  
**CINECITY** - 21.00 »Madame Butterfly  
3D«; 16.30, 18.30, 19.15, 21.15, 22.00  
»The Hunger Games«; 16.30, 19.10.

*Naša nežna, lepa sestra in hči jih  
danes 30 slavi. Vse najboljše draga  
VERONIKA, obilo zdravja, veselja in  
čim manj skrb, ti z Općinimo mimo  
Dobrodo do Bonet kličemo mi vši!*

*15 poljubčkov na vsako stran  
prejmi draga tetà VERONIKA za roj-  
stni dan! Tvoji Sofia in Aleksander.  
Pri zboru Gallus imamo še ene-  
ga inženirja. Dragi IVAN, tako uspe-  
šno še naprej!*

*Kol'kor kapljic, tol'ko let  
dajmo z  
Giuli  
še veselo pet.  
Vse najboljše ti želimo  
vsi pri TFS Stu ledi*

**Izleti**  
**PODPORNO DRUŠTVO ROJAN** v sodelovanju s Krut.om vabi v nedeljo, 13. maja, na izlet v zibelko slovenske kulture in čebelarstva pod Stolom na Gorenjskem. Vpisovanje in vse informacije na tel. št. 040-360072 (Krut, Ul. Cicerone 8), 040-826661 (g. Kobal) in 040 417025 (g. Bole).

**OGLED PIRANA Z OKOLICO** - staraodavno mesto s svojo zanimivo zgodovino v soboto, 19. maja. Občudovali bomo tudi okolico in obiskali najbolj vabljive točke. Informacije in vpis na tel. št.: 347-9322123.

**ENODNEVNI IZLET NA DOLENJSKO** v organizaciji SKD Primorec v nedeljo, 20. maja. Prijave in informacije na +39339-6980193 ali skdprimorec@yahoo.it.

**IZLET NA KOROŠKO** v organizaciji ZSKD v soboto, 26. maja: namejen kulturnim delavcem in članom kulturnih društev. Predviden avtobusni prevoz v smeri Šentjakob v Rožu, odhod ob 7. uri s postankom v Trstu in Gorici. Iz organizacijskih razlogov prosimo, da se zainteresirani čimprej vpisujejo. Naknadno bomo sporočili ostale informacije.

## Čestitke

*Iskrene čestitke Taniji in Milošu, mali MINI pa vse lepo v življenju!  
Vsi pri Skladu Mitja Čuk.*

# 56. občinska razstava vin in 15. razstava ekstradeviškega oljčnega olja



# Majenca 2012

Četrtek, 3. maja  
20.30-23.00 Ljudsko ocenjevanje vin v Mladinskem krožku Dolina

Petak, 4. maja  
17.30 Postavljanje »drevesa pravic« v sodelovanju z Unicef v Mladinskem krožku Dolina

18.00 Odprtje kioskov  
18.00 Odprtje razstave »Žirav v vrtcu« in ročna dela ter raziskave didaktičnega raznolikstva iz Doline v Mladinskem krožku

19.00 Odprtje fotografische razstave Janeza Matenčića »Pogled od zgornjih v cerkvici sv. Martina z nastopom Mladinskega pevskega zborna Tončka Čok iz Lošinja

19.30 Odprtje razstave »Ignacij Ota - njegova zgodba« v galeriji Toekla

20.00 Odprtje razstave domačih likovnikov v dvorani kulturnega društva Valentij Vodnik z glasbeno točko pianistov Glasbeni matice iz razreda prof. Nedre Sancin

21.00 dalje – koncert s skupinama the Autentics in Makako Jump

Sobota, 5. maja  
17.00 Odprtje kioskov  
17.30 Parada starodobnih vozil društva Adria Classic Koper

18.00 Nagrajevanje 56. občinske razstave vin in 15. občinske

razstave ekstradeviškega oljčnega olja z glasbeno točko Pihalnega orkestra Breg od 20.30 dalje – Slovesno postavljanje maja Večer bodo popestrili Ponujoči muzikantje

Nedelja, 6. maja  
15.00 Predstavitev tečajev društva Il giardino di Angelo in dvorani kulturnega društva Valentij Vodnik  
16.00 Odprtje kioskov  
17.30 Koncert pihalnega orkestra Limena Glazba Mon Perin iz Bal (HR)  
18.30 Nastop folklorne skupine KUD Vuč Karadžić  
19.30 Prihod parterjev in partere na Gorico  
20.00 Uradna otvoritev plesa z ansamblom Primorski fantje

Ponedeljek, 7. maja  
18.00 Odprtje kioskov  
19.30 Nastop otroške plesne skupine Queens  
21.00 Ples s skupinama Ansambel Nebojsega in Kraški Muzikantje

Torek, 8. maja  
17.00 Odprtje kioskov  
18.00 Podiranje »drevesa pravic« v Mladinskem krožku Dolina  
18.00 Nastop Pihalnega orkestra Breg  
19.00 Slovesno podiranje maja

**AŠD SK BRDINA** organizira 10. junija enodnevni izlet v Gardaland. Vpisovanje do 30. maja. Informacije na 335-5476663 (Vanja).

**SEKCIJI VZPI** Boljunc v Dolina-Maćkolje-Prebeneg organizirata od 4. do 7. julija izlet v Bosno »Po poteh osvobodilnih bitk naše zgodovine«. Obiski: Jasenovac, Kozara, Jajce, Jajblanca, Titov bunker, Sarajevo, Sutjeska, Mostar, Drvar, Bihać. Vpisovanje in informacije na tel. št.: 040-228896 (Nerina Zerjali), 040-228142 (Edvin Švab).

snemljivo strehico in podlogo; voziček, 4-kolesni, velika napihljiva kolosa, s torbo za prenašanje dojenčka, ki se spremeni v zimsko vrečo. Tel. št.: 338-2105138.

**PRODAM** moped (scooter) kymco people 200s, črne barve, letnik 2010, 9.900 km, 1.500,00 evrov. Tel. št.: 347-0466075.

**PRODAM** praktično nov, par ur rabljen električni mlin za sadje za 430,00 evrov. Tel. št.: 329-7260688.

**PRODAM** profesionalno bočno kosilnico in frezico stihl 280 za 350,00 evrov. Tel. št.: 329-7260688.

## Osmice

**BERTO ŠKERK** je v Trnovci št. 4 odprl somico. Vabljeni na domačo kapljico in prigrizek.

**DRUŽINA LAURICA** je odprla osmico v Dolini 445. Tel. št. 040-228511. Vljudno vabljeni!

**DRUŽINA ŠUC** je odprla osmico, Briščiki št. 18.

**FRANC IN TOMAŽ FABEC** sta v Mavhinjah odprla osmico. Vabljeni na domačo kapljico in prigrizek! Tel. št. 040-299442.

**IVAN PERNARČIĆ** ima odprto osmico v Vižovljah. Toplo vabljeni. Tel. št.: 040-291498.

**OSMICA** je odprta v Borštu pri Danjelu Glavini. Tel. št. 040-228421.

**OSMICO** sta odprla v Križu Martin in Erika. Tel. št.: 040-220605.

**OSMICO** je odprl v Zgoniku Stanko Mihič. Tel. 040-229164.

**SALOMON** v Rupi je odprl osmico. Tel. št.: 048-882230.

**V REPNU »NA OREŠJU«** smo odprli osmico. Vabljeni na domačo kapljico in prigrizek!

**V SAMATORCI** št. 50 sta odprla osmico Cvetko in Zmaga Colja. Tel. št. 040-229224.

**ŠUBER** ima odprto osmico na Opčinah. Vabljeni! Tel. 349-7158715.



[www.majenca.com](http://www.majenca.com)

## SKD TABOR in krajevna sekcija VZPI-ANPI

- ob 67-letnici osvoboditve -

DANES, 3. maja 2012, ob 19.45, zbirališče v Prosvetnem domu na Opčinah, nato sprevod in **SLOVESNOST** ob osrednjem vaškem spomeniku.

V primeru slabega vremena bo proslava v dvorani Prosvetnega doma.



**Društvo Finžgarjev dom**

in Slovenska prosveta  
vabita na  
premiero izvirne igre

## SOBA ŠTEVILKA 13

Izjava starejša igralska skupina  
**SKK in MOSP.**

Besedilo in režija:  
**HELENA PERTOT**

Finžgarjev dom  
petek, 4.5. 2011 ob 20h

## Šolske vesti

### UČNO OSEBJE DOLINSKEGA RAV-

NATELJSTVA vabi na otvoritev razstave otroških del, ki bo ob prilikih Mavri v dolinskem Mladinskem krožku. Otvoritev v petek, 4. maja, ob 18. uri. Razstava bo odprtva vsak dan do torka, 8. maja.

## Obvestila

### ZDruženje slovenski dijaški

dom srečko kosovel

sproča, da potekajo vpisovanja otrok v poletne centre, ki se bodo odvijali na sedežu v Ul. Ginnastica 72 v Trstu. Namenjeni so otrokom, ki obiskujejo jaški, otroške vrvice in šole s slovenskim učnim jezikom, in sicer od 1. do 3. leta (ki že obiskujejo jaški), otrokom od 3. do 6. in od 6. do 12. leta. Informacije in vpisi v pisanri Dijaškega doma, pon.-pet., 8.00-16.00. Tel. št.: 040-573142.

**RAJONSKI SVET ZA ZAHODNI KRS** se bo sestal danes, 3. maja, ob 20.00 v svojem sedežu (Prosek št. 159).

**SEKCija za SLOVENSCINO** na Visoki šoli modernih jezikov za tolmače in prevajalce vključno vabi na predavanje dr. Mateja Šeklija, ki bo danes, 3. maja, ob 10. uri v predavalnici C1 (1. nad.). Visoke šole modernih jezikov za tolmače in prevajalce, Ul. Filzi 14. V drugem delu cikla predavanj o zgodovini in dialektologiji slovenskega jezika bo govor o stari cerkveni slovanščini in

## Loterija

2. maja 2012

Bari	87	18	2	81	78
Cagliari	89	01	14	6	57
Firence	50	39	85	55	34
Genova	65	78	72	39	88
Milan	80	35	46	68	79
Neapelj	7	12	63	58	13
Palermo	63	70	33	57	48
Rim	16	35	33	56	50
Turin	17	63	13	89	27
Benetke	25	47	58	9	32
Nazionale	89	7	77	20	17

## Super Enalotto

št. 52

9	22	61	67	84	85	jolly 6
Nagradsni sklad						2.289.976,40 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						88.294.572,66 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						- €
6 dobitnikov s 5 točkami						57.249.41 €
799 dobitnikov s 4 točkami						433,51 €
33.638 dobitnikov s 3 točkami						20,50 €

## Superstar

36

Brez dobitnika s 6 točkami	- €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	- €
Brez dobitnika s 5 točkami	- €
4 dobitnikov s 4 točkami	43.351,00 €
139 dobitnikov s 3 točkami	2.050,00 €
2.544 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
16.954 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
37.798 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

**ZDruženje prostovoljcev hospic Adria Onlus** vabi na predavanje »Zadnje novosti v raziskavi proti raku« v pondeljek, 7. maja, ob 17.30 v dvorano Baroncini, Ul. Trento 8 v Trstu. Predaval bo dr. Simon Spazzapan, onkolog v CRO-ju iz Aviana.

**Krožek zabavne matematike**, ki ga vodi prof. Drago Bajc, vabi na srečanje, ki bo v torek, 8. maja, ob 17. uri v Peterlinovi dvoranji v Donizettijski ulici 3. Pridružite se nam!

**KRUT** vabi v torek, 8. maja, ob 18. uri na predavanje s kirurgom senologom, specializiranim na Inštitutu Veronesi v Milanu, dr. Jožetom Staculom, na temo »Nove perspektive v zdravljenju raka na prsih«. Predavanje v italijansčini bo na sedežu krožka, Ul. Cicero 8b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

**Radijski oder in slovenska prosveta** obveščata, da bo mala gledališka šola Matejke Peterlin (gledališki tečaj za najmlajše) potekal od 11. do 15. junija v Finžgarjevem domu oz. Marijanšču na Opčinah. Vpisovanje od srede, 9. maja, v uradih Slov. prosvete, Ul. Donizetti 3 (III. nadstropje) od 9. do 17. ure na tel. št. 040-370846 do zapolnitve mest.

**SKD PRIMOREC** vabi cenjene člane in vaščane na srečanje »Preprečevanje prevar zoper starejše osebe« v sredo, 9. maja, ob 19.30 v Ljudskem domu v Trebiščah na pobudo orožniške postaje v Opčini.

**Slovenska kulturno-gospodarska zveza** obvešča člane Pokrajinskega sveta SKGZ za Tržaško, da bo seja v sredo, 9. maja, ob 18.30 v prvem in ob 19.00 v drugem sklicu v sejni dvorani SKGZ v Trstu (Ul. S. Francesco 20/III).

**Otroške poletne delavnice** »Mala ustvarjalna akademija« v organizaciji ZSKD in v sodelovanju s Krožkom za promocijo mladinske književnosti in ustvarjalnosti Galeb bo na Livku pri Kobaritru od 27. avgusta do 1. septembra. Predvidene delavnice: plesna (z Jelko Bogatcem), glasbeno-pevska (z Jano Drassich), likovna (z Jano Pečar), fotografika (z Mirno Viola) in pravljična (z Markom Gavriloskim). Prijavnice in plačila sprejemata urad ZSKD v Trstu najkasneje do četrtega, 10. maja.

**UPRAVNI ODBOR ZDruženja** Odbor za spomenik padlim v NOB iz Škednja, od Šv. Ane in s Kolonkovca sklicuje izredni občni zbor v četrtek, 10. maja, v prostorih KD Ivan Grbec, Ul. di Servola 124, ob 19.30 v prvem in ob 20.00 v drugem sklicanju. Dnevni red: pregled članstva in pooblastil; imenovanje tajnika zborna; poročilo predsednika, blagajnika in nadzornikov; odobritev proračuna in predračuna; imenovanje volilne komisije; predlaganje kandidatov; volitev novih članov upravnega in nadzornega odbora; razno. Poravnava članarin za l. 2011 in vpisovanje novih članov za l. 2012 pred začetkom.

**8. MEDNARODNI MLADINSKI GLAS-BENI LABORATORIJ INTERCAMPUS** v organizaciji ZSKD, JSKD in v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb se bo odvijal v Dijaškem domu v Kopru od 15. do 22. julija. Namenjen je godbenikom od 12 do 20 let, ki že imajo izkušnje v igranju v orkestru. Od 17. do 22. julija se bo tudi odvijal seminar za predvodnike. Prijavnice in plačila sprejemata urad ZSKD v Trstu najkasneje do petka, 18. maja.

**30-LETNIKI** se bomo zbrali v soboto, 26. maja, v društveni gostilni v Gabrovcu ob 18.30. Rezervacije zbirata Monika in Jagoda do 20. maja vključno. Informacije na tel. št.: 333-842509.

**OBČINA REPENTABOR** sporoča družinam z bivališčem v občini, ki lahko predložijo prošnjo za ekonomsko podporo pri plačevanju najemnin stanovanj javne ali zasebne lasti, z izjemo subvencioniranih stanovanj za l. 2011, da je treba prošnjo za dodelitev olajšave predstaviti na samo za to namenjenem obrazcu, ki je priložen razpisu in bo na razpolago na www.comune.monrupino.ts.it - albo pretorio ter v Tajništvu občine Repentabor-Col 37, od pon. do petka od 9. do 12. ure, samo ob pon. in sredah od 15. do 17. ure. Rok za vložitev prošnje zapade 7. maja ob 17. uri.

**OBČINA REPENTABOR** sporoča javnim osebam ali zasebnikom, ki so lastniki nepremičnine, ki se nahaja v občini, v primeru da so dali v najem stanovanje, ki je bilo pred tem neoddano manj premožnim osebam, da lahko prosijo za prispevek kot predvideva zakon. Predstaviti je treba prošnjo na za to namejenem obrazcu, ki je priložen razpisu in bo na razpolago na www.comune.monrupino.ts.it - albo pretorio in v Tajništvu občine, od pon. do petka od 9. do 12. ure, samo ob pon. in sredah od 15. do 17. ure. Rok za vložitev prošnje zapade 7. maja ob 17. uri.

**ZDruženje staršev N.S.Š. SV. CIRILA IN METODA** organizira poletne tabore in delavnice: naravoslovni Živijo Kekec v Kranjski Gori, 10.-15. junij (do 5. razreda); jahalni Krpanova kobila v Sevnem, 17.-22. junij (od 4. raz. dalje); kulinarčni Mizica, pogrni se! v Sevnem, 17. junij-22. julij (od 4. raz. dalje); raziskovalni Naš Trst v Trstu, 24.-29. junij (od 4. raz. dalje); angleški Jezikajte! v Postojni, 19.-24.

avgust (od 2. raz. dalje); delavnico Miškar (računalnik, šah) v Trstu, 27.-31. avgust (od 2. raz. dalje); delavnico Poglej ptička! (biologija in fotografija) v Trstu, 3.-7. september (od 2. raz. dalje). Informacije in prijave: 320-2717508 (Tanja) ali zscirilmelmed@gmail.com. Število mest je omejeno. Prijave do 31. maja.

**42. MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA** v organizaciji ZSKD in v sodelovanju z ŠO Vuzenica, Slovensko prosvetno zvezo (Avstrija) in Zvezo Slovencev na Madžarskem se bo letos odvijala na Gradini (Doberdob) od 19. do 25. avgusta. Namenjena je mladim od 11 do 15 let iz FJK. Informacije ali prijave: uradi ZSKD v Trstu in Gorici.

**PRIMORCI BEREMO 2012** - do 10. novembra so v Narodni in študijski knjižnici v Trstu in v Slovenski knjižnici D. Feigla v Gorici na razpolago knjige za letošnjo izvedbo pobude. Podrobnejše informacije v obeh knjižnicah in na www.knjiznica.it.

## Prireditve

**DRUŠTVО FINŽGARJEV DOM IN SLOVENSKA PROSVETA** vabi na predavanje »Gledališče mladih ustvarjalcev« na premiero izvirne igre »Soba številka 13«. Izjava starejša igralska skupina Slovenskega kulturnega kluba v MOSPA. Besedilo in režija: Helena Pertot. Finžgarjev dom, petek, 4. maja, ob 20. uri.

**SKD BARKOVLJE, SKD I. GRBEC IN SKD S. ŠKAMPERLE** v sodelovanju z ZSKD vabi v petek, 4. maja, ob 19.00 v prostore Skd Barkovlje (Ul. Bonafata, 6) na ponovitev gledališke predstave »Skok v pravljični svet« v izvedbi gledališke skupine osnovnošolcev tržaških mestnih šol. Režija in mentorstvo Elena Husu, Boža Hrvatič in Patrizia Jurinčič.

**SLOVENSKI KLUB** prireja v petek, 4. maja, predstavitev monografije novarja Uroša Lipuščka »Sacred egoism. Slovenci v krempljih tajnego londonškega pakta 1915«. O knjigi bosta spregovorila avtor in zgodovinar Jože Pirjevec. Pobuda bo potekala v malih dvoranah Narodnega doma, Ul. Filzi 14, s pričetkom ob 17.30. Vabljeni!

**KONCERT DEKLISKE SKUPINE** »Bo-deča neža« bo na praznovanju 150-letnice cerkve v Bazovici v soboto, 5. maja, ob 20.30. Vljudno vabljeni!

**SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE** vabi ob 60-letnici svoje ustanovitve, na slovesno poimenovanje dvorane »stare šole« v Mačkoljah po msgr. Stanku Janežiču v nedeljo, 6. maja, ob 12. uri.

**V DOMU JAKOBA UKMARJA** bo v torek, 8. maja, ob 20. uri predstavitev knjige in filmsko izvajanje Aljoša Žerjala. Vabljeni!

**SKD IGO GRUDEN** vabi na predavanji v Kulturnem domu v Nabrežini: v sredo, 9. maja, bo ob 20.30 etnografinja Andreja Rustja predaval o Eskimih; v petek, 11. maja, ob 20.30 bo Damijana Pipan prikazala Camino de Santiago, romanje v Kompostelo. Vabljeni!

**SKD VIGRED** vabi v sredo, 9. maja, ob 18.30 v Štalco v Šempolaju na predavanje z Marijo Merljak, strokovnjakinjo za zdravo prehr



**PRVI MAJ** - Tradicionalni praznik Zveze levice na Opčinah

# »Zaposlitev ni usluga ali privilegij, temveč pravica, ki jo je treba braniti«

Boris Pahor na srečanju SSk v Devinu: Tudi v italijanskih šolah bi morali poučevati slovenščino



Na slikah: nastop TPPZ (levo) in govorica Tatjana Kobau (spodaj) na prazniku Združene levice na Opčinah; spodaj: praznik SSk z Borisom Pahorjem v Devinu; desno (z vrha): proslava v Križu, dviganje maja v Ricmanjah, svečanost pred spomenikom v Lonjerju

KROMA



Tako kot vsako leto je bil praznik 1. maja posebno doživet na Opčinah, kjer je Zveza levice priredila tradicionalni tridnevni prvomajski praznik. Ves dan je bilo na dvorišču Prosvetnega doma veliko ljudi, največ pa se jih je zbral v popoldanskih urah.

Priložnostno misel je podala Tatjana Kobau, ki je osvetila težave in negotovosti, ki tlačijo delavce: od naraščajoče brezposelnosti, ki je hudo prizadela predvsem mlade, mimo reforme trga dela, ki z uveljavljanjem vse večje fleksibilnosti postavlja pod vprašaj številna delovna mesta, do seveda prekernosti, ki ne daje delavcem gotovosti in jim onemogoča, da bi načrtovali in uresničevali dostojno prihodnost. Ugotovljala je, da je čas, da se zavedamo, »da zaposlitev ni usluga, ki nam jo nudijo, ampak pravica; varnost pri delu, bolniški ali porodniški dopust, materinski in očetovski dopust, dopust in pokojnina ravno tako niso usluge, pač pa pravice, ki označujejo, razlikujejo in pripadajo zdravi družbi, ki je sposobna jamčiti gotovost, spoštovanje in dostojnost vsem ljudem.« Poslušalce je pozvala, naj se angažirajo in aktivno vključijo v politiko, saj bi drugače izgubili najbolj demokratična sredstva, s katerimi razpolagamo.

Borbena in revolucionarna pesem Tržaškega partizanskega pevskega zboru Pinko Tomažič pod taktilko Pie Cah je ob spremljavi harmonik, bobnov, orglic in kontrabasa ogrela srca poslušalcev, ki so dvorni nastop nagradili s srčnim aplavzom.

## Pahor: Poslanec Skerk je bil poštenjak

»Psi lajajo in karavana gre naprej...« S temi besedami je pisatelj Boris Pahor skleneil svoj poseg na prvomajskem dobro obiskanem srečanju z naslovom Spopad s posmladjo - od pomladi 1945 do volilne posmladi v občini Devin-Nabrežina 2012, ki ga je krajevna sekcijs Slovenske skupnosti priredila na sedežu slovenskih pevskih zborov v Devinu. V uvodnem pozdravu je deželni svetnik Igor Gabrovec izpostavil dejstvo, da se po četrti stoltnem obdobju s kandidaturo na srečanju prisotnega Vladimira Kuhanje ponovno ponuja priložnost izvolitve

slovenskega župana v občini. Tržaški pisatelj je spregovoril o polpreteklosti in podal svoje poglede na družbeni in narodne izzive sedanjega in prihodnjega časa. Osvoboditev je Pahor dočkal v tujini. Kot »državljan sveta,« zaradi povojnega dogajanja v Trstu, ni imel želje, da bi se vrnil domov. Tista leta so bila neznašna in žalostna, kritičen do stalinizma je opozoril, da se nacionalnega vprašanja ne da reševati z ideologijo.

V nadaljevanju je citiral antropologa Levi-Straussa, ki pravi, da si neki narod, če hoče preživeti, mora postaviti neko nepredvidno obrambo, kar zadeva njegovo zavest, »drugače znoveni: ta ščit predvideva sodelovanje in relacijo z drugimi. Če mladi v za-

mejstvu ne čutijo Slovenije kot svoje domovine, na kaj se bodo v času globalizma priklopili, se je vprašal Pahor. Sledila je obrazložitev: nacionalno čuteč človek ni nacionalist, pač pa tisti, ki je solidaren z ljudmi svoje skupnosti in torej je proti egoizmu. Pahor, ki je kot znano v marsičem kritičen do slovenske podpore italijanskim levicarskim strankam, je opozoril, da je bil pokojni poslanec KPI Albin Skerk v Vidalijski stranki poštenjak. V zaključku je Pahor pritrdir Damjanu Terpinu, ki je opozoril na nevarnost vse večje prisotnosti italijančincev kot pogovornega jezika v slovenskih šolah, da bi bilo potrebno poučevanje slovenskega jezika razširiti v šolah z italijanskim učnim jezikom.



## ŠOLSTVO - V teh dneh na Liceju Franceta Prešerna Na obisku deset dijakov s turške šole Çamlaraltı Koleji



Turški gostje in njihovi tržaški gostitelji pred Narodnim domom

KROMA

Na Liceju Franceta Prešerna gostijo te dni deset dijakov in profesorico s šolo Çamlaraltı Koleji iz mesta Izmir v Turčiji, kjer so se dijaki liceja Prešeren na pobudo združenja Intercultura mudili lani, zdaj pa turški gostje vračajo obisk. V Trst so prispeli v torek zvečer, včeraj pa so jim na liceju Prešeren pripravili sprejem, na katerem je Slovence

Italiji in naše šolstvo predstavila ravnateljica Loredana Guštin, prof. Melita Valič pa šolske dejavnosti. Popoldne so si ogledali Trst, danes bodo odšli na izlet v Benetke, soboto pa v Ljubljano, medtem ko bodo jutri na šoli potekale dejavnosti, popoldne pa si bodo ogledali Miramarski grad. Turški dijaki bodo odpotovali domov v nedeljo.

## Posvet o Slataperju

V Narodnem domu v Ul. Filzi 14 bo danes z začetkom ob 9. uri potekal posvet o Scipiul Slataperju ob stolnici izida njegove knjige Moj Kras.

## Knjiga o kobarški bitki

V dvorani knjigarni Minerva v Ul. San Nicolò 20 bodo danes ob 18. uri predstavili knjige Alberta Di Gilia Caporetto giorni d'inferno. Uvodoma bo govoril Roberto Todero iz Kulturnega društva Zenobi.

## Med geni in okoljem

V državni knjižnici na Trgu Papa Giovanni XXIII 6 bo danes ob 17. uri srečanje o človeku med geni in okoljem v okviru srečanju Krožka za kulturo in umetnost.

## Poklon Schubertu

V okviru koncertnega niza združenja Chamber Music bo drevi v mali dvorani gledališča Verdi ob 20.30 koncert v poklon skladatelju Franzu Schubertu. Nastopil bo trio Markus Schirmer-klavir, Benjamin Schmid-violina in Danjulo Ishizaka-čelo.



**ŠTIVAN** - Na stari spletni fotografiji naj bi ob Massimu Romiti prepoznali nočnega »pleskarja«

# Mazač v pozzi s podžupanom? Domačini podpisujejo ovadbe

Po besedah Petra Močnika je eden od zasačenih mazačev Andrea Franco, ki predseduje tržiški Lega Nazionale

Domačini, predstavniki društev in tudi zastopniki strank podpisujejo kazenske ovadbe zoper dva osumnjence, ki so ju karabinjerji nabrežinskega poveljstva v noči med 4. in 5. aprilom prijavili zaradi mazanja in poškodovanja dvoježičnih prometnih smerokazov na območju Štivana in Medje vasi. Ovadbe se opirajo na zaščitni zakon št. 38 iz leta 2001, ki v 23. členu omenja preventivne ter reprezisive ukrepe proti nestrnosti in nasilju na račun pripadnikov jezikovne manjšine.

Medtem pa je Štivančan, ki je tisto noč zasačil nočna »pleskarja«, ju ustavil in z njima počakal na prihod karabinjerjev, enega od dveh prepoznav na spletni fotografiji. Po besedah odvetnika Petra Močnika je to Tržičan Andrea Franco, ki naj bi bil po njegovih informacijah tudi lastnik avtomobila znamke Fiat, s katerim se je dvojica ponoči peljala od table do table in na njih z modro barvo prekrila osem slovenskih napisov. Andrea Franco je predsednik tržiške sekcijske združenja Lega Nazionale. To pa še ni vse: na stare slike, ki jo je na facebooku objavila tržiška Lega Nazionale, stoji domnevni mazač ob devinsko-nabrežinskem podžupanu Massimu Romiti. Skupinica z italijansko zastavo se je nastavila fotografu pri spomeniku, ki jo je Lega Nazionale dala postaviti leta 2004 v Štivanu - na nekdaj meji med Italijo in Svobodnim tržaškim ozemljem. Fotografija je sicer stara, saj so jo objavili 21. marca 2010, posneli pa bržkone precej časa pred tem datumom.

A povrnilo se h kazenskim ovadbam proti 34-letnima osumnjcemu iz Tržiča in Devina. Ovadbe se kot omenjeno sklicujejo na zaščitni zakon in navedejo možnost nastopa oškodovanih strank. Dokumente, ki bodo poslanji na državno tožilstvo v Trst, so po Močnikovih besedah že podpisali predsednik SSKD Timava Simon Peric, predsednik Jusa Medja vas Adam Pahor, predstavnik Vaške skupnosti Štivan Lucijan Kocman, kot pripadniki manjšine pa tudi Davide Peric, Boris Pernarčič in Daribor Peric. Napovedani so tudi podpisi Aleša Breclja, domačina in deželnega tajnika Slovenske skupnosti Damijana Terpina ter predstavnikov Zvezne levice, morda tudi stranke SEL. Močnik je povedal, da bo tudi tržaški pokrajinski odbornik Vittorio Zolia vložil ovadbo, medtem ko se Dežela FJK, lastnica poškodovanih tabel, še ni oglašila. Deželni odbornik Riccardo Riccardi je pred tedni zagotovil, da bodo pristojni uradi obravnavali zadevo. (af)

Fotografijo so pred dvema letoma posneli ob spomeniku, ki ga je v Štivanu dala postaviti Lega Nazionale: drugi z desne je Andrea Franco, prvi z leve pa podžupan Massimo Romita

FACEBOOK



## IN MEMORIAM

# Viljem Žerjal

Odkovalo so ga velika dobrota, ostra inteligenco, izredna učenost

Umril je gospod Viljem Žerjal. Bil je eden tistih ljudi, ki ni nikoli rnil v ospredje in je bil vseeno ali morda prav zato velik človek. Odkovalo so ga velika dobrota, ostra inteligenco in pamet širokega obzorca pa tudi neverjetna učenost in globina.

Spoznal sem ga kot katehetata, ki me je učil v zadnjem letu liceja. Klub mojemu ateizmu mi je dal ogromno, saj je razlagal verske nauke na popolnoma nov in sodoben način. Tudi poročil me je in je s svojo vedrino dal pozitiven začetni zagon, ki je potreben za srečen zakon. Nepozabne so ostale verske debate, ki so se včasih zavlekle do jutra v openskem župnišču med nami mladimi s komaj opravljenou maturo in njim izkušenim duhovnikom z veliko začetnicico, ki je imel dve univerzitetni diplomi.

Oziroma bi jih imel, če bi mu

škof Antonio Santin dal dovoljenje, da bi zagovarjal tezi na Filozofski in Teološki fakulteti. Večkrat mi je žalosten pripovedoval, kako se je trudil in prosil, da bi dobil dovoljenje, a vedno zaman. Ta krivica ga je pekla do smrti. On si je to razlagal z nevarnostjo, da bi bil tako učen (z dokazi) nevaren, saj je vedno bil zaveden Slovenec. To pa je bila v tistih časih kaptalna napaka tudi v Cerkvi (papež je bil Pij XII. škof v Trstu pa Antonio Santin). Tudi kot župnik na Općinah ni mogel ostati zaradi istih razlogov in to ga je še dodatno potrlo. Mislim, da bi bilo prav, če bi kdo napisal njegov življepis, ki bi bil zelo zanimiv in si to vsekakor zaslужi.

Naj mu bo lahka domača zemlja! Morda bo v njej našel tisti mir in pravico, ki so mu ju kralili, ko je hodil po njej.

Primož Možina

**MIRAMAR** - Truplo moškega v vodi nasproti grljanskega portiča

# Srhljivo odkritje v miramarskem morju

Osebni dokument pripada 42-letnemu Avstriju - Truplo že več dni v morju, večjih znakov nasilja ni videti - Verjetna utopitev, preiskovalci pa ne izključujejo nobene možnosti

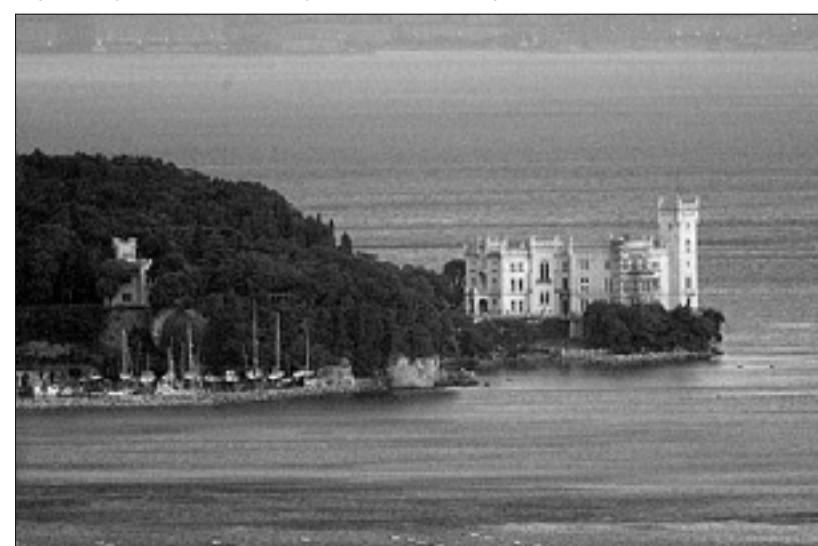
V morju med Miramarom in grljanskim portičem je včeraj okrog polnega dneva prišlo do srhljivega in obenem skrivnostnega odkritja. V vodi je plavalо truplo moškega in kmalu se je izkazalo, da naj bi šlo za 42-letnega Dunajčana Wolfganga Maschina. Policia, ki preiskuje okoliščine, ne izključuje nobene možnosti - od samomora do uboja ali pa nesrečnega padca v vodo. Najbolj možno je, da je nesrečnik utonil. Truplo je z morskimi tokovi najbrž priplavalo iz daljave, saj je bil mrtvec po prvih ocenah več dni v vodi. Večjih znakov nasilja med prvim pregledom ni bilo opaziti.

Mrlča je okrog 12.20 zagledalo osebje morskega parka. Nahajal se je v vodi približno pod topovi, ki krasijo eno izmed miramarskih stez ter nedaleč od boj morskega parka. Takoj so prispevali policisti navtičnega in mobilnega oddelka ter obalna straža, nato pa še sodni zdravnik Fulvio Costantinides. Oblečenega mrtvega moškega so postavili na bankino, kjer je bil na vrsti prvi pregled.

Zaradi vplivov slane vode in ribjih ugrizov je bilo truplo izmaličeno, po prvih zdravnikovih domnevah naj bi v morju plavalo že tri do pet dni.

Po prvih vesteh naj bi na glavi pojniku opazili rano, po besedah policistov pa večjih znakov nasilja ni. Pozneje je to potrdil tudi sodni zdravnik Costantinides, ki je dodal, da je za točnejše informacije in domneve še zgodaj: »Najprej moramo razumeti, kdo je in od kod prihaja.« Costantinides je pripravil predhodno poročilo, danes pa se bo postal na državno tožilstvo Lucio Baldovin, ki vodi preiskavo in bo po vsej verjetnosti naročila obdukcijo. Pokojnik je morda padel s skal v morje, ali pa si je vzel življenje, preiskovalci še niso izključili niti morebitnega uboja. Utopitev pa ostaja najverjetnejši vzrok smrti.

Moški je imel pri sebi potni list, tako da so policisti takoj ugotovili njegovo domnevno istovetnost: šlo naj bi za avstrijskega državljanja Wolfganga Maschina, rojenega leta 1970, doma z Dunaja. V spletnem telefonskem imen-



Truplo je bilo v morju med Miramarom in Grljonom

KROMA

niku Avstrije najdemo eno osebo s tem imenom in priimkom, in sicer dunajskega kamermana. Na internetu pa je velikokrat omenjen filmski tehnik, ki se

je z Dunaja že pred leti preselil v ZDA, kjer se je v sklopu raznih hollywoodskih filmov poklicno ukvarjal z vizualnimi efekti. To je vse, kar ponuja splet in se-

## SLOVENSKI KLUB Sacro egoismo jutri v Narodnem domu

Slovenski klub prireja jutri ob 17.30 v malih dvoranih Narodnega doma predstavitev monografije novinarja Uroša Lipuščka *Sacro egoismo - Slovenci v kremljih tajnega londonskega pakta 1915*, ki je letos izšla pri Cankarjevi založbi. O delu bo ob avtorju spregovoril tržaški zgodovinar Jože Pirjevec.

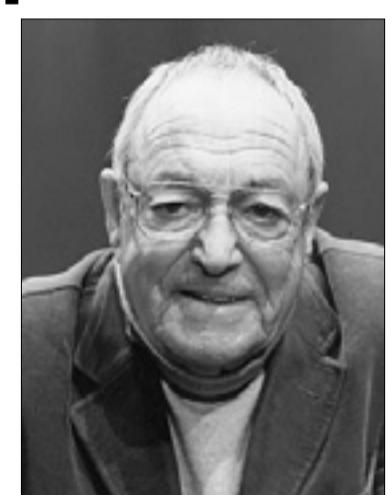
Knjiga je prva slovenska monografija o tajni mednarodni pogodbi, sklenjeni 26. aprila 1915, s katero je Italija leta 1915 stopila v vojno na strani antante. Uroš Lipušček pa velja za izvrstnega poznavalca ameriških in britanskih diplomatskih arhivov, ki je svojo monografijo o londonskem paktu utemeljil na obsežnem, doslej med slovenskimi in tujimi raziskovalci še neuporabljenem diplomatskem gradivu. Osrednja tema knjige sta italijanska politika in politika antantnih sil v času prve svetovne vojne oziroma postopno pričevanje antantnih zaveznikov na italijanske zahteve, ruske ekspanzionistične ambicije in vloga v tajnih pogajanjih ter nemoč jugoslovanske politične emigracije in Kraljevine Srbije, da bi vplivali na antantno in zavezniško dogovarjanje z Italijo.

## KULTURA - Nenadna smrt

# Scenograf Sergio D'Osma pušča veliko praznino

V starosti 88 let je zaradi možganske kapi umrl Sergio D'Osma, znani in priznani scenograf, ki je bil leta 1954 med ustanovitelji Tržaškega stalnega gledališča, predhodnika današnjega Stalnega gledališča Furlanije-Julijiske krajine, katerega je bil nekaj let tudi ravnatelj. Pokojni je bil sicer rojen v Benetkah, vso svojo bogato ustvarjalno pot pa je prehodil v Trstu. Sodeloval je sicer tudi z drugimi uglednimi italijanskimi teatrami ter s tržaško opero hišo Giuseppe Verdi. Veliko svojih življenjskih energij je posvetil gledališču Contrada vse od ustanovitve leta 1976.

Za Contrado in za Stalno gledališče FJK je pripravil celo vrsto scenografij, med katerimi velja omeniti scensko osnovno za številna gledališča dela dvojice Carpinteri-Farrugia, zadnjo svojo scenografijo je lansko leto izdelal za uprizoritev Svolca cicogna avtorja Enrica Lutmann.



D'Osma (za prijatelje in znanec je bil Dodo) se je v zadnjih tednih intenzivno ukvarjal z osebno razstavo, ki mu je je poklonil gledališki muzej Carlo Schmidl. Žal je ne bo dočakal.

## Pribežnika in vodnici

Mejna policija je na Fernetičih v avtu chrysler stratus zasačila ilegalna pribežnika iz Bangladeša ter njuni madžarski vodnici. Slednji je doletela kazenska ovadba, Bangladeševca pa so izročili slovenski policiji. Dejala sta, da sta v Budimpešti iskala prevozno sredstvo, pomoč pa sta jima ponudili domačinki.



**GLEDALIŠKA KOPRODUKCIJA** - Slovensko mladinsko gledališče, Mestno gledališče Ptuj

# Büchnerjeva Dantonova smrt in aktualna refleksija o revoluciji

Uprizoritev, ki sodi v program Maribora 2012 – EPK, je za SMG pripravil režiser Jernej Lorenci

Revolucija žre svoje otroke. Vsaka revolucija se sprevrže v teror. Današnja oblast je brutalna in brutalnost izzove revolt. Takšne ugotovitve ponuja gledalcu v presojo uprizoritev Büchnerjeve drame Dantonova smrt, ki jo je za Slovensko mladinsko gledališče režiral Jernej Lorenci. Uprizoritev sodi v okvir koprodukcij obširnega projekta Maribor 2012 – Evropska prestolnica kulture, ljubljansko premjero je doživela 24. aprila, medtem ko bo premiera v Mestnem gledališču Ptuj 16. maja letos.

Prvo zapisano oceno odločno izpostavi že sam avtor, ki naslovemu junaku položi v usta: "Revolucija je podobna Saturnu, ki žre svoje lastne otroke." Kot v gledališkem listu premišljeno utemeljuje Uršula Cetinski, sicer direktorica in umetniški vodja SMG, je bil Georg Büchner (1813 – 1837) politični in literarni revolucionar. Oboje je razvidno že v njegovem dramskem prvencu, Dantonovi smrti (1835). Gre za edino delo, ki je izšlo (čeprav v hudo "razmesarjeni" obliki), ko je bil še živ (denar, ki ga je dobil za objavo, je porabil za pobeg). In z njim se je mladi samozavestni avtor, tedaj je imel komaj 21 let, uveljavil v nemškem in širšem kulturnem prostoru. "Nemška literarna zgodovina Dantonova smrt pojmuje kot začetek nemške revolucionarne dramatike, Büchnerjeva dvojna genialnost pa naj bi bila v tem, da ni le prepozna eksemplarčnosti zgodovinskega trenutka, tem več ga je poustvaril v vsej njegovi celovitosti in radikalnost in tako prvič orisal celotno dialektiko revolucije," je v gledališkem listu še zapisala Uršula Cetinski.

V Dantonovi smerti mladi avtor razmišlja in utemeljuje svoj revolucionarni angažma. Vendar pa je, če osvojimo tezo Petra Szondija, ta drama predvsem tragedija revolucionarja. "Danton ne umre kot mučenik revolucije, ampak postane nena žrtev, kajti revolucija uniči revolucionarja, ki skuša preprečiti, da bi se sprevrgla v tiranijo." Takšno interpretacijo prevzame tudi režiser Jernej Lorenci s sodelavci, ki je v postavitev vnesel več aktualizacijskih elementov, kot so glasba s songi, občasna uporaba mikrofonov z izpostavljanjem določnih situacij in ironično-izzivalno nagovarjanje občinstva, kar je storil z besedo in gestami. Morda so prav nekateri gestuali posegi precej grobi in ne vselej berljivi (razen če ni to direkten namig na grobost politike, včeraj in danes). Med drugim je režiser izkoristil tudi dejstvo, da francosko zastavo sestavljajo iste barve kot slovensko, tako da so najzvestejši Robespierre z modro, belo, rdečo podprtli v sporu z Dantom (to lahko spet razumemo kot kritiko oblasti, tedeni in današnjih).

Med značilnostmi Büchnerjeve drame je tudi avtorjeva zvestoba zgodovinskemu dogodku. Avtor se omeji na kratek časovni izsek iz francoske revolucije, in sicer ko Danton proti koncu leta 1793 želi zaježiti radikalizacijo revolucije, čeprav je bil prej tudi sam zagovornik odločnih prijemanj in pride v odkrit spor z Robespierrom, ki zagovarja radikalno revolucionarno politiko. Čeprav je Danton skoraj do konca prepričan, da se krvniška roka njega ne bo dotaknila, ga 5. aprila 1794 s somišljeno usmrtilo.

Drama ob osnovnem vprašanju pomena revolucije kot golinle sile človeškega napredka, kateremu je treba podrediti vse (tudi človeško življenje), načenja še vrsto drugih. Na primer kakšno življenje je vredno živeti: v omenjenem časovnem obdobju Danton zagovarja, da je treba



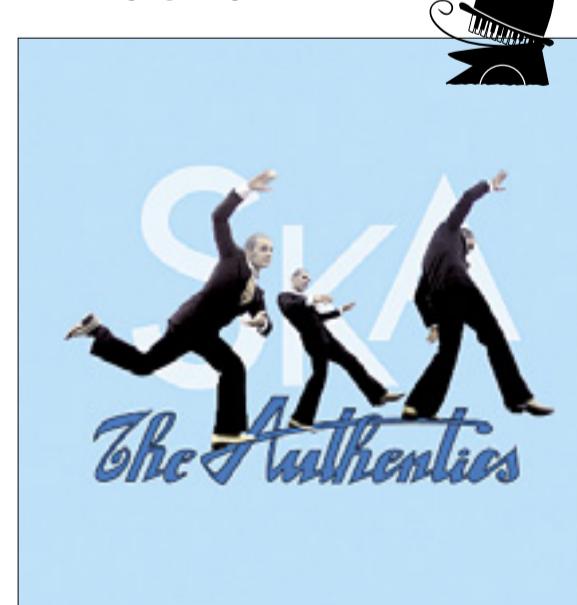
Büchnerjeva drama  
Dantonova smrt  
ponuja v presojo  
ugotovitve o  
terorju revolucije  
in brutalnosti  
današnje oblasti

uživati, medtem ko je Robespierre povsem predan političnemu delu. Ali pa neizprosnemu boju za prevzem oblasti, kot mu kasneje očitajo. Potem je tu še politični oportunizem, pa ljubezenska in spolna razmerja, kar seveda vodi v odnos do žensk (v predstavi so sicer nekatere vloge zamenjane glede na spol, moške zgodovinske osebnosti so zamenjane ženske gledališke vloge). V vlogi Dantona nastopaško-uzivaško nastopa Matija Vastl, medtem ko je Blaž Šef nekoliko zadrt in lažno skromen Robespierre. Obkroža ju deset bork in borcev "za občo blaginjo", ki se iz začetnega deljenja sličnih pogledov vse bolj oddaljujejo oziroma zberejo okrog Dantona ali Robespierre. In potem je tu še grizeta Marion, ki ne razmišlja o politiki in je kot figura, kot pove ob sklepu predstave, večna, medtem ko so vsi ostali smrtniki. Nesmrtno aktualnost drame, ne glede na možne interpretacije, pa daje spraševanje o človeškem napredku, urejanju človeških odnosov v družbi, skratka o življenju ljudi. (bip)

**prej do novice**

[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

## NA VES GLAS



### The Authentics

The Authentics  
Ska, rocksteady  
Samozaložba, 2011

Malokdo ne pozna benda The Authentics. Tudi taki, ki jim jamajška glasba ni najbolj pri srcu, so prav gotovo že kdaj slišali za skupino slovenskih fantov iz Trsta in okolice, ki se je že pred več

kot desetimi leti odločila, da ustavijo ska zasedbo. Med desetletnim delovanjem so člani benda nastopili na številnih koncertih in festivalih, tako v Italiji in Sloveniji kot v Avstriji in veljajo danes za eno najboljših ska-rocksteady zasedb naokoli.

Skupino danes sestavljajo pevec in lider benda Andrej Rismundo, basist Dean Carli, kitarist Marko Zupan, bobnarja Jordan Kalc in Marco Matietti, saksofonista Davor Berdon in Ivan Gabrovec, trobentač in saksofonist Luka Carli, trobentač Fabio del Coco in pianist Jernej Šček. Pri snemanju prvence The Authentics so prisločili na pomoč tudi bivši člani benda, to sta kitarist Ilijia Kalc in pianist Marko Sancin.

Ploščo so fantje snemali že pred leti, a so jo iz raznoraznih razlogov izdali komaj lani. Gre za prvenec, čeprav je zasedba leta 2002 izdala krajsko demo ploščo in nekaj let kasneje live album s pomočjo javne ustanove RAI. Prvenec sestavlja štirinajst v glavnem avtorskih komadov za približno petdeset minut izredno "pozitivnih vibracij", posvečena pa je preminulemu prijatelju Petru Carliju. Najprej je na vrsti uvodna We Are The Authentics, s katero se Rismundo in ostali predstavijo publiki. Takoj za njim je na vrsti instrumentalni ska komad Dakula, nato pa slovenska, posrečena Koper.

Ska in rocksteady ritmi so glavni akterji plošče, tako na primer tudi v komadih No Lies, Type Two in Izredni Skasarà, v kateri se prijeten Rismundov glas lepo spaža z drugimi vokali. Po instrumentalnih komadih I Love You in Air Crash (posrečene klavijature) je na vrsti eden boljših komadov plošče Non Capito. Gre za staro uspešnico pevca narodnozabavne glasbe Staneta Mancinija v posebni narodnozabavno-rocksteady priredbi. Proti koncu albuma je še čas za poskočni Green in Jingle ter zaključno priredbo narodne Bella Ciao.

The Authentics je plošča za vse tiste, ki imajo radi tako imenovane »positive vibrations!«. Jutri jih bo mogoče doživeti tudi na dolinski Majenci.

Rajko Dolhar

## ZAGREB

# Na dnevih filma tudi Vojnovićev Piran-Pirano

S predvajanjem italijanske tragikomedije Kopno so včeraj v zagrebškem kinu Metropolis odprli Dneve evropskega filma, ki bodo do 9. maja potekali v Zagrebu, Pulju in na Reki. Med sedmimi evropskimi filmimi so na festival uvrstili tudi slovensko dramo Piran-Pirano Gorana Vojnovića. Predstave slovenskega filma bodo jutri, v soboto in nedeljo v različnih zagrebških kinih, v pondeljek pa ga bodo predvajali na Reki. Hrvaška je koproducentka Vojnovićevega filma, ki je imel hrvaško premiero na lanskem festivalu v Pulju.

Poleg filma Kopno in slovenske filmske zgodbe o usodi nekdanjih in sedanjih prebivalcev Pirana, so se organizatorji odločili za še pet novejših evropskih filmov. Gre za nizozemsko kriminalko Ugrabitev Heinken Maartena Treurnieta, avstrijsko-luksemburški pustolovski film Moj najboljši sovražnik Wolfgang Murnbergera, francosko-švicarsko kriminalko Partnerji Frederica Mermouda, dansko dramo Družina Pernille Fischer Christensen ter irsko-britansko zgodovinsko dramo Albert Nobbs, Rodriga Garcie.

FOTOGRAFIJA - Do 20. maja na ogled 59 fotografij o slikoviti vasici

## Mirna Viola razstavlja v Bojnicah na Slovaškem

»Milujem Bojnice« (Ljubim Bojnice) je naslov razstave, ki jo je tržaška fotografinja Mirna Viola postavila v osrčju Slovaške in jo posvetila slikoviti vasi pod Tatrami gorovjem, kamor je pred leti začela zahajati zradi njenih turističnih znamenitosti in kjer je navezala tudi prijateljske stike. Med mnogimi slovaškimi gradovi je bojniški verjetno najbolj znan zaradi pravljične podobe, ki si jo je v 19. stoletju zamislil lastnik, grof Pálffy, in je kasneje postala slikovni okvir najrazličnejših filmov. Tu maja meseca poteka tudi popularni Festival duhov in prikazni, ki privablja veliko obiskovalcev iz srednjeevropskega prostora, o trdnih vezeh z narodno, srednjeveško tradicijo pa pričajo sugestivne predstave sokolarjev in prikazi bojnih veščin. Razstavljeni fotografiski posnetki prinašajo zimske in spomladanske vtise, z detailji grajske arhitekture in s podobami z omenjenimi prireditev. Na ogled je 59 fotografij, ki so nastale v zadnjih štirih letih.



Odprtje razstave je dopolnil tudi nastop zboru Slovence - Slavec

TATJANA MASALA

Otvoritev razstave je bila v soboto v veži Kulturnega centra Bojnici ob prisotnosti župana in direktorce središča Emilie Belianske, ki se je zahvalila avtorici, da je ljubezen do

slovaške narave in kulture ponesla v Italijo in v svoje ustvarjanje, a jo je s tem fotografiskim poklonom delila tudi s slovaškimi prijatelji.

Za glasbeno obogatitev dogodka je poskrbel mešani zbor Slovenec-Slavec iz Boršča in Ricmanj, saj je fotografinja tudi njegova članica. Gostuječi zbor, ki ga vodi Danijel Grbec, je olepel slovensko odprtje razstave s prikazom pevske kulture Slovencev v Italiji. V znamenju kulturne izmenjave pa sta tudi Trenčinci in Bratislavski okraj razkrila tržaškim gostom svoje kulturne znamenitosti, saj je avtorica razstave poklonila za zanimiv izletniški program. Poleg nastopa na razstavi je bil zbor vključen s krajšim koncertom v sklop prireditev uradnega programa letosnjega festivala v Bojnicah, kjer je zapel izbor priredb slovenskih in istrskih ljudskih pesmi.

Mirna Viola je tako povezala poklon Bojnicam s predstavljivo lastnega rodnega kraja in je slovaškim gostiteljem ob pesmi ponudila tudi pokušnjo domače malvazije in refresher. Preden je fotografinja povabila vse prisotne na zdravico, se je v slovaščini zahvalila družini Tomik (odgovorna za skupino sokolarjev Aquila, ki deluje v Bojnicah, a je že večkrat gostovala tudi na Tržaškem) za pomoč pri uresničitvi dogodka, Ladislavu Žideku pa za grafično oblikovanje in je tudi z besedami potrdila ljubezen do kraja, ki ga je vzljudila ob prvem obisku in je zanj postal vir fotografskega navduha.

ROP

**AFGANISTAN** - Ameriški predsednik na nenapovedanem obisku

# Obama obletnico smrti bin Ladna obeležil v Kabulu

S predsednikom Karzajem podpisal sporazum o varnostnem sodelovanju

NEW YORK - Ameriški predsednik Barack Obama je v torek nenapovedano obiskal Afganistan, kjer je s predsednikom Hamidom Karzajem podpisal sporazum o varnostnem sodelovanju in se srečal z ameriškimi vojaki v bazi Bagram. Na obisk je prišel natanko leto dni potem, ko so ameriški specjalci na njegov ukaz ubili vodjo teroristične mreže Al Kaida Osamo Bin Ladna.

Obama je ob obisku izrazil upanje, da bodo novi sporazum o varnostnem sodelovanju med ZDA in Afganistonom podprt tudi voditelji držav članic zveze Nato na vrhunskem zasedanju konec meseca v Chicagu. O sporazumu so se ZDA in Afganistan pogajali dve leti, med drugim pa predvideva, da po letu 2014, ko je predviden umik bojnih enot iz Afganistana, tam ostane še za zdaj nedoločeno število ameriških vojakov. V skladu s sporazumom Američani brez dovoljenja Afganistancev ne bodo več smeli izvajati nočnih napadov, pristojnosti za ujetnike pa bodo v rokah Afganistancev. Karzaj je ob podpisu izrazil upanje, da bo sporazum pomagal pri vzpostavljanju stabilnosti, slabljinje in razvoju regije. Zatrdil je še, da ne ogroža sosednjih držav.

Talibani pa so sporazum včeraj zvrnili kot nezakonitega, saj da Karzaj, "nemočna lutka", ni pooblaščen za podpisovanje tovrstnih dokumentov. Poleg tega so napovedali, da bodo v četrtek začeli spomladansko ofenzivo.

Obama je sicer talibane pozval, naj izberejo "pot miru". Po njegovih besedah se jim ta odpira, če bodo prelomili vezi z Al Kaido. "Po desetletju temnega oblača vojne se na obzorju kaže luč novega dne," je dejal Obama in zatrdil, da je cilj vojne - uničenje Al Kaidje - na dosegu roke. "O tem priča uspešen napad na bin Ladna," je dejal Obama, ki je zasluge za to pripisal pripadnikom oboroženih sil ameriške vojske.

"Čas vojne se je začel v Afganistanu in tu se bo tudi končal," je dejal Obama. Ob tem je še zagotovil, da bo vojna končana do konca leta 2014, vendar pa ne prehitro, da se Al Kaida ne bi spet postavila na noge. "Vem, da so številni utrjeni od te vojne, in vojakov ne bom zadrževal dlje, kot bo to nujno potrebno za našo nacionalno varnost. Vendar pa moramo delo, ki smo ga začeli, končati odgovorno," je dejal Obama, ki je Afganistan obiskal že marca in decembra 2010.

Tudi tokrat je moral ameriški predsednik v Afganistan pripraviti v tajnosti, kar veliko pove o položaju v državi. Pentagon je v torek izdal poročilo o tem,



Barack Obama in Hamid Karzaj ob podpisu sporazuma

ki pravi, da obstajajo dolgoročni in hudičivi. Med temi je na vrhu delovanje teroristov iz zavetišč v Pakistanu in omejene zmogljivosti afgananske vlade. Šte-

vilo terorističnih in drugih napadov je sicer lani upadel za devet odstotkov v primerjavi z letom 2010, kar je prvi padec v petih letih. Vendar pa so afgananske

varnostne sile še vedno prezete s korupcijo, vojaki pa so večinoma nezanesljivi.

Vojna v Afganistanu se je začela 7. oktobra 2001, doslej pa je v njej umrlo 2985 zavezniških vojakov, od tega 1957 Američanov. 15.000 Američanov je bilo ranjenih. Po podatkih ZN je bilo zgolj v letih 2007 do 2011 ubitih skoraj 12.000 civilistov. V Afganistanu je trenutno 90.000 ameriških vojakov in 40.000 iz zavezniških držav. Do konca poletja se bo iz Afganistana umaknilo 23.000 Američanov. Vojna je doslej ameriške davkopalcevale stala več kot 440 milijard dolarjev.

Republikanci Obama kritizirajo, da izkorističa usmrtilje nekdanjega ameriškega sovražnika številka ena bin Ladna v politične namene. Obama je pred obiskom sicer zagotovljal, da obletnice smrti bin Ladna ne bo posebej proslavljal. Na politiziranje obletnice je posebej občutljiv Obamov najverjetnejši nasprotnik na letošnjih predsedniških volitvah Mitt Romney, ki je leta 2007 izjavil, da se lov na bin Ladna ne izplača. (STA)

**KITAJSKA** - Medtem ko je v Peking prispevala Hillary Clinton

## Pobegli oporečnik zapustil ameriško ambasado, Peking zahteva opravičilo

PEKING - Spleti kitajski oporečnik Chen Guangcheng (**na sliki**), ki je pred dnevi pobegnil iz hišnega zapora, je včeraj zapustil ameriško veleposlaništvo v Pekingu in odšel na zdravljenje v eno od pekinških bolnišnic, je povedal neimenovani ameriški diplomat. Kitajska je zaradi dogodka zahtevala opravičilo ZDA.

ZDA so tako le nekaj ur potem, ko je na obisk na Kitajsko prispevala ameriška zunanjina ministrica Hillary Clinton, prekinile več kot teden dni molka o dogajanju v zvezni s Chenom. Oporečniku, znanemu po tem, da je razkril kršitve človekovih pravic v okviru kitajske politike enega otroka, je namreč 22. aprila uspel pobeg iz hišnega zapora v provinci Šandong na vzhodu Kitajske.

Po pobegu se je zatekel na ameriško veleposlaništvo v Pekingu, česar pa do včeraj niti Washington niti Peking nista želela potrditi. "Chen Guangcheng je prispel v bolnišnico v Pekingu, kjer ga bodo zdravili in kjer se bo srečal s svojo družino," je povedal neimenovani ameriški diplomat. Chen,

ki so ga v času bivanja v hišnem zaporu nadzorniki pretepal, tako kot njegova sinca in ženo, je namreč v slabem zdravstvenem stanju.

O priemu je včeraj spregovoril tudi uradni Peking, ki je bil kritičen na račun ZDA. "Kitajska je zelo nezadovoljna. Delovanje ZDA je vmešavanje v kitajske notranje zadeve in Kitajska tega ne more sprejeti," je izjavil tiskovni predstavnik zunanjega ministarstva Liu Weimin. "Kitajska zahteva, da se ZDA opravičijo in temeljito preščejo incident, kaznujejo odgovorne osebe in zagotovijo, da se podobni incidenti ne bodo več dogajali," je še izjavil Liu.

Ne glede na to Kitajska upa, da incident ne bo vplival na mednarodne od-



nose, pa je zapisalo uredništvo v včerajšnji izdaji kitajskega časopisa People's Daily, ki sicer zagovarja stališča vladajoče komunistične partije. ZDA so se na pekinsko zahtevo po opravičilu odzvale v zadržanem, a spravljivem tonu. Neimenovani ameriški diplomat je namreč dejal, da se podobni incidenti "ne bodo več dogajali". Kitajske zahteve po opravičilu ni želel komentirati.

Kitajska je na drugi strani zagotovila, da bo Chenu omogočila umik na "varno" nekje na Kitajskem ter mu zagotovila humano obravnavo, je še dodal ameriški diplomat v poudari, da Chen ni izrazil želje, da bi zapustil domovino.

Ameriško veleposlaništvo je Chen zapustil prostovoljno, je zagotovila tudi Clintonova. Poudarila je še, da način reševanja incidenta odraža njegovo izbiro in ameriške vrednote. Chenov priatelj Zeng Jinyan pa je opozoril, da se je slednji odločil ostati na Kitajskem le zato, ker so mu zagrozili, da bodo v nasprotju primerno do smrti pretepli njegovo ženo. (STA)

**MJANMAR** - Opozicijska voditeljica

## Aung San Suu Kyi prisegla za poslanko

NAYPYITAW - Vodja mjanmarske opozicijske Nacionalne lige za demokracijo (NLD) Aung San Suu Kyi, ki je bila 1. aprila skupaj z 42 drugimi člani NLD izvoljena v spodnji dom mjanmarskega parlamenta, je včeraj prisegla za poslanko. Za ta korak se je odločila kljub nestrejanju z besedilom prisegе.

Predstavnici NLD, ki bi sicer morali prisegi že 23. aprila, so se odločili za protest in prisego zavrnili, ker bi se morali v skladu z besedilom obvezati, da bodo "varovali" ustavo. Besedo "varovati" so v prisegi želeli zamenjati z besedo "spoštovati".

Suu Kyjeva pa je v ponedeljek izjavila, da bo prekinila protest in se ne gleda na spornoto besedilo pridružila parlamentu. Odločitev 66-letne borke za demokracijo in človekove pravice je v torek pozdravil generalni sekretar ZN Ban Ki Moon, ki se je s Suu Kyjevo sestal v Yangonu.

Nobelovo nagrjenko za mir je Ban ponhalil, ker je izkazala "prilagodljivost" pri pogajanjih s parlamentom in se tako izognila začetju pri sprejemjanju reform. Suu Kyjeva sicer zadnjih dve desetletji posebila boj za demokracijo v Mjanmaru, kjer je s trdo roko do-



pred kratkim vladala vojaška junta. Zaradi prizadevanj za demokracijo je 15 let preživel v hišnem priporu.

Prilognost za vstop v mjanmarsko politiko je Suu

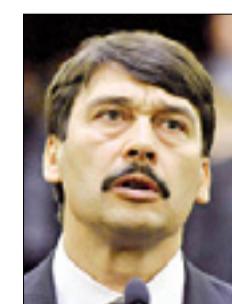
Kyjeva dobila avgusta 2011, potem ko je marca istega leta predsedniški stolček v Mjanmaru zasedel Thein Sein, ki se je odločil za dialog z opozicijo. NLD se je tako lahko registrirala kot politična stranka in so delovala na delnih parlamentarnih volitvah 1. aprila letos, na katerih so njeni predstavniki osvojili 43 od 45 razpoložljivih mest. Pričakovati je, da si bodo poslanci NLD v parlamentu prizadevali za določene spremembe ustawe iz leta 2008, ki ustanovljajo velik vpliv in politično moč vojske. Ta med drugim imenuje četrtinu vseh poslancev v parlamentu. (STA)

**MADŽARSKA** - Po Schmittu

## Ader po pričakovanjih izvoljen za novega predsednika države

BUDIMPEŠTA - Madžarski parlament je včeraj za novega predsednika države izvolil poslanca Evropskega parlamenta Janosa Aderja, ustanovnega člena in dolgoletnega vodjo vladajoče stranke Fidezs. Madžarski premier Viktor Orban je Aderja predlagal za predsednika po odstopu Pala Schmitta, ki ga je v predčasenem odhodku s položaja prisilil plagiati doktorata. Ader je dobil 262 glasov v parlamentu, ki šteje 386 poslancev. Njegova izvolitev je bila pričakovana, saj ima Orbanov Fidesz skupaj s koaličnimi krščanskimi demokrati v parlamentu dvotretjinsko večino, potreben za potrditev predsednika. Proti Aderjevi kandidaturi je glasovala zgodj skrajno desničarska opozicijska stranka Jobbik, medtem ko so ostale opozicijske stranke, vključno s socialisti, zelenimi in frakcijo nekdanjega premiera Ference Gyurcsányja, glasovanje bojkotirale.

52-letni Ader, ki je bil v Evropski parlament izvoljen leta 2009, je sicer izkušen politik in ustanovni član nekdanjega liberalne stranke Fidesz. Med prvo Orbanovo vlado med leti 1998 in 2002 je bil predsednik parlamenta, štiri leta pa je vodil tudi poslansko skupino stranke. (STA)



**EGIPT** - Pred volitvami

## V Kairu ubitih več protirežimskih protestnikov

KAIRO - Neznanci so včeraj napadli protirežimske protestnike v Kairu, ki so se zbrali pred stavbo egiptovskega obrambnega ministra in zahtevali konec vladavine vojske. V nasilju, ki se je končalo po posredovanju varnostnih služb, je bilo po zadnjih podatkih ubitih 20 ljudi, več deset pa jih je ranjenih.

Napad, ki se je zgodil v zgodnjih juntrnih urah, so izvedli neznan nasilniki, ki so se s kamni, kiji in molotovkami spravili na nekaj sto protestnikov, ki so od sobote taborili pred obrambnim ministrovstvom. Neimenovani predstavniki varnostnih služb, ki so s posredovanjem prekinile nasilje, sicer trdijo, da so se napadi na posamezne protestnike dogajali vse od sobote. Dogajanje naj bi spremajali policisti in vojaki, ki pa niso posredovali.

Veliko protestnikov je podpornikov skrajno konservativnega islamista Hazema Salaha Abu Ismaila. Volilna komisija je zavrnila njegovo kandidaturo za bližnje predsedniške volitve, ker ima njegova mati poleg egiptovskega tudi ameriško državljanstvo, česar egiptovska volilna zakonodaja ne dovoljuje.

Včerajšnje nasilje le nekaj tednov pred predsedniškimi volitvami je najnovejše v vrsti incidentov, ki po odstopu dolgoletnega avtoritarnega predsednika Hosnija Mubaraka februarja lani in začasnom vojaškem prevzemu oblasti kalijo mir v Egiptu. Vrhovni vojaški poveljnik Sami Enan je izjavil, da bi vojska oblast Lahko predala že 24. maja in ne 1. julija, če bo končni zmagovalec volitve, ki bodo potekale 23. in 24. maja, znan že po prvem krogu glasovanja. Če nihče od kandidatov ne osvoji potrebine večine glasov, se bodo Egiptčani na volišča ponovno odpravili 16. in 17. junija, ko je predviden drugi krog volitv. (STA)

## ZN: Za nadaljevanje nasilja v Siriji odgovorni obe strani

DAMASK - Dogovor o premirju v Siriji kršita tako režim kot opozicijo, je v torek izjavil generalni podsekretar Združenih narodov za mirovne operacije Herve Ladsous. V torek je v nasilju v državi umrlo več kot 30 ljudi. Ladsous je po navedbah tujih tiskovnih agencij ob tem še opozoril, da se težko oborožena sirska vojska ni umaknila iz naseljenih območij. Nobena od strani, vpletene v konflikt v Siriji, tako ne spoštuje dogovora o premirju, vendar prisotnost mednarodnih opozovalcev prispeva k izboljšanju razmer, je na novinarski konferenci na sedežu ZN zatrdil Ladsous.

## Ob 2000. sestanku Evropske komisije gost belgijski kralj

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj obeležila 2000. sestanek kolegija evropskih komisarjev, ki se ga je udeležil tudi belgijski kralj Albert II. Prvo srečanje komisije je potekalo 6. julija 1967. Predsedoval mu je Belgijec Jean Rey, ki je bil predsednik komisije v obdobju 1967-1970 in na sploh njen drugi šef. Belgijski kralj Albert II. je imel tudi dvostransko srečanje s šefom komisije Josejem Manuelom Barrosom. Komisarska ekipa se je s kraljem pogovarjala o aktualnih evropskih temah.

## Bolivijska podprtjava špansko elektro podjetje TDE

LA PAZ/MADRID - Bolivijski predsednik Evo Morales je v torek sprejel odlok o podprtju podjetja za distribucijo električne energije Transportadora de Electricidad (TDE), ki je bilo doslej v španski lasti. Obenem je Morales odredil, naj vojska prevzame nadzor nad objekti in delovanjem omenjenega podjetja. Podjetje TDE ima v lasti okoli 73 odstotkov električnega omrežja v Boliviji. Delnice španskega podjetja Red Electrica, ki je 99,94-odstotni lastnik TDE, so posledično na madriški borzi že zabeležile 1,63-odstoten padec. Poteza bolivijskega predsednika je nov udarec že sicer opesnemu španskemu gospodarstvu, potem ko je Argentina minuli mesec podprtja hčirinsko družbo španskega energetskega koncerna Repsol YPF. Španski minister za gospodarstvo Luis de Guindos je sicer opozoril na razliko med potezama Argentine in Bolivije, saj je slednja po njegovih besedah napovedala plačilo odškodnine za nacionalizacijo španskega podjetja. Madrid in Evropska unija sta že pozvala Bolivijo, naj zagotovi hitro in primerno odškodnino podjetju Red Electrica. Slednje je medtem pojasnilo, da poslovanje TDE v Boliviji predstavlja le okoli 1,5 odstotka njihovega celotnega prihodka. (STA)



**GORIŠKA** - Praznik dela vse prej kot prazničen

# Petina mladih brez dela, porast dopolnilne blagajne

Na osrednjem sindikalnem shodu v Gradišču več ljudi kot v prejšnjih letih



Na državni ravni je okrog 30 odstotkov mladih brez dela. »Na Goriškem je položaj nekoliko boljši, saj je pri nas brezposelnih okrog 20 odstotkov mladih, čeprav je ta podatek karseda varljiv. V poštev namreč jemlje le mlade, ki so se v uradu za delo vpisali v liste brezposelnih, vseh ostalih pa ne. Po naših podatkih išče za poslovitev veliko več mladih, čeprav jih je veliko že obupalo, saj dela enostavno in ga verjetno v kratkem tudi ne bo.« Pokrajinski tajnik sindikata UIL Giacinto Menis glede ponovnega zagona goriškega gospodarstva je vse prej kot optimist. Po njegovem mnenju bo kriza zaznamovala še celo letošnje leto, morda se bo goriško gospodarstvo spet začelo prebujati v začetku prihodnjega leta, a s tem v zvezi ni nobene gotovosti. Podobno kot Menis je precej črnogled tudi Thomas Casotto, pokrajinski tajnik sindikata kovinarjev FIOM-CGIL, ki pojasnjuje, da je v zadnjih mesecih »izpuhtelo« sedemsto delovnih mest pri podizvajalskih podjetjih iz tržiške ladjedelnice Fincantieri. »Z dopolnilno blagajno se soočajo v tovarna Eaton, Detroit, MW, v številnih drugih so zaprosili za podpis solidarnostnih pogodb, ki delavcem dajejo možnost, da ohrani svoje delovno mesto v pričakovanju na ponoven zagon gospodarstva,« pravi Casotto in poudarja, da se je obseg dopolnilne blagajne povečal na stopnjo iz leta 2008, ko je kriza prvič zelo močno počakala zobe. Med tovarnami, ki so se zad-

nimi znašle v krizi, je Astrel iz Moša, v kateri proizvajajo elektronske komponente. Casotto razlagata, da se mladi z veliko težavo zaposlijo v industriji, še večje težave pa imajo delavci srednjih let, ki so se zaradi krize znašli na cesti, vendar niso še dovolj stari za upokojitev. Menis podpira, da se veča število iskalcev zaposlitev, ki so obupali, tako da se ne niti več vpišujejo v liste brezposelnosti. Zaradi tega je po njegovem mnenju število brezposelnih veliko višje od tistega, ki ga beležijo v uradih za delo. »Zaključka gospodarske krize še ni videti na obzoru. Na žalost se moramo pripraviti na še težje čase, saj tudi za letošnje leto niso dobri obeti, kar se tiče naročil,« razlagata Menis in opozarja, da je v začetku letošnjega leta zelo naraslo število ur dopolnilne blagajne. »Na deželni ravni smo od februarja do marca prešli s 1.500.000 ur dopolnilne blagajne na 2.000.000 ur; podoben trend smo zabeležili tudi na pokrajinski ravni, kjer smo zaskrbljeni tudi za prihodnost tržiške ladjedelnice. Družba Fincantieri ima naročila do konca prihodnjega leta, a to velja le za tržiško ladjedelico, ne pa za vse ostale. Med drugim imajo naročilo za dve veliki luksuzni jahti, vendar nizano, ali bodo vsaj eno izmed dveh zgradih v Tržiču,« pravi Menis in poudarja, da se nedvomno kriza zrcali tudi v večjem številu udeležencev na tradicionalnem prvomajskem shodu v Gradišču, na katerem spregovoril Paolo Pirani iz držav-

Prvomajskega sindikalnega shoda v Gradišču so se ob številnih delavcih in upokojencih udeležili tudi predstavniki krajevnih uprav, združenja ANMIL in VZPI-ANPI (zgoraj); za sindikalnimi transparenti so korakali pripadniki vseh generacij (desno)

BUMBACA

nega tajništva sindikata UIL. »Ne moremo se zadovoljiti z računi, če je država na kolenih. Varčevalne ukrepe je treba pospremiti z ukrepi, ki bi spodbudili gospodarsko rast in nove zaposlitve ne le v Italiji, pač pa po vsej Evropi,« je poudaril Pirani in opozoril, da Evropa ne sme temeljiti zgolj na tržnih logikah, pač pa mo-

ra biti pozorneša na življenske pogoje njenih prebivalcev. Med udeleženci prvomajskega sprevoda v Gradišču so bili župani iz številnih občin, predsednik pokrajine Enrico Gherghetta in drugi krajini upraviteli; s transparenti in zastavami so bili prisotni delavci iz številnih tovarn in podjetij, ki soočajo s krizo. (dr)



**PODGORA-PEVMA** - Tik pred volitvami

## Rajonska sveta dobivata nasledstvo

Rajonska sveta za Podgoro in Pevmo-Štmaver-Oslavje dobivata nasledstvo: združenje krajevnih društev, ki bo sestalo posrednik med potrebami vaških skupnosti in goriško občinsko upravo. Podobno združenje ustanavlja tudi v Ločniku, kjer se ravno tako s težkim srcem poslavljajo od svojega rajonskega sveta, medtem ko ga v Standrežu v bistvu že imajo. Gre za združenje Skultra, ki so ga ustanovili pred leti in je že vključeno v vaško družbeno-kultурno življenje, saj je sopredseditelj številnih pobud in prireditvev.

Podgorški rajonski svetniki so se sestali včeraj in razpravljali o organizaciji pohoda treh rajonov, ki bo 27. maja, danes pa jih čaka novo zasedanje, zadnje v tem mandatu in zaradi ukinitve rajonskih svetov nasploh. Posvečeno bo ustanavljanju novega združenja, v katerega se bodo predvidoma vključila prosvetno društvo Podgora, kulturno društvo Andrej Paglavec, krajevna sekcija VZPI-ANPI, podgorška

župnija in nogometno društvo Piedmonte. V bistvu gre za društvo, ki ima sedež v Podgori, kjer tudi vodijo svoje dejavnosti. Novoustanovljeno združenje naj bi prevzelo dediščino podgorškega rajonskega sveta, predvsem pa naj bi skrbelo, da bi bila goriška občinska uprava seznanjena s potrebami in težavami vasi.

Za ustanovitev združenja so se zavzeli tudi v rajonskem svetu za Pevmo, Štmaver in Oslavje, tako da bodo temu vprašanju rajonski svetniki posvetili jutrišnje zasedanje. Združenje, v katerega bi se vključila vsa krajevna društva, je v primeru Pevme, Štmavra in Oslavje še bolj potrebno, saj je bil doslej rajonski svet upravitelj bivše štmarške osnovne šole in nekdanjega pevmskega župnišča. V obek poslopnih vodijo svoje dejavnosti krajevna društva, ki seveda računajo na to, da bodo ravno s pomočjo novoustanovljenega združenja lahko nadaljevala s svojim delom tudi po ukinitvi rajonskih svetov.

**VILEŠ** - Odkritje na avtocesti

## V avtu »švercali« kar 35 kg cigaret

Aretirali 61-letnega Poljaka in dva ukrajinska državljan



SKRITE CIGARETE

Goriški mejni policisti so v noči na včerajšnji dan aretirali enega poljskega in dva ukrajinska državljan, ki so v Italijo »prešvercali« 35 kilogramov cigaret. Trojico so izsledili med rednimi nadzorom prometa pri cestni postaji v Vilešu. Policisti so za pregled ustavili avtomobil znamke bmw s poljsko registrsko tablico. Vozniku se je ob pogledu na policijsko patrulji takoj dvignila napetost, tako da je bilo policiustom takoj jasno, da moški nekaj skriva v svojem avtu. Policiisti so med pregledom vozila našli 1.392 zavojčkov cigaret z nalepko ukrajinskega monopola, ki so bili skriti v odprihah pod zadnjim sedežem in ob robu prtljažnika.

Policisti so avtomobil in cigarete zasegli, 61-letnega Poljaka C.S. ter 29-letnega P.V. in 39-letno T.T. iz Ukrajine pa so aretirali in zdaj vsi trije čakajo na začetek sodnega postopka.

**GORICA** - Zbirajo podpise

## Zahtevajo vrnitev prometa na Korzo

Del trgovcev s Korzo in iz sosednjih ulic je prepričanih, da jim ukinitve prometa in parkirišč po Verdijevem korzu povzroča veliko škodo. Zato zbirajo podpise, s katerimi želijo podkrepiti zahtevo po vrtniti vozil in parkirišč na Verdijev korzo. Navajajo, da so po nekaj dneh že zbrali podpise kakih štiridesetih trgovcev, skupine prodajalcev iz pokrite tržnice in preko desetih trgovcev iz strankih ulic. Prisegajo, da je to še začetek in da bodo nabrali dovolj podpisov, ki jih mestna uprava ne bo mogla prezreti.

Do pred kratkim je kazalo, da pač cona na Verdijevem korzu nima pravih nasprotnikov, čeprav je bilo občasno zaznati negotovanje, na primer na Travniku, kjer se pač come niso še zares obnesle. Ukinitev prometa po Korzu pa povzroča nemalo težav ljudem, ki se v središču mesta odpravljajo z avtomobilom. Po navajanju pobudnikov nabirke podpisov posledice zaprtja Korza plačujejo ravno trgovci in upravitelji lokalov. Trgovske dejavnosti usihajo, prihodki ne prestanjo upadajo, zato je treba čim prej ponovno odpreti glavno mestno prometnico, trdijo.

»Pobuda, ki je namenjena vsem tistim, katerih trgovine gravirajo na Korzo, je nastala iz prepričanja, da politike, ki jih je sedanja občinska uprava izvajala na področju prometne uredite in parkirišč, so protislovne in površne. To pismo želi biti prvi korak na poti za preklic njenih izbir, predvsem izbire o prepopovi prometa - tudi javnih prevozov - na Verdijevem korzu, ki naj bi v prihodnosti veljala (leta se sicer morajo še začeti) do križišča z Ulico Oberdan in morda celo do Ulice Mameli, kar bi pomenilo ukinitve še dodatnih 60 parkirnih mest,« je zapisano v pismu, ki spremlja pole za oddajo podpisa.



**DOBERDOB** - Na predvečer prvega maja obudili tradicijo

# Mlaj se s trga dviga v nebo, polemike povečale udeležbo

*Stabilnost in varnost preveril inženir - Prošnjo za postavitev podpisalo preko tristo domačinov*



Doberdobski fantje in možje so mlaj dvignili s pomočjo lestev in vrvi (levo); mlaj v vsej svoji višini (desno)

BUMBACA, I. CROSELLI



Mladi se odpravljajo po mlaj k Doberdobskemu jezeru (levo); za tradicionalno prvomajsko budnico je v torek poskrbela godba na pihala Kras (spodaj)

FOTO S.L., R.P.



Na vaškem trgu v Doberdobu se tudi letos dviga v nebo mlaj z rdečo delavsko zastavo na vrhu, in to kljub polemikam, ki so se v vasi razvnele zaradi zahteve po večji varnosti desnosredinskega občinskega svetnika Marina Ferfolje. V prejšnjih tednih je Ferfolja poslal pismo občini, goriškim gasilcem in silam javnega reda, v katerem je opozarjal, da je doberdobski mlaj nevaren, da ga postavljajo brez dovoljenja in da pri tem nekateri pretiravajo z uživanjem alkohola. Njegovim spornim trditvam je najprej odgovoril doberdobski župan Paolo Vizintin, ki si je za svoje besede »prislužil« prijavo zaradi obrekanja, nato pa so za posredni odgovor poskrbeli domačini. Pripravili so prošnjo za postavitev mlaja, ki jo je pospremilo preko tristo podpisov, nato je inženir - proti plačilu - preveril stabilnost in varnost mlaja.

Da so bile vse sedesanje polemike povsem odveč in da so Doberdobi na mlaj navezani, saj gre za simbol uveljavljanja delavskih pravic, so nazadnje dokazali domačini, ki so se množično udeležili njegovega dvigovanja na predvečer prvega mlaja. Že popoldne so se vaški fantje odpravili po visok topol na jameško stran Doberdobskega jezera, nato so ga s traktorjem pripeljali v vas, kjer so ga pripravili na dvig in tik pod njegov vrh pripeli veliko rdečo zastavo. Pod večer so na vaški trg prišli številni domačini, bilo jih je več kot v prejšnjih letih, kot da bi hoteli dokazati, da ni prvega maja brez visokega mlaja, ki se dviga v nebo v čast vseh doberdobskih delavcev in sploh vseh, ki so jim delavske pravice osnovna vrednota. Tako kot vselej doslej so mlaj dvignili s pomočjo lestev in vrvi, komaj se je ponosno dvignil v nebo, so zadoneli zvoki harmonik, klarneta, trobente in trombona. Pravi ljudski praznik se je nadaljeval pozno v noč, že ob šesti uri zjutraj pa je Doberdobce prebudila prvomajska budnica pihalnega orkestra Kras. Godbenikom, ki so se na obhod doberdobskih vaških ulic odpravili le nekaj minut po šesti uri, sta se letos prvič pridružili mladi članici orkestra Ilaria Vitturelli in Nicole Coloni. Godbenike so v številnih domačijah pričakali z obloženimi mizami, tako da je obhod vasi trajal tri ure.

Celotno praznovanje ob dvigovanju mlaja je potekalo brez nikakršnih težav. Da bi bila varnost zagotovljena, je bil vaški trg zaprt prometu; doberdobski karabinjerji so zogli pomagali pri nadzorovanju prometa in niso nikakor posegli v vaški običaj, ki je tako tudi letos zaživel v vsej svoji prvinski lepoti. (dr)



**GORIŠKA** - Ob prvem maju

## V Jamljah sladice, v Rupi otroški mlaj



»Trojni« mlaj v Gabrijah FOTO M.JUREN

Jameljsko postavljanje mlaja je tudi letos spremjalo tekmovanje v pripravi najboljše torte in piškotov, ki so ga izpeljali na sedežu društva Kremenjak. Najboljšo torto je letos pripravila Caterina Quinzi, na drugo mesto se je uvrstila Mateja Semolič, na tretje pa Patričija Radetič. Najboljše piškote je spekla Marjuki Radetič, druga je bila Maja Kojaneč, tretja pa Štefanija Šuc. Zmagovalke so za nagrado prejele lesen izdelek domačina Maria Crosellija.

Na predvečer prvega maja so mlaj dvignili tudi v večini drugih slovenskih vasi na Goriškem. Veliko ljudi se je zbralo v Štandrežu, kjer je k privlačnosti običaja prispeval praznik v gostilni Turri. V Rupi so tudi letos postavili dva mlaja; enega odrasli, drugega pa otroci, za katere v vasi ob Vipavi upajo, da bodo v prihodnjih letih še naprej skrbno negovali tradicijo, kot so jo njihovi očetje in dedje doslej. Posebnost predstavlja »trojni« mlaj v Gabrijah, na katerem plapolajo kar tri rdeče zastave.



Komisije med pokušnjo tort v Jamljah (zgoraj); dviganje letošnjega mlaja v Štandrežu (desno)

BUMBACA, A.W.



Stari običaj je oživel tudi v Rupi

FOTO M.G.





**ŠTEVERJAN** - Prvomajsko praznovanje Briškega griča

# Iz krize z izobraževanjem in z doprinosom vsakogar

Zaplesala srbska folklorna skupina iz Trsta - Navihanke dvignile temperaturo



Plesalki folklorne skupine Vuk Karadžić (levo) in občinstvo na števerjanskem prazniku (desno)

BUMBACA



Postanek pohodnikov pri spomeniku NOB v Števerjanu

FOTO VIP

## ŠTEVERJAN Pohodniško izročilo

Stalnica desetletnih praznovanj delavskega praznika v Števerjanu so različne oblike skupinskih pohodov: od 15 orientacijskih pohodov pred 30 leti do 28 ponovitev pohoda do Gonjač in nazaj, od vztrajnostnih pohodov iz Gonarsa, Tržiča, Trstelja, Trnovskega gozda, Benečije do krajskih med briškimi griči in vinoigradi - lani na primer s Krmanske gore. Število udeležencev se je spreminja od nekaj desetin do več stotin ljudi z obeh strani meje glede pač na dolžino trase, vreme in kondicijo.

Letos se je srednje težkega izleta udeležilo trideset pohodnikov obeh spolov in različne starosti. Trasa jih je peljala z drušvenega sedeža na Bukovju med vino-

grade in v grape z vzponom na Gornje Oslavje, spustom v dolino Pevmice in prestopom meje v Podsabotino. Najdaljši vzpon je po Brestju potekal po zahodnih pobočjih Sabotina do grebena, kjer se pogled širi v Alpe ali in Sočo. Anekdata pravi, da se na tistem grebenu Nizozemci oklepajo dreves, saj nimajo v svoji izkušnji občutka, da nas smaragdna voda daleč spodaj vleče vase. Polurni počitki potekajo v Lovski koči briške lovške družine, nato pa valovito spuščanje in vzpenjanje do Huma, kjer je na domačiji še edinega briškega kovača bila pripravljena maliča. Po polnrem prebijanju skozi zaraščeni svet in prehodu še slednje grape je skupina prišla k spomeniku NOB v Števerjanu, kjer je v poklon položila cveite. Na Bukovje se je vrnila ob pričetku prazničnega programa.

Sončno, že skoraj poletno vreme je v torek privabilo veliko ljudi na tradicionalno števerjansko slavlje ob prvem maju. Program praznovanja je pripravilo in tudi letos uspešno izpeljalo kulturno društvo Briški grič v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev in Slovensko kulturno gospodarsko zvezo. Na prizorišču praznika je bilo živahnlo že zjutraj, saj se je na Bukovju zbralo kakate tri desetine pohodnikov, ki so se odpravili na sedemurni pohod po Brdih. Glavno dogajanje pa se je ob in v domu na Bukovju odvijalo v popoldanskih urah in se je ob veselem razpoloženju zaključilo v poznih nočnih urah. Ljudje so se na prizorišču začeli zbirati takoj po šestnajsti uri, ko so se na Bukovje vrnili pohodniki.

Pred začetkom zabavnega dela praznika je v slovenščini in italijanščini prisotne nagovorila domaća kulturna in družbenopolitična delavka Maja Humar. »Pripadam generaciji, ki se je rodila in odraščala v slobodi. Vem, da sveta se ne da kar tako spremeniti, verjamem pa, da vrednote, kot so solidarnost, srčnost, socialna pravičnost, tovarištvo in pogum, naredijo svet lepsi in pravičnejši. Grozot vojne nisem doživel, gojim pa globoko spoštovanje do vseh, ki so se pred 70. leti uprli in žrtvovali svoja življenja v prepričanju, da si bomo le z obroženim uporom izborili boljši in lepsi svet,« je poudarila Humarjeva, ki se je v drugem delu svojega posega zaustavila pri splošni gospodarski krizi. »Se še zaveda-

mo praznika dela in imamo še delavske pravice, ki smo si jih izbojevali v preteklih desetletjih? Je res nad vsem prevladala potrošniška miselnost, ki izpodriva nekdajne vrednote?«. Humarjeva je poudarila pomen izobraževanja, saj nam lahko pomaga tudi pri preseganju gospodarske krize. Svoj poseg je govornica sklenila s pozivom, naj prvi maj postane trenutek razmisleka, kajti vsakdo izmed nas lahko postori marsikaj za boljšo prihodnost. Prisotnim je krajši pozdrav namenil tudi gorški levsredinski županski kandidat Giuseppe Cingolani.

Kulturalni program je oblikovala folklorna skupina Vuk Karadžić iz Trsta. Srbsko društvo je v Števerjan dopotovalo s svojo najmlajšo folklorno skupino, ki pa je dokazala, da imajo Srbi ples v krvi. Občinstvo je navdušilo razkošje narodnih noš in plesov, ki so na trenutke umirjeni, že hip zatem pa so ujeti v izredno hitre ritme.

Za veselo in praznično vzdružje so nato poskrbile Navihanke. Dekliška glasbena skupina, ki prihaja iz Celja, je v Števerjanu zapustila nadvse dober vtis, saj jo sestavljajo odlične pevke in glasbenice, ki jim ni tuja nobena glasbena zvrst. Med pavzami so na veselje moških gledalcev dekleta uprizorila tudi plesne točke s kabaretimi utrinki, kan-kanom in trebušnim plesom. Skratka, Navihanke znajo dvigniti temperaturo, pregnale pa so tudi nevihito, ki je za trenutek ogrozila števerjanski praznik. (vip)

**VOLITVE** - Županski kandidat obiskal SKGZ

## Več vidne dvojezičnosti in čezmejnega sodelovanja

Levsredinski županski kandidat Giuseppe Cingolani je obiskal goriški sedež SKGZ in se sestal z njegovim pokrajinskim vodstvom. Na srečanju, ki ga je organiziral David Peterin, član vodstva SKGZ in obenem kandidat Demokratske stranke za občinski svet v Gorici, je tekla beseda o specifičnih potrebah slovenske narodne skupnosti. Predstavniki SKGZ so predsednikom Liviom Semoličem na čelu so izrazili razočaranje nad pristopom, ki ga je imela goriška občina do Slovencev, saj med drugim ni uresničila svojih obvez o vidni dvojezičnosti. Cingolani je dejal, da je treba tudi v čezmernem sodelovanju prestopiti z besed na dejanja, potrebno je skupno načrtovanje infrastruktur in celostnega razvoja obeh Goric.



Semolič s Cingolanim in Peterinom

**VOLITVE** - Černičeva s kandidatkama SSK

## Za večjo vlogo in zastopanost žensk

Ženska vloga in prisotnost v goriškem občinskem svetu se morata obvezno povečati. V to so prepričane ALENKA DROBEZ in MARILKA KORŠIČ, kandidatkinji SSK na listi Demokratske stranke, ter MARA ČERNIC podpredsednica goriške pokrajine. Ženske so v politiki še vedno zelo zapostavljene, čeprav zagotavlja njihova prisotnost bolj uravnovešene in pravične politične izbire na vseh področjih: od sociale do šolstva, okolja in gospodarstva.

Marilka Korsič in ALENKA DROBEZ sta zreli in izkušeni ženski, strokovnjakinji v svojem poklicu, materi in civilni delavki z velikim občutkom do sočloveka, zato pa ju Mara Černic podpira in jima obljudila vsestransko sodelovanje v primeru izvolitve v goriški občinski svet.



Alenka Drobex, Mara Černic in Marilka Korsič

**Volitve 2012**

GORICA

**Slovenci za Forum**

V Gorici so se srečali predstavniki slovenske komponente nestrankarske liste Forum, ki podpira župansko kandidaturo Giuseppeja Cingolani. Po mnenju njegovih slovenskih kandidatov zna biti Forum stičišče goriških levsredinskih sil, saj predstavlja alternativo neučinkoviti občinski upravi. Slovenski predstavniki Forum pozivajo volivce, naj se množično udeležijo občinskih volitiv in naj napišejo preferenco za enega izmed njih. Za Forum kandidira občinski svetnik v iztekaljčem se mandatu Marko Marinčič, podjetnik in športni delavec Ugo Dornik, studentka Giulia Branca, športni delavec David Ambrosi in Neva Tommasi.

## Kaj čaka mlade?

»Kaj čaka mlade? Kakšna je delovna prihodnost v Italiji?« je naslov okrogle mize o reformi trga dela, ki jo drevi ob 20. uri v domu Andreja Budala v Štandrežu prireja Demokratska stranka; govorila bosta sen. Tamara Blažina in David Peterin, kandidat DS za občinski svet. Peterin bo tudi med udeležencem volilne tribune, ki bo po načinju sestavljenem slovenskem deželnem dnevniku na programu RAI 3-bis.

## Pelessonova o športu

RENCA PELESSON, kandidatka na listi SEL v Gorici, poudarja, da mora šport postati prioriteta nove občinske uprave. Izkuljšnja Romoljevega odbora pod taktirko Sergija Cosme so po njenih besedah obrodile jalove rezultate. Cosma se v teh dneh ponaša, da bo odprl »prvo« plezalno steno v Gorici. »Opozarjam odbornika za šport, da Gorica razpolaga s plezalno steno že od leta 2006, in to na pobudo športnega združenja Dom, ki je steno postavilo v telovadnici Kulturnega doma,« pravi Pelessonova.

## Svari pred Harlekinom

ZVEZA LEVCEV Svari pred goriško »harlekinsko« desnosredinsko koalicijo, saj je poenotila stranke, ki so na državni ravni med sabo v sporu. Dalje poziva Gorice, naj podprejo njihove kandidate za občinski svet in županskega kandidata Giuseppeja Cingolani. Predstavniki Zveze levcev bodo danes med 10. in 12. nagovarjali volivce v Ulici Boccaccio v Gorici, med 17. in 18. uro pred spomenikom NOB v Pevmi ter med 18.15 in 19.45 pred dvorano Palabigot.

## Novi PSI za Pettarinu

STRANKA NUOVO PSI podpira županskega kandidaturo Ettoreja Romolija in kandidata za občinski svet Guida Germana Pettarin.

## Shod DS z Rosatom

ZAKLJUČNI SHOD DEMOKRATIKE STRANKE BO DANES OB 17. URI NA KORZU VERDI. NA NJEM BOSTA PRISOTNA POSLANEC ETTORE ROSATO IN PODPREDSEDNICA STRANKE MARIANA SERENI.

**GORICA** - Rosy Bindi prišla podpret Cingolanija

## »Nizka volilna udeležba naš največji nasprotnik«



Rosy Bindi in Giuseppe Cingolani

BUMBACA

»Nizka volilna udeležba je naš največji nasprotnik. Če se bo na volišča odpravilo malo ljudi, bo trda predla vsej državi.« Tako je včeraj poudarila državna predsednica Demokratske stranke Rosy Bindi, ki je prišla v Gorico podpret župansko kandidaturo Giuseppeja Cingolanija. »Med to volilno kampanjo sta naša glavna tekmeča Ljudstvo svobode in Severna liga, ki sta porazno vodila državo in jima zaradi tega hočemo iztrgati iz rok krajevne uprave, ki jih še vedno vodita. Po drugi strani se soočamo tudi z napovedmi o nizki volilni udeležbi, kar nas zelo skrbi. Iz krize se bomo namreč lahko dokopali le z dobro politiko, s poštenimi izbirami, s spoštovanjem pravic vseh državljanov. Nikakor ni pametno se postaviti na stran populistov, ki kričeče napovedujejo, da se bodo odrekli evru in da upajo v stečaj bank. Po drugi strani nočemo, da bi Italija morala pristajati na odločitev, ki prihajajo od zgoraj, zato pa je toliko bolj pomembno, da zmagamo upravne volitve,« je poudarila Bindijeva med srečanjem v mali dvorani Kinemaxa. Cingolani se je z njim strinjal, da je politika potrebna tudi prenovitve. Po njegovih besedah je do prepotrebne prenovitve v Gorici že prišlo, njen odraz pa je ravno njegova kandidatura.

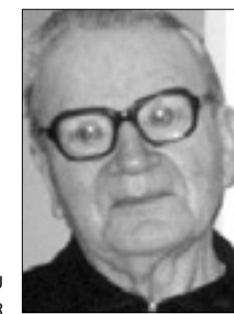
»Pred poldrugim letom se je goriška leva sredina poenotila in s primarnimi volitvami izbrala svojega županskega kandidata. Volivcem smo se predstavili na popolnoma transparenten način, tako da sta se nam pridružili tudi dve občanski listi z veliko mladimi. Na drugi strani pa imamo župana, ki je pred petimi leti zagotovil, da ne bo kandidiral za drugi mandat. Njegova sedanja kandidatura dokazuje, da ni mož beseda in da desna sredina ni možna nikakršne prenove,« poudarja Cingolani.

**PODGORA** - Umrl g. Hilarij Brezigar

## Slovenski duhovnik v furlanskem okolju

Potem ko je slovensko versko skupnost v pondeljek prizadela vest o smrti g. Viljema Žerjala, so včeraj z nadškofijo sporočili, da je umrl še drug slovenski duhovnik - Hilarij Brezigar, ki je sicer svoje dušnopastirske poslanstvo opravljal v furlanskem okolju. V duhovnika je bil posvečen v času, ko je goriška nadškofija razpolagala z mnogimi duhovniki, tudi slovenskega rodu. G. Brezigar se je tedaj odločil za župnijo v Marianu, kjer je ostal do leta 1982.

Rojen je bil 21. februarja 1922 v Prvacini, kjer je njegova družina živelva zaradi očetove zaposlitve na železnicih. Od tod se je s starši najprej preselil v Vicenzo, nato pa še v Podgoro. Zato se je vse življenje imel za Podgorca. V Goriči je obiskoval semenišče in opravil teološki študij. V duhovnika ga je posvetil nadškof Carlo Margotti v goriški cerkvi sv. Karla 21. junija 1947. Še istega leta je bil poslan v Mariano, kjer je ostal do leta 1956. Nato je bil deset let župnik v Begliantu, od leta 1967 do 1982 pa še župnik v Marianu. Furlansko občino je zapustil zaradi bolezni in prišel v Gorico. Leta 1987 je postal hišni duhovnik



HILARIJ BREZIGAR

v domu za onemogle v Ločniku. Kljub hudi bolezni na očeh je redno maševel, saj je italijansko mašo znal na pamet. Nazadnje je tudi ogluel in bil od leta 2006 nastanjen v duhovniškem domu v Semeniški ulici v Gorici. S hvaležnostjo se ga ljudje spominjajo še zlasti v Marianu in Begliantu, dolga leta je prijateljeval z ločniškim župnikom Silvanom Pianijem, čutil pa se je globoko Slovenca. Rad se je vračal v Podgoro, skušal se je tudi srečevati s slovensko duhovščino. Leta 1997 je svojo biserno mašo daroval v podgorski cerkvi, kjer bo jutri, 4. maja, ob 11. uri pogreba maša. Sledil bo pokop na vaškem pokopališču.

## Slovo od g. Žerjala

Od g. Viljema Žerjala se bodo danes poslovili Goričani, jutri pa Tržačani, saj je svoje dušnopastirske poslanstvo opravljalo tako na Goriškem kot na Tržaškem. Danes od 8.15 do 10.30 bo krsta v duhovniškem domu v Semeniški ulici v Gorici; od 11. ure dalje bo pokojnik ležal v cerkvi Sv. Nikolaja v Gabrijah, kjer bo nadškof ob 16. uri daroval mašo. Jutri ob 11. uri bo pogreba maša v cerkvi sv. Jerneja na Općinah, nakar bodo opoldne položili g. Žerjala v družinsko grobnico na openskem pokopališču.

## Umrl 31-letni motorist

Včeraj je v prometni nesreči na Krasu umrl 31-letni motorist iz Nove Gorice. Z motornim kolesom je na cesti od Štanjela proti Kopri v levem ovinku zdrsnil na bok in trčil v odbojno ograjo. Umrl je na kraju.

## V Števerjanu o raku

Občina Števerjan v sodelovanju z goriškim zdravstvenim podjetjem prireja javno srečanje na temo preventive proti raku drevi ob 20.30 v Sedejevem domu. Predaval bosta anatopatolog Antonio Colonna in kirurg Giuseppe Stacul, srečanje bo vodil Michele Luise, ki v Goriči vodi oddelek za onkološki screening.

## Fusam noč selitve

Združenje Fusam bo danes od 16. do 18. ure v ljudskem vrtu na Verdijevem korzu v Gorici nagovarjalo občane o tem, da je selitev centra za duševneboleznike v Ulico Duca d'Aosta nesprejemljivo, ker da novi sedež ni primeren. Na shod vabijo sindikate, društva, svojcev in varovance centra.

## 80-letnica redarjev

Občinski redarji v Tržiču beležijo 80-letnico delovanja. Danes ob 10. uri bo v stolni cerkvi maša, ob 11. uri pa bo sledilo odprtje nove operativne centrale v Ulici Rosselli.

## Rapotez v Tržiču

V občinskih knjižnicah v Ulici Ceriani v Tržiču bodo danes ob 18. uri predstavili knjigo »La giustizia e la memoria - Luciano Rapotez, un caso giudiziario del dopoguerra«; ob Rapotezu bodo sodelovali še Annamaria Vinci, Dario Mattiussi, Alessandro Giadrossi in Gloria Nemez.

## Evropa s Turčijo?

Na Videmski univerzi v kompleksu Sv. Klare v Gorici bo danes ob 18. uri Dervia Yuksek z univerze v Ankari predavała na temo »Prihodnost Evrope s Turčijo?«; vstop je prost.

## Lekarne

**DEŽURNA LEKARNA V GORICI**  
BALDINI, Korzo Verdi 57, tel. 0481-531879.

**DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU**  
SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

**DEŽURNA LEKARNA V KRMINU**  
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

**DEŽURNA LEKARNA V FOLJANU**  
DI MARINO, Ul. Bersagliere 2, tel. 0481-489174.

**DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU**  
RENTENTORE (Ternoviz), Ul. IX Giugno 36, tel. 0481-410340.

## Koncerti

**MEDNARODNA OPERNA AKADEMIA**  
JA KRIŽ vabi v Kulturni dom v Gorici na predstavo Donizettijeve opere »Ljubezenski napoj« danes, 3. maja, ob 20. uri. V jutranjih urah bodo predstave za otroke in šolsko mladino; vstop prost.

## Gledališče

**GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD:** v Kulturnem domu v Gorici: sobota, 5. maja, ob 20.30 »Dalle 9 alle 5. Orario continuato. Il musical!«, nastopa gledališka skupina Qaos iz Forlja; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51/a v Gorici (tel. 0481-30212).

**OPERA V KINU:** v tržiškem Kinemaxu bodo preko satelita predvajali lirične in baletne predstave z najbolj prestižnih svetovnih odrov: 8. maja ob 19. uri ponovitev baleta »Class Concert - Giselle« iz moskovskega Boljoša; 15. maja ob 19.30 balet »Romeo in Julija« iz pariške Opere; informacije in rezervacija po tel. 0481-712020.

## Šolske vesti

**GLASBENA ŠOLA EMIL KOMEL V GORICI**

vabi otroke in mlade, ki jih zanima glasba, da obiščejo sedež šole v Gorici (Drev. 20. septembra 85) danes, 3. maja, in v petek, 4. maja, v popoldanskih urah, ko bodo dnevi odprtih vrat. Danes bodo na šoli učitelji kitare, violine, klavirja, harmonike in bobnov, justri pa klavirja, kitare, violine, flavte in trobente; informacije na tajništvu (tel. 0481-547569, 0481-532163) ali po e-pošti info@emilkomel.eu.

**8. MEDNARODNI MLADINSKI GLASBENI LABORATORIJ INTERCAMPUS 2012** v organizaciji ZSKD, JSKD in v sodelovanju z Zvezo slovenskih godb bo potekal v Dijaškem domu v Kopru od nedelje, 15. julija, do nedelje, 22. julija. Namenjen je godbenikom od 12. do 20. leta starosti, ki že imajo nekaj izkušenj v igranju v orkestru. V okviru In-

tercampusa bo od torka, 17. julija, do nedelje, 22. julija, potekal seminar za predvodnike. Prijavnice in plačila sprejema urad ZSKD v Trstu najkasneje do petka, 18. maja; informacije v goriškem uradu ZSKD.

**42. MEDNARODNA LIKOVNA KOLONIJA** v organizaciji ZSKD in v sodelovanju z osnovno šolo Vuzenica, Slovensko prosvetno zvezo (Avstrija) in Zvezo Slovencev na Madžarskem bo letos potekala v centru Gradina v Dobrodobu od nedelje, 19. avgusta, do sobote, 25. avgusta. Kolonija je namenjena mladim od 11. do 15. leta iz FJK; informacije ali prijave v uradu ZSKD v Trstu in Gorici.

## Kino

**DANES V GORICI**

**KINEMAX:** zaprt.

**DANES V TRŽIČU**

**KINEMAX** Dvorana 1: 17.00 - 19.40 - 22.15 »Hunger Games«.  
Dvorana 2: 18.00 - 20.40 »The Avengers« (digital 3D).  
Dvorana 3: 17.30 - 20.00 - 22.15 »To Rome with Love«.  
Dvorana 4: 17.15 »The Avengers« (digital 3D); 20.00 - 22.00 »Ho cercato il tuo nome«.  
Dvorana 5: 17.15 »Il castello nel cielo«; 19.50 - 20.10 »Cronache di una passione«.

## Čestitke

**ZDRAVKA in RUDI praznujeta danes 45 let poroke. Da bi še naprej bila polna energij in zdravja na skupni življenjski poti jima želite Anica in Slavko z družino.**

## Izleti

**DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCI**

za Goriško sporoča, da se nadaljuje vpisovanje za 4-dnevni izlet na Dunaj in v Bratislavu od 24. do 17. maja za ogled največjih zanimivosti. Prijave čim prej po tel. 0481-882203 (Eda L.) ali 0481-532092 (Emil D.); na račun 200 evrov.

**IZLET PO KLETEH** v organizaciji kulturnega društva Sovodnje bo potekal v soboto, 5. maja; vpisovanje in informacije po tel. 328-4713662 (Denis) ali na romina\_c@live.it.

**SPDG** in planinska društva z Goriškega vabijo 6. maja na skupni pohod na Škabrijel v okviru pobude Družne sabotske poti. Zbirališče ob 8.45 na Kekcu, start ob 9. uri. Skupne hoje bo okrog 4 ure. Na Škabrijel se bodo povzpeli (po drugi poti) tudi gorski kolesarji. Zaželeno je predhodna prijava po tel. 328-829239 (Robi).

**KULTURNI IZLET NA KOROŠKO** v organizaciji ZSKD bo v soboto, 26. maja. Izlet je namenjen kulturnim delav-

cem in članom kulturnih društev. Predviden je avtobusni prevoz v smeri Šentjakob v Rožu z odhodom ob 7. uri s postankom v Trstu in Gorici. Organizatorji prosijo, da se zainteresirani čimprej predhodno vpišejo, naknadno bodo sporočili podrobnejše informacije.

**PET PROMIL DAVKA IRPEF** se lahko ob

pripravi davčne prijave nameniti delovanju ZSKD in ljubiteljski kulturi z na

vedbo davčne številke ZSKD (80003310317) v ustremnem polju davčne prijave in podpisom.

**PET PROMIL ZA SPDG.** Kako lahko pomagate Slovenskemu planinskemu društvu v Gorici? Tako, da ob izpolnitvi davčne prijave namenite 5 promilov davka na dohodke fizičnih oseb društva. Dovolj je, da na obrazcih za prijavo dohodkov v posebno, za to predvideno polje, vpišete davčno številko društva, ki je 80004000313.

## Prireditve

**V KNJIGARNI UBIK** na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo v petek,

4. maja, ob 18. uri Anna Maria Vinci predstavila svojo knjigo »Sentinelle della patria« in na soboto, 5. maja, ob 16. uri bo Deviš Bonanni govoril o svoji knjigi »Pecoranera«.

**PRVOMAJSKO PRAZNOVANJE KD BRISKI GRIC** v Števerjanu: v soboto, 5. maja, ob 21. uri ples s skupino Happy Day; v nedeljo, 6. maja, od 13. do 17. ure orientacijska vožnja z avtomobili »Brdaute«, ob 19. uri koncert »Parni Valjaci Tribute«.

**AŠKD KREMENJAK** organizira s pomočjo Alde Rupla orientacijski pohod po Jamljah in okolici. Zbirališče bo pred bivšo jameljsko šolo (sedež društva) v nedeljo, 6. maja, ob 8.30 bo štartala prva skupina. Skupine bodo štele od 3 do 5 članov. Po pohodu bo kosilo ob 13. uri, zatem nagrajevanje. Tisti, ki ima kompas, naj ga prinese s sabo.

**OBČINSKA KNJIŽNICA SOVODNJE IN ZALOŽNIŠTVO TRŽAŠKEGA TISKA** vabita na srečanje s pesnikom, pisateljem in kulturnikom Cirilom Zlobcem v pondeljek, 7. maja, ob 20. uri v občinski knjižnici. Izhodišče srečanja bo knjiga »Vsi daljave nisodalec (Italijanska srečanja slovenskega pesnika)«, ki je izšla pri ZTT. Srečanje je omogočila Fundacija Goriške hranilnice.

**SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO GORICA** vabi na predstavitev vodnika »GO3D - Goriška: peš, s kolesom in s kajakom - II. Goriziano: a piedi, in bicicleta e in kayak« v torek, 8. maja, ob 18. uri v dvorani pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju št. 13.

</



**NOGOMET** - Nepričakovani razplet v 36. krogu A-lige

# Velika napaka Buffona, Milan zaostaja le za točko

TURIN/MILAN - V A-ligi ni še nič odločeno. Zadnja dva kroga bosta še kako zanimiva tako na vrhu kot na dnu lestvice. Vodilni Juventus je nepričakovano igral le neodločeno proti Leciju, ki tako še ni izpadel. Nasprotno: z osvojeno točko so Cosmjevi varovanci v boju za obstanek znowa potegnili vsa moštva, ki imajo 42 točk (Cagliari, Fiorentino in Palermo).

Navijači »stare dame« so pravo dramo doživeli pet minut pred koncem tekme, ko je doslej zanesljivi vratnik Buffon nerodno izgubil žogo po podaji branilca. Bertolacci je prestreljal žogo in nato streljal na prazna vrata. Šok za poln Juventus Stadium. Navijači črno-belih so se že pripravljali na nedeljsko tekmo proti Cagliariju v Trstu (Cagliari še ni rešen), kjer bi v primeru zmage že proslavljeni osvojitev »scudetta«. Juventus se bo lahko vsekakor okronal z naslovom državnega prvaka, če bo v nedeljo Inter premagal Milan. Allegrijevi varovanci so s klasičnim 2:0 odpravili Atalanto, medtem ko je Inter ostal praznih rok v Parmi. Moštvo iz Emilije je zmagalo s 3:1, Inter se je tako oddalil od tretjega mesta, ki še vodi v ligi prvakin. Za Juventusom in Milanom sta ostala le še Napoli, ki je v torek z 2:0 premagal Palermo, in Udine, ki je bil sinoči uspešen v Cesenu, kjer je Mutu zastreljal enajstmetrovka (prečka). Za Guidolinove varovance je odločilni zadetek na začetku tekme dosegel mladi Fabrini.

Fiorentino je iz zagate rešil Montolivo, ki je proti Novari - slednja je že vodila z 2:0 - dosegel dva gola. Prav v Firencah se je pripeljal dogodek, ki bo še nekaj dni polnil strani športnih (in tudi drugih) časopisov. Od tretjega mesta se je oddalil tudi Rejev Lazio, ki je proti Sieni igral le neodločeno 1:1.

**B-LIGA - Izidi 38. kroga:** Albinoleffe - Brescia 0:2, Bari - Ascoli 0:0, Crotone - Cittadella 3:1, Empoli - Gubbio 2:1, Juve Stabia - Grosseto 0:0, Livorno - Torino 0:1, Modena - Sampdoria 0:2, Padova - Sassuolo 0:2, Pescara - Vicenza 6:0, Reggina - Verona 0:1, Varese - Nocerina 2:1. **Vrstni red:** Torino 73, Pescara 71, Sassuolo 70, Verona 70, Varese 62, Sampdoria 61, Padova 60, Brescia 56, Reggina 54, Juve Stabia 53, Grosseto 48, Modena 48, Crotone 46, Bari 46, Cittadella 44, Ascoli 42, Livorno 38, Empoli 38, Nocerina 34, Vicenza 34, Gubbio 31, Albinoleffe 25.



Trener Fiorentine Delio Rossi se je s pestmi lotil svojega igralca Adema Ljajića, ki mu je z gesto pokazal, da se ne strinja z zamenjavo; za gesto Ljajića ni opravičila, še manj pa za nedoposten nasilni izpad trenerja

ANS



## Deliu Rossiju popustili živci

Trenerju Fiorentine Deliu Rossiju so sinoči popustili živci. V 32. minutu je zamenjal srbskega napadalca Adema Ljajića z Oliverom. Srbski nogometni Fiorentine je reagiral s polemičnim aplavzom in najbrž s kako kletvico na račun Rossija. Slednji je dobesedno skočil na Ljajića, ki je še sedel na klopi in ga skušal udariti s pestjo. Televizijske kamere so ujele grd in hud prizor, ki prav gotovo ni lepa reklama za italijanski nogomet. Posredovati so morali rezervni igralci Fiorentine in odborniki kluba, ki so s težavo ločili trenerja in Ljajića. Trener Rossi bo najbrž hudo kaznovan. Vodstvo Fiorentine se je sestalo po tekmi in odstavilo vročekrvnega trenerja.

## IZIDI 36. KROGA

**Milan - Atalanta 2:0 (1:0)**  
Strelca: 9. Muntari, 93. Robinho  
**Parma - Inter 3:1 (0:1)**  
Strelci: 13. Sneijder (l); 53. Marques, 55. Giovinco, 83. Biabiany  
**Juventus - Lecce 1:1 (1:0)**  
Strelca: 8. Marchisio, 85. Bertolacci (l)  
**Catania - Bologna 0:1 (0:0)**  
Strelc: 79. Ramirez  
**Genoa - Cagliari 2:1**  
Strelci: 12. Palacio; 13. Ariando (C), 76. Janković  
**Lazio - Siena 1:1 (0:1)**  
Strelca: 26. Destro S), 62. Ledesma 11-m  
**Fiorentina - Novara 2:2 (0:2)**  
Strelci: 14. Jeda (N), 30. Rigoni (N) 11-m, 48. 11-m in 71. Montolivo  
**Cesena - Udinese 0:1 (0:1)**  
Strelc: 4. Fabrini  
**Chievo - Roma 0:0**  
**Napoli - Palermo 2:0 (2:0)**  
Strelca: 16. Cavani 11-m, 35. Hamšík

## LESTVICA

Juventus	36	21	15	0	63:19	78
Milan	36	23	8	5	70:28	77
Napoli	36	15	13	8	64:43	58
Udinese	36	16	10	10	48:35	58
Lazio	36	16	8	12	51:46	56
Inter	36	16	7	13	53:50	55
Roma	36	15	7	14	55:50	52
Parma	36	13	11	12	51:53	50
Bologna	36	12	12	12	39:42	48
Catania	36	11	14	11	45:48	47
Atalanta (-6)	36	13	14	9	40:38	46
Chievo	36	11	12	13	30:41	45
Siena	36	11	11	14	44:41	44
Cagliari	36	10	12	14	37:44	42
Fiorentina	36	10	12	14	36:43	42
Palermo	36	11	9	16	48:56	42
Genoa	36	10	9	17	48:67	39
Lecce	36	8	12	16	40:54	36
Novara	36	6	11	19	31:63	29
Cesena	36	4	10	21	22:54	22

**PRIHODNJI KROG** 5.5. ob 18.00 Lecce - Fiorentina, ob 20.45 Roma - Catania, 6.5. ob 12.30 Siena - Parma, ob 15.00 Novara - Cesena, Palermo - Chievo, Atalanta - Lazio, Udinese - Genoa, Cagliari - Juventus, Bologna - Napoli, ob 20.45 Inter - Milan

**KOŠARKA - A2-liga**  
**Miljčanke izsilile tretjo tekmo**

TRST - Miljska ekipa PetroLavori je na povratni tekmi končnice za napredovanje v ženski košarkarski A2-ligi z 5:0 premagala milanski Lucus Systems in tako izsilila tretjo tekmo, ki bo v nedeljo v Milatu. Od varovank trenerja Matije Jogana je največ točk dosegla Annalisa Borroni (16), medtem ko sta jih miljski Slovenki, sestri Jessica in Samantha Cergol zbrali po 15 in 12.

## Znan nasprotnik Acegasa

TRST - V polfinalu play-offa za napredovanje v košarkarsko drugoligaško prvenstvo LegaDue bo tržaški AcegasAps igrал proti Fortezza Recanati, ki je v četrtnfinalu premagala sicilsko ekipo Capo d'Orlando. Prva tekma bo v soboto v tržaški športni palaci PalaTrieste.

## Prva etapa Benfattu

TRST - Prvo etapo dirke po FJK od Trsta do Gorice je osvojil Marco Benfatto (Team Idea). Danes bo na sporednu druga etapa od Azzana Decima do Pordenona.

## Smrt šokirala Norvežane

PHOENIX - Svetovni prvak v plavanju Norvežan Alexander Dale Oen je zaradi srčnega zastoja nenadno umrl med pripravami v Združenih državah Amerike na olimpijski nastop. Dale Oen je osvojil naslov na 100 m prsno na svetovnem prvenstvu 2011 v Šanghaju in je bil eden od velikih norveških upov za olimpijsko kolajno v Londonu. Norveški mediji poročajo, da so reprezentančni kolegi nesrečnega plavalca našli nezavestnega na tleh v kopalnicu po nedeljkovem treningu v Flagstaffu v zvezni državi Arizona. Na treningu se je še povsem dobro počutil. Čeprav je reprezentančni zdravnik Ola Roensen takoj začel reanimacijo in jo izvajal vse do prihoda reševalcev in med prevozom v bolnišnico, plavalcu ni bilo več pomoci. Po prevozu v bolnišnico v Flagstaffu so zdravniki le še razglasili njegovo smrt.

## Novi angleški selektor

LONDON - Angleška nogometna zveza (FA) je šest tednov pred začetkom letosnjega evropskega prvenstva na Poljskem in v Ukrajini (8. junij - 1. julij) za novega selektorja reprezentance imenovala Roya Hodgsona, s katerim je sklenila štiriletno pogodbo.

**NOGOMET - Pred nedeljsko tekmo Cagliari - Juventus**

# Razprodana tribuna

Poceni vstopnice pošle v nekaj urah - Na voljo še mesta na tribunah Pasinati in Colaussi



Nekaterim je le uspelo kupiti vstopnice za tribuno Trevisan

KROMA

urah. »Na razpolago ostajata tako še tribuni Colaussi in Pasinati, ki pa sta precej dražji. Tribuna Furlan bo namenjena izključno navijačem Cagliarija. Sile javnega reda skoraj gotovo ne bodo dovolile, da bi se pomešali navijači obeh ekip, saj se precej sovražita,« je opozoril tiskovni predstavnik sardinskega kluba.

Vprašanje pa je, ob kateri uri bodo igrali v nedeljo. Danes bodo bržkone odločili, ali bo tekma ob 15. uri ali pa ob 20.45.



## Trofeja narodov Hrvati, Rocco pa tretjič v Čile

GRADISČE - Trofejo narodov je osvojila hrvaška nogometna reprezentanca U17, medtem ko je bil torkov finale Trofeje Nereo Rocco v Gradišču čilsko oboran. Južnoameriška ekipa Colo Colo je v finalu (na sliki BUMBACA) s 3:2 premagala senegalsko ekipo Etoile Lusitana, ki je produkt nogometne šole portugalskega trenerja madridskega Real Josefa Mourinha. Colo Colo je trikrat osvojil gradiški turnir namenjen starostni kategoriji naraščajnikov. V Trofeji narodov je Hrvatska, ki je v polfinalu izločila Italijo, premagala Mehiko. Končni izid je bil 1:0.



EVROPSKI MARATON - NOVA BAVISELA 2012 - Predstavitev programa

# Tekaški praznik, ki bo zadovoljil vse okuse



Na maraton in polmaraton se je letos prijavilo že več kot 3000 tekačev. Rekord!

KROMA

## POGOVOR F. Carini: Tekači bodo v ospredju

Vodstvo Baviselle je pred nekaj več kot stotimi dnevi prevzel novinar Fabio Carini. Spremembu imena organizatorja, ki je zdaj Nuova Bavisela, najbrž prinaša tudi nekaj novosti?



Predvsem nov duh in željo, da bi pripravili velik dogodek, ki ne strmi k dobičku, temveč je namenjen ljudem in njihovi zabavi. Kljub temu da je finančnih sredstev manj kot v prejšnjih sezona, smo pripravili tehnično zahteven in hkrati zabaven program. Vračajo se top runnerji, veseli nas, da smo dosegli rekord vpisov obeh daljših tekov, obenem pa smo se odločili za prevetritev nasejga Bavisela.

V čem se bo razlikoval od prejšnjih?

Ob športu in zdravju bomo v šotorih promovirali tudi terorij, na voljo pa tudi lokalna gastronomsko ponudba. Na odru pa se bodo vrstile krajevne glasbene skupine tako v popoldanskih urah kot zvečer, čisto vsi pa bodo nastopili brezplačno.

Že blagovna znamka dogodka Evropski maraton (Maratona d'Europa) jasno kaže, da je podurek predvsem na teku?

Seveda. V sklopu evropskega maratona pa bomo razvili vrsto drugih bolj ali manj športnih prireditvev. Skoda, da letos ni rolkarskega šprinta: žeeli smo ga vključiti, vendar prisnosti oblasti ni izdala dovoljenja.

Izpadle so še nekatere druge športne prireditve, na primer polmaraton na rolkah in rollerjih.

Res je, vendar v 100 dneh prav smo morali slediti prioriteti, ki je tek. Obenem pa smo žeeli vključiti v dogodek celo mesto in zato preverili sejem.

Kako si razlagate, da ste že zdaj dosegli rekord vpisov?

Sporočilo, da je pri nas najlepša evropska proga polmaratona, je najbrž privabilo toliko tekačev. Mislim, da teči v tišini po obalni cesti, je enkratno, saj tega ne doživlji drugog v Evropi. Maraton pa je izredno slikovit. Skratka, veliko stavimo predvsem na simbolna sporočila, s čimer želimo tudi nadaljevati. Obenem so za tačas za nas osrednjega pomena tekači, še po njih pride vse ostalo. (V.S.)

Marko Oblak

Od danes do nedelje bo v Trstu spet zaživel športno-kulturni duh. Bavisela, ki je po meniji vodstva dobila tudi zaščiteni znamko Evropski maraton (Maratona d'Europa), bo mestu in deželi ponudila vrsto že tradicionalnih tekaških tekovanj, da bi privabila tudi navedne ljudi pa so organizatorji poskrbeli še za kulturno, glasbeno in gastronomsko ponudbo.

»Gre za ničto izvedbo, v katero smo organizatorji popolnoma predani,« je na včerajšnji predstavitev programa poudaril predsednik Nuove Bavisela Fabio Carini in še dodal: »Teči morate zase, da vsaj za dan odmislite vse težave, ki vas pestijo, pa tudi za Trst, ki prevečkrat pozablja na njegovo vlogo.« S temi uvodnimi besedami je tudi nakanal, da bo ravno tek srž dogodka, ki se bo namreč začel in končal s tekaškimi tekovanji.

Višek bo v nedeljo, ko bo ob 9.00 start maratona v Gradišču, ob 10.15 start polmaratona Dveh gradov iz Devina in ob 10.45 netekmovalnega družinskega teka iz Miramarja, cilj pa bo ponovno na Velikem trgu. Trend kaže, da bodo letos kar padali rekordi. Do-

slej so organizatorji podrli že dva: na maraton in polmaraton se je prijavilo že 3.032 tekačev, rekordno pa je hrkati tudi število maratoncev, in sicer 829. Med njimi pa je kar 20% tujcev, kar kaže, da postaja evropski maraton vse bolj privlačen. Glede na to, da sprejemajo prijave do petka, bo število tekačev bržkone še narastlo. Rekord bodo morda dosegli tudi pri vpisih na netekmovalni tek, kjer so podelili že 3.500 startnih številk.

Tras v stotih dneh, odkar je novo vodstvo prevzelo vajeti v svoje roke, niso spremenili, odločili pa so se, da bodo cilj ponovno postavili na sredino Velikega trga, s čimer so prognozirali. Prav to bo omogočilo dolgorogašu Mugidiu Bourifi, ki je leta 2005 dosegel rekord proge (2:10,48), da bo lahko v Trstu lovil olimpijsko vstopnico. Ali bo padel nov rekord tudi tu, je še neznanka, glede na to, da se letos vračajo top runnerji tako med maratoni kot polmaratoni, pa bo ritem prav gotovo visok. Novost netekmovalnega teka (7 km) pa je trasa, ki bo spet potekala tudi na območju starega Burlo Garofalo v sklopu projekta Medicci in corsa.

Tek bo tudi otvoril letošnjo Baviselo. Danes bodo Veliki trg preplavljen otroci: v sklopu Bavisela young se bo na različnih razdaljah pomerilo več kot 2000 mladih (organizatorji so sprva omejili vpis, zaradi velikega povpraševanja pa so povečali število prijav). Večerni program pa bo namenjen vsem ekipam rekreativnih tekačev, ki se bodo pomerile v Maxi štafeti 200x1000 prav tako na Velikem trgu. Vpise sprejemajo do 12. ure danes. Vsako ekipo mora sestavljati deset tekačev ali tekačic, vsak pa bo pretekel 1000 metrov. V spomin na tragični potres na Videmškem (6. maja 1976) bo program Evropskega maratona dopolnila še štafeta iz Guminja do Trsta (95 km).

Sportno kuliso bodo tudi letos dopolnili vodni kolesarji, ki bodo med petkom in soboto skušali z vodnim kolesom ordegnego izboljšati rekord in torej v 24 urah prevoziti (po vodi) več kot 177,3 km. Če jim bo uspelo, se bo tržaški klub Water team vpisal v Guinessovo knjigo rekordov. V soboto zjutraj pa bo netekmovalni orientacijski tek po mestnih ulicah.

Da bo Bavisela res praznik vseh, so organizatorji veliko vložili tudi v spremjevalni program, ki se bo razvijal na brežju v naselju Bavisela. Vezna nit bo glasba: vsak dan se bo od 15.00 dalje na održi v naselju Bavisela zvrstilo več kot 20 krajevnih mladinskih glasbenih skupin, v večernih urah pa bomo lahko prisluhnili roku, swingu in bluesu. Štiri glasbene skupine pa bodo v nedeljo spremljale tekače vzdolž proge.

Evropski maraton pa bo tudi posoren na socialo. Sodelovanje so spremjele Lilt - italijanska zveza za boj proti rakastim obolenjem, Illycaffè in Teleton, Zveza slepih in slabovidnih (ICO) in organizacija Calicanto, ki podpira integracijo mladih s posebnimi potrebami. Vsak zdravnik ali uslužbenec zdravstvenih podjetij z vpisom na eno izmed treh nedeljskih preizkušenj dava rojal pol vpisnine Intenzivni negi novorojenčkov tržaške otroške bolnice Burlo Garofalo v sklopu projekta Medicci in corsa.

## PROGRAM BAVISELE 2012

### DANES, 3. maj

- 10.00 Bavisela young-Fondazione CRTrieste (Veliki trg)
- 13.00 Odprtje naselja Bavisela (Nabrežje)
- 14.30 Bavisela in intergracija (športne aktivnosti z osebami s posebnimi potrebami na Velikem trgu)
- 15.00 Nastopi glasbenih skupin: Unstable Minds, Shot A Doe, Freebirds (naselje Bavisela)
- 16.00 Odprtje centra maraton (naselje Bavisela)
- 20.15 Maksi štafeta 200x1000 (Veliki trg)
- 21.00 Koncert: Rich Perovich Band in Bivio H (naselje Bavisela)

### JUTRI, 4. maj

- 15.00 Nastopi glasbenih skupin: Indigo, Shoeless, Bencazzadadiscoparty2 (naselje Bavisela)
- 16.00 24 ur Waterbike (začetek tekme pred Velikim trgom)
- 18.00 Zumba Na Bavisela (naselje Bavisela)
- 21.00 Koncert: Rodolfo Vitale Swing Orchestra (naselje Bavisela)

### SOBOTA, 5. maj

- 10.00 Start štafete spomina od Gumna do Trsta
- 11.30 ORIENTEERING (Trg Verdi)
- 15.00 Javno srečanje z olomijskim prvkom Stefanom Baldinijem (Savoia Excelsior Palace)
- 15.00 Nastopi glasbenih skupin: Galeb&The Seagull, Underhouse
- 16.00 24 ur Waterbike (konec tekme pred Velikim trgom)
- 16.30 Prikaz z reševalnimi psi (pred Velikim trgom)
- 17.00 Predstavitev projekta Medici di corsa (naselje Bavisela)
- 18.00 Predstavitev top runnerjev (naselje Bavisela)
- 20.30 prihod štafete spomina na Veliki trg
- 21.00 Koncert: Sunrise Band
- 23.00 Ognjetem

### NEDELJA, 6. maj

- 9.00 Start 13. Evropskega maratona (Gradišče)
- 10.00 Bavigela (Miramar)
- 10.15 Start 17. polmaratona Dveh gradov (Devin)
- 10.45 Strat 19, netekmovalnega teka Bavisela Family (Miramar)
- 13.00 Nastopi glasbenih skupin: Fluffy Army, Check Point, Windland (naselje Bavisela)
- 16.30 Koncert: Wolf Wild Turkey – Dee.Jay set Annalisa Danze, Bikini Strike (naselje Bavisela)

**prej do novice**  
[www.primorski.eu](http://www.primorski.eu)

## ŠAH - V Dolini Kraški turnir Hrvatu Doriću

*Od zamejcev najboljši Genzo*

Mednarodni hrvaški mojster Nenad Dorić je zmagovalec tradicionalnega Kraškega turnirja, ki se je odvijal v dvorani Občine Dolina od 28. aprila do 1. maja. Od 2. do 7. mesta se je s 4,5 točkami uvrstilo pet Slovencev (po vrsti Šuc, Matijević, Skok, Srebrnič in Pregarac) ter najboljši Italijan Varini.

Od zamejkih predstavnikov sta bila tokrat boljša Enrico Genzo, ki je bil 30., in Matej Gruden, ki je pristal na končnem 33. mestu. Oba sta si priigrala polovični izkupiček (3/6). Manj razpoloženi sta bili tokrat dekleti, saj je bila Cristina Sustersich 47, Lejla Juretić pa 49. (obe 1,5/6). Za vse pa je bila to dragocena izkušnja, še predvsem za Genzo, Juretićevi in Sustersichevo, ki bodo prihodnji teden nastopili na šolskem ekipnem prvenstvu v kraju Acqui Terme v Pijemontu.

Konec tedna bosta v okviru istega pokala v Sežani še turnirja v hitrem (čas za razmislek 5 minut) in pospešenem šahu (čas za razmislek 15 minut). Prvi bo v soboto, 5. maja, ob 14.30, drugi pa v nedeljo, 6. maja, ob 9.30. Oba turnirja bosta v prostorih sežanske Osnovne šole Srečka Kosovela. Nastopilo bo tudi več zamejkih šahistov. (V.S.)

Marko Oblak

## ODBOJKA - Igralci Olympie v kategoriji U14

# V deželnem finalu

Deželni finale bo 13. maja v Pordenonu - Olympia že deželni prvak U16 in finalist U18



Odbojkarji  
Olympie U14

Goriška Olympia si je zagotovila nastop še na deželnem finalu U14, potem ko se je že udeležila finalov v kategorijah U16 (tu je postala tudi deželni prvak) in U18. Ta podvig, to je uvrstitev med najboljše štiri ekipe v deželi v omenjenih mladinskih kategorijah, pa je letos uspel samo Olympii.

Uvrstitev na sklepno fazo si je goriška Olympia zagotovila na zadnjem turnirju drugega dela prvenstva. Najprej se je pomerila s Cordenonsom. Goriški odbojkarji so odlično začeli in nadigrali svoje nasprotnike, s tem pa so že dosegli svoj cilj, končno četrto mesto. V drugem nizu je Olympia popustila in v končnici dovolila nasprotnikom, da izsiljil tretji set, v katerem so se Goriščani spet zbrali in zasluženo slavili. Popoldne je proti Win Volleyu Olympia odigrala svojo najboljšo tekmo. Po nerodno izgubljenem prvem setu je v drugem zaigrala res dobro v vseh elementih in zmagala, v napetem odločilnem tretjem nizu pa je imela tudi

dve zaključni žogi, na koncu pa je vseeno prevladala ekipa iz Pordenona. Na večerni tekmi proti Gemoni je našim odbojkarjem zmanjkalo moči. Kljub dobrim igram so postali napadi manj učinkoviti. Vsi igralci zaslužijo posebno poohvalo za rezultat, ki so ga dosegli, predvsem pa za prikazano igro in tehnični napredek.

Deželni finale bo 13. maja v Pordenonu.

**Izidi:** Olympia Ferstyle – Cordenons A 2:1 (25:12, 23:25, 15:10), Olympia Ferstyle – Win Volley 1:2 (20:25, 25:23, 17:19), Olympia Ferstyle – Gemona 0:2 (18:25, 15:25), Talmassons – Cordenons A 2:1, Vivil – Gemona 2:1, Vivil – Win Volley 0:2, Talmassons – Gemona 0:2, Vivil – Cordenons A 2:0. **Končni vrstni red:** Vivil in Gemona 25, Win Volley 21, Olympia Ferstyle 10, Cordenons A 6, Talmassons 3.

**Olympia Ferstyle:** Terpin, Komjanc, Pisk, Lupoli, M. in T. Pahor, Lavrenčič, Sfilgoi. **Trener:** Andrej Vogrič



**NAMIZNI TENIS** - Konec državnega mladinskega prvenstva v Terniju

# Obračun je pozitiven

Po dveh letih so namiznoteniški igralci Krasa znova osvojili medaljo - Konec tedna še deželno mladinsko prvenstvo

V torek se je v Terniju končalo mladinsko državno prvenstvo v namiznem tenisu, na katerem so nastopili tudi namiznoteniški igralci zgonskega Krasa. Zadnji dan tekmovanja so nastopile tudi krasovke, ki pa niso dosegle pomembnejših rezultatov. V starostni kategoriji kadetinj se je Claudia Micolaučič uvrstila med najboljših šestnajst. »Lahko bi se prebila tudi med najboljših osem, ampak ji ni uspelo,« je povedala trenerka Krasa Sonja Milič. Katarina Milič pa je izpadla v prvem krogu po fazi skupin. V dvojicah sta se Micolaučičeva in Miličeva uvrstili med najboljših osem, nato sta izgubili proti močnemu paru Litong-Turbante (Castelgoffredo). V kategoriji mladink sta nastopili Johana Milič in Giada Sardo. V dvojicah



Katarina Milič



Giada Sardo



Johana Milič

sta se uvrstili med najboljših 32, ekipno pa med najboljših 16. »Obe sta tehnično veliko napredovali,« je ocenila Sonja Milič, ki je še dodala: »Obračun

nastopa na mladinskem DP je zelo pozitiven, saj smo po dveh letih znova osvojili kolajno (Micolaučičeva in Miličeva bron v ekipni konkurenči,

kot smo že poročali v torkovi Športni prilogi op. ur.)«.

Konec tedna bo na sporedu še mladinsko deželno prvenstvo.

## NOGOMET - V Križu Mladinski derbi ekipi iz Repna

**Vesna - Kras 2:3 (2:0)**

Strelci: Viviani, Marjanović A., Cinque, Rossone, Visca.

Kras: Paulich, Rossone, Carli, Cinque, Simeoni (Krizman), Ridolfi, Pečar, Vesnaver, Papapicco (Bovino), D'Aliesio, Caselli (Visca). Trener Cinque

Vesna: Vidoni, Puric, Pin, Terzon (Boneta), M. Marjanović, Cerkvenič (Borelli), Kerpan, Bubnich (Zudek), A. Marjanovic, Rebula, Viviani. Trener De Castro.

V ponedeljek so mladinci Vesne in Krasa odigrali zadnjo tekmo deželnega mladinskega prvenstva. Tekma je privabila kar nekaj staršev, priateljev in radovednežev, kajti ni šlo le za navadno tekmo, temveč za slovenski derbi. Nekateri igralci obeh ekip se tudi dobro poznajo, tako da je bilo to srečanje tudi priložnost, da se med sabo pomerijo. »Na koncu smo zasluženo zmagali,« je po tekmi dejal Krasov napadalec Alessio Caselli. V drugem polčasu so gostje res pokazali zobe in prevzeli pobudo v svoje roke. Krasov trener se je odločil, da vnese v igro nekaj sprememb in zamenjal igralna mesta nekaterim igralcem. To se je na koncu dobro obneslo. Kras je bil iz organizacijskega vidika boljši in imel več priložnosti za gol. To pa ne velja trditi v prvem polčasu, ko se igra odvijala predvsem v Krasovi polovici igrišča. Vesna je začela zelo agresivno in prihajala večkrat do vratarjev vrata s hitrimi protinapadi. Po lepo odigrani akciji je bočni igralec Virgilio Viviani utekel v prazen prostor in prelisičil vratarja Paulicha. Drugega zadetka pa se je veselil napadalec Aleksander Marjanović, ki je natancno izvedel enajstmetrovko. Gostje so v prvem polčasu skušali igrati predvsem bočno z dolgimi podajami. »Morda bi bil pravičen neodločen izid. V obrambi nismo bili konkretni in prejeli tri gole v 20-ih minutah,« je po tekmi dejal obrambni igralec Miljan Purič. (mip)

**Končni vrstni red:** TS Calcio 71, S. Luigi 68, Romans 45, Ufm, Ronchi 42, Zaule, Muggia, Ponziana 34, Cervignano 32, Kras 30, S. Andrea, Audax 25, Vesna 22, Costalunga 16.

## PLANINSKI SVET

### Prijateljsko srečanje brez meja na Snežniku

Srečanje »Prijateljstvo brez meja«, na katerem se že sedem let srečujejo planinci PD Snežnik in planinskega odseka KD Bazovica z Reke s tržaškimi planinci (Člani SPDT v planinskih sekcijah ŠD Sloga ter SK Devin), bo v nedeljo, 13. maja 2012. Letošnji organizator je Planinsko društvo Snežnik Ilirska Bistrica, ki si je za cilj udeležencev prijateljskega srečanja izbral Snežnik (1796 m). Izletnički bodo lahko izbirali med srednje zahtevno turo (približno 3 ure hoje) in obiskom lepo urejene in zelo zanimive gozdne učne poti. Slednja je dolga približno 4 km in je speljana krožno. Pohodu bo sledil družbeni popoldan ob domači glasbi.

Slovensko planinsko društvo Trst se bo na srečanje podalo z osebnimi avto-

## JADRANJE - Državna regata 420 na jezeru Como Posadka Sirene Omari/Russo Cirillo na pravi poti do uvrstitve na mladinsko EP

Na jezeru Como 19. in še napredovali v skupni razvrsttvitvi - Optimist: Jana Germani že dosegla normo za nastop na SP

Tudi na tretji državni regati na jezeru Como jadralci Čupe in Sirene v razredu 420 niso imeli sreče z vremenskimi razmerami. Od 12 predvidenih plovov so izpeljali samo štiri, od teh tri prvi dan regat. Najboljše izhodišče za vpklic v italijansko mladinsko reprezentanco under 19 imata Carlotta Omari in Francesca Russo Cirillo (Sirena), ki sta bili tokrat 19. (lahko bi bili še više uvrščeni, če se na zadnjih regati ne bi prevrnili), na skupni razvrsttvitvi pa sta nadoknadišči še eno mesto, zato jima uvrstitev na evropsko mladinsko prvenstvo skorajda ne more več uiti. Tačas sta tretji, na mladinsko EP pa se uvrstijo prvih sedem ženskih mladinskih posadk. Na jezeru Como sta bila sicer najboljša Matia Ugrin in Mirko Juretič (Sirena/Cup), saj sta končala na 16. mestu (v prvem plovu sta bila 2.), od uvrstitev na mladinsko EP pa sta že oddaljena. Matteo Omari in Ashik Crevatin (Sirena) sta bila 21., Martina Husu in Cecilia Fedel (Čupa) pa sta prvi nastop na državni regati končali na 105. mestu med 118 posadkami.

Posadke 420 so pred državno regato nastopile tudi na tretji conski regati v Barkovljah, na kateri so izvedli vse ti predvidene plove. Med 20 dvojicami gre izpostaviti peto mesto Ingrid Peric in Chantal Zeriali (Čupa), ki sta se na prvih dveh regatah uvrščali v drugo polovico lestevnične. Junioresi v razredu optimist pa bi morali od 28. aprila do 1. maja nastopiti na prvih državnih kvalifikacijah za nastop na evropskem in svetovnem prvenstvu v Anziju, vendar zaradi brezvretira niso izpeljali niti enega plova. Odločala bo torej druga in zadnja kriterijska regata v San Benedetu del Toronto, od 31. maja do 3. junija. Medtem ko si je nastop na SP v Domikanski republiki že zagotovila tržaška jadralka Jana Germani. Na Prvomajski regati v Kopru, ki je veljala kot predzadnja kriterijska regata, si je priborila mesto v petericu reprezentantov. Za tržaško jadralko bo to drugi nastop na SP, prvič je nastopala letos januarja na Novi Zelandiji.

Junioresi v razredu optimist pa bi morali od 28. aprila do 1. maja nastopiti na prvih državnih kvalifikacijah za nastop na evropskem in svetovnem prvenstvu v Anziju, vendar zaradi brezvretira niso izpeljali niti enega plova. Odločala bo torej druga in zadnja kriterijska regata v San Benedetu del Toronto, od 31. maja do 3. junija. Medtem ko si je nastop na SP v Domikanski republiki že zagotovila tržaška jadralka Jana Germani. Na Prvomajski regati v Kopru, ki je veljala kot predzadnja kriterijska regata, si je priborila mesto v petericu reprezentantov. Za tržaško jadralko bo to drugi nastop na SP, prvič je nastopala letos januarja na Novi Zelandiji.

Junioresi v razredu optimist pa bi morali od 28. aprila do 1. maja nastopiti na prvih državnih kvalifikacijah za nastop na evropskem in svetovnem prvenstvu v Anziju, vendar zaradi brezvretira niso izpeljali niti enega plova. Odločala bo torej druga in zadnja kriterijska regata v San Benedetu del Toronto, od 31. maja do 3. junija. Medtem ko si je nastop na SP v Domikanski republiki že zagotovila tržaška jadralka Jana Germani. Na Prvomajski regati v Kopru, ki je veljala kot predzadnja kriterijska regata, si je priborila mesto v petericu reprezentantov. Za tržaško jadralko bo to drugi nastop na SP, prvič je nastopala letos januarja na Novi Zelandiji.

Junioresi in kadeti obeh klubov pa so 25. aprila uspešno nastopili na conski regati v Tržiču, saj se je kar nekaj jadralcev uvrstilo v prvo deseterico. Na zmagovalni oder sta se tokrat prebila Luca Carciotti (Čupa) med junioresi in Tinej Sterni (Sirena) med kadeti, ki sta bila druga. Abosolutna zmagovalka pa je bila Jana Germani, sicer članica JK Izola.

### TENIS - Na padriških igriščih

## V sklopu Primorskih satelitov Gaja gostila 31 mladih igralcev



Barve Gaje je branilo osem tekmovalcev

če. Skupne hoje  
bo okrog 4 ure.

Zaradi organizacijskih  
zadev je zaže-  
lena najava. Otroci morajo biti v  
spremstvu staršev, priporoča se pri-  
merna obutve.



Pobudi se bodo letos pridružili tu-  
di kolesarji. Startali bodo ob 8. uri s par-  
kišča pri Rdeči hiši. Obvezna je pred-  
hodna najava na 3288292397 (Robi).

### Predstavili bodo vodnik

Po kar dolgotrajnih pripravah je končno izšel dvojezičen vodnik po okoliči Gorice peš, s kolesom in kajakom. Izdal ga je Slovensko planinsko društvo ob 100-letnici ustanovitve. Vodnik bodo predstavili v torek, 8. maja ob 18. uri v dvorani pokrajskega muzeja na gradu.

## KOŠARKA - U19

### Za konec gladek poraz Jadrana ZKB

Bor ZKB medtem visoko zmagal

#### UNDER 19 ELITE

Cordenons - Jadran Zadružna kraška banka 67:44 (22:10, 38:25, 51:29)

Jadran: Batich 12, Daneu 8, Valič 2, Žerjal 2, Majovski 2, Ridolfi 10, Valentijn 2, Zhok 4, Longo 2, trener Andrea Murra.

Na prvi maj so se Jadranovi mladinci podali na zadnje gostovanje v sezoni in v Cordenonsu doživel gladek poraz. Srečanja proti Pordenončanom trenerja Montene so bila doslej vsakič zelo izenačena, točat pa so po petih minutah nasprotniki že vodili z 20:4. Gostje so namreč imeli več izgubljenih žog kot poskusov meta, zatajili pa so tudi v obrambi, ki je v zadnjem obdobju krasila njihovo igro. Z ustrezno reakcijo, ki jo je vodil Ridolfi, so se jadranovci v drugi četrtini zmogli približati na same tri točke. Ravnov v najboljšem trenutku pa so Murovi varovanci tri minute ostali brez koša, zapravili so osem zaporednih prostih metov in gostitelji so se spet okoristili. V nadaljevanju se slika na igrišču ni spremenila, le v zadnji četrtini so z borbenostjo Valiča in Ridolfija naši pokazali nekaj več. 26 izgubljenih žog, 12:29 v prostih metih in le 13 odbitih žog proti telesno šibkejšemu tekmeču pa so podatki, ki zgovorno kažejo, da je Jadran tokrat nastopil daleč premalo anagirano.

#### UNDER 19 DEŽELNI

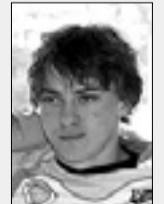
Bor Zadružna kraška banka - Santos 86:66 (23:15, 34:25, 59:41)

Bor: Igor De Luisa 2, Perco 2, Favretto 21, Boile 8, Pastor 13, Bassi 17, Liccari 14, Matjaž De Luisa 9, trener Dejan Faraglia.

Proti pepelki prvenstva so mladi borovci dosegli prepričljivo zmago. Dvoboj so začeli dokaj zbrano, v napadu so bili dobro razpoloženi. Nasprotnika so pustili do končno za sabo v tretji četrtini, ko so se izkazali po zaslugu prispevka vseh igralcev (vsi so se vpisali med strelce). Brata De Luisa in ostali kažejo v tem zadnjem delu sezone stalen napredek, ko bi ob začetku sezone stali kompletnejši in s takim pristopom, pravi trener Faraglia, bi lahko celo zmagali deželno mladinsko prvenstvo.

### Popravek

V torkovi Športni prilogi našega dnevnika smo objavili napačno sliko v športnem portretu. Ragbista Gabrieleja Terčiča, ki se mu oproščamo, smo zamenjali z Ivanom Maniaccom, soigralcem pri klubu Udine RFC. Terčičeve sliko objavljamo danes.





## GLOSA

# Osvobodilna Fronta

JOŽE PIRJEVEC



Pred dobrimi tremi tedni me je Janez Stanovnik, predsednik Zveze borcev povabil, naj pravim slavnostni govor za meeting, ki je bil sklican v Ljubljani ob dnevu upora proti okupatorju. Ker sem imel prav tiste dni v programu manjši operacijski poseg, njegovega laskavega vabila nisem mogel sprejeti. Žal mi je bilo, ker bi ob tej priliki razvil vrsto misli, s katerimi se že dolgo ubadam. Naj jih vsaj tukaj na kratko predstavim.

Kakšen je bil položaj slovenskega naroda pred izbruhom druge svetovne vojne? Katastrofalen. Glavnina naroda, ki je živel v Jugoslaviji, se je znašla potisnjena na rob, zaradi sporazuma med Srbi in Hrvati, ki sta dosegla Cvetković in Maček pod patronatom kneza Pavla. Kraljevina je bila v bistvu spremenjena v federalno državo, ki pa je bila dvojna in ne trojna, kakor bi bilo naravno, če naj bi v njej Slovenci imeli kaj besede. V Dravski banovini je bila obenem na oblasti Slovenska ljudska stranka, ki je udejanala s svojo klerikalno usmerjenostjo skoraj absolutno oblast, kar je povzročalo znotraj samega katoliškega občestva dramatična razhajanja. Najbolj aktiven element v tej puščobi je bila peščica primorských emigrantov, ki so po 1. septembру 1940 povezali z britanskimi agenti in začeli z sabotažno akcijo proti Nemčiji in Italiji. Toda ne za dolgo, saj so morali njihovi najudarnejši predstavniki kmalu v izgnanstvo, zaradi vedno tesnejšega sodelovanja kneza Pavla s silami Osi. Primorska, ki je bila v primezu fašističnega režima, je doživela spomladni 1940 pravo tragedijo, saj je OVRA, tajna fašistična policija, v tem času arretirala okrog 300 patriotov ter s tem praktično obglavila odporniško gibanje. Na Koroškem so nacisti temeljito uničevali še tiste drobce slovenstva, kar jih je uspelo preživeti pod avstrijsko republiko. Ko je napočil usodni 6. april 1941 in so nemško-avstrijske, italijanske in madžarske enote vdrlj v Dravsko banovino, je bilo videti, da je za Slovence odbila zadnja ura. Jugoslavija je razpadla, naše ozemlje pa so okupatorji razdelili med sabo z namenom, da ga priključijo svojim imperijem in ga na takšen ali drugačen način asimilirajo. V tej stiski je skupina intelektualcev različnih ideoloških usmeritev 27. aprila dvignila zastavo upora. Začela se je epo-

peja Osvobodilne Fronte, ki je po moji presoji osrednji trenutek v zgodovini našega naroda. Ko je bilo tako rekoč vse izgubljeno, ko je Hitler gospodoval vsej kontinentalni Evropi in se je pripravljal napasti Sovjetsko zvezo, se je našla peščica ljudi, ki je imela pogum, da se postavi po robu najmočnejši in najbolj totalitarni vojaški koaliciji, kar jo je videl svet. Odločitev, da se je treba upreti in se boriti za svobodo, ki so jo gojili sicer že naši tigrovci, je postala v novih razmerah tisti preizkusni kamen, s katerim je bilo mogoče izmeriti našo zmožnost in pravico do življenja. Zahvaljujoč se Osvobodilni Fronti in vsem tistim, ki so se vključili vanjo, smo Slovenci v štirih letih borbe postali zgodovinski narod in si zaslužili častno mesto med narodi Evrope. Zaradi tega bo spomin na 27. april 1941 aktualen, dokler bo obstajal slovenski narod.

Ali smo v naslednjih desetletjih ostali zvesti veličastni tradiciji OF? Prvi so se ji izneverili komunisti, saj so, ko so prišli na oblast, v marsičem iznakanjili njen dedičstvo. Čeprav 45 letnega obdobja nihove vladavine ni mogoče ocenjevati brez razločevanja posameznih obdobjij, je treba vendarle reči, da se je socialistični eksperiment končal s brodom. Iz njega smo se srečno rešili le zaradi ugodnih notranje jugoslovanskih in mednarodnih okoliščin, pa tudi zaradi spremnosti našega vodilnega razreda (tako tistega na vladi, kot tistega v opoziciji), za katerim je plebiscitarno stal ves narod. V dvajsetih letih, odkar imamo svojo državo, smo dosegli marsikaj, predvsem to, da so se uspešno priključili Evropski uniji, ki je tudi kriza, v kateri živimo, po vsej verjetnosti ne bo mogla spodnesti. Z drugo strani pa nismo znali preprečiti, da bi ideološki spopadi, ki so zaznamovali osrednjo Slovenijo pred drugo svetovno vojno in med njo, znova ne udarili na plan in da bi usodno ne pogojevali naše sodobnosti. Politična elita, ki je bila v tem času na oblasti, tega ni znala preprečiti, kar pomeni, da smo danes v določenem smislu znova na izhodiščni točki. Razlika je v tem, da nimamo zunanjega sovražnika, ki bi ogrožal naš obstoj, temveč da smo mi sami drug drugemu sovražni. Na obzoru pa ni nobene Osvobodilne Fronte.

## VREME OB KONCU TEDNA

# V prihodnjih dneh večja pomladna spremenljivost

DARKO BRADASSI



Temperature, ki smo jih beležili v soboto, so marsikje dosegle nov toplotni zgodovinski rekord v aprilu. Živo srebro se je marsikje dotaknilo 30 stopinj Celzija, ponekod pa je celo preseglo to povsem poletno vrednost. V Gradišču ob Soči je deželna meteorološka opazovalnica FJK namerila za april neverjetnih 31,6 stopinje Celzija, v Koprivnem 31,1, v Zgoniku 29,6 in ob morju 27,8 stopinje Celzija. Gre za temperature, ki jih navadno beležimo v najtopljejših poletnih mesecih, ozračje je bilo v povprečju za okrog 10 stopinj Celzija toplejše od dolgoletne normalnosti.

Predčasno poletje je bilo posledica močne okrepite subtropskega anticiklona, ki je z južnimi vetrovi preusmeril do nas zelo vroč in suh zrak. Temperaturna advekcijska je bila tudi neverjetno hitra. Še dan prej je radiosonda iz Campoformida pri Vidmu na višini 1500 metrov v prostem ozračju namerila nekaj več kot 7 stopinj Celzija, 24 ur kasneje pa skoraj 15 stopinj Celzija, kar bi bila normalna vrednost v mesecu juliju. Zelo topel zrak je tako naenkrat zanjel naše kraje. Ponekod je bilo ozračje tudi soprotno, toplota pa bremeni.

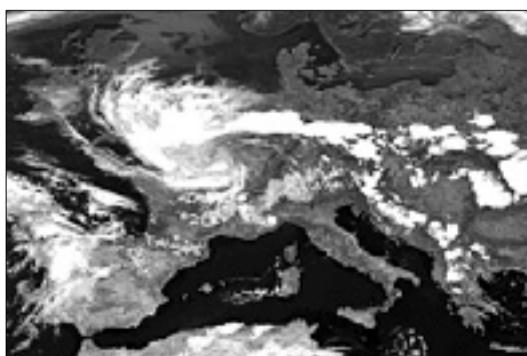
Od nedelje je anticiklon začel postopno popuščati. Še je sicer prevladovalo za ta čas toplu vremena, vendar se je stanovitost ozračja zmanjšala. Ciklonsko območje, ki se je sicer zadrževalo nad zahodnim Sredozemljem, je obrobno vplivalo tudi na vreme pri nas. Največja vročina je popustila, občasen pritok bolj vlažnega zraka pa je prinesel tudi nekaj več spremenljivosti in zlasti popoldanske oblačnosti. Ponekod, zlasti v alpskem in predalpskem svetu, so tudi nastajale posamezne plohe in nevihte.

Vremenska slika se je sedaj umirila, vpliv ciklonskega območja nad zahodnim Sredozemljem se je zmanjšal. Nad nami se prehodno zadržuje nekoliko bolj stanoviten in suh zrak. Stanovitno vreme bo trajalo do

petka in deloma do sobote. Nato pričakujemo novo spremembo. Ciklonskemu območju nad zahodnim Sredozemljem se bo pridružila višinska dolina s severnoatlantskim zrakom. Vlažni atlantski zrak se bo nato pomikal proti našim krajem. Od sobote bodo tokovi obrnuli od jugozahoda in se bo že nekoliko povečala nestanovitost. Vendar bo, kot kaže, še prevladovalo precej sončno vreme in bodo možne le posamezne krajevne plohe, ki bodo verjetnejše v hribovitih predelih v popoldanskih urah.

V nedeljo pa bo naše kraje zajela vremenska motnja, ki bo prinesla večjo spremenljivost in padavine. Kot kaže bo v nedeljo prevladovalo spremenljivo oblačno vreme, pojavitje pa se bodo občasne padavine, predvsem plohe in nevihte. Temperature bodo nižje od sedanjih. Možne pa bodo tudi občasne delne razjasnitve. Skratka, šlo bo v glavnem za pomladno spremenljivost. Podobno vreme se bo nadaljevalo tudi v pondeljek in torek, ko bo vpliv atlantskega zraka še razmeroma občuten. Pogosti bodo kopasti oblaki, razjasnitve pa bodo nekoliko verjetnejše. Nato pa naj bi se, kot kaže, sredi tedna znova utrdil anticiklon, ki bo po vsej verjetnosti prinesel novo stanovitno in toplejše obdobje.

*Na sliki: prehodno se je vlažen zrak oddaljil in se je vreme umirilo*



## O NAŠEM TRENUTKU

# Vrednost dela in maske trga

ACE MERMOLJA



Prvomajska misel, ki jo boste bralci lahko brali po 1. maju, je, da je potrebno vrednotiti delo in sneti tržiščem božansko masko. Pričenjam s tržišči, ki nas brutalno pogojujejo v svoji lažni vsemogočnosti.

Vedno več jeze se nabira proti tržiščem, ljudje smo jih siti, a zasuka še ni in maliki vodijo naše življenje. S tržišči mislim predvsem na finančne trge, na banke, na borze, na bonitetne komisije in na vse tisto delovanje, ki je povezano z denarnimi templji. Ob koritu velikih lutkarjev sedijo tudi velika podjetja in multinacionalke, ki po eni strani izkorisčajo delo in delavce, po drugi pa se napajajo ob finančnih potokih. Gre za gmoto, ki je iz dneva v dan bolj nevarna, avtoreferenčna in obenem brutalna in vsiljiva.

Bog-trg pogojuje države, politiko, državljanе in njihova življenja. Sam italijanski premier Monti, ki pozna tržišča in njihovo perverznost, je večkrat dejal, da zahteva od državljanov mnoge odpovedi prav tržišča. Ni se legal, vendar se je totem kapitalizma pretirano vsilil v naša življenja. V čakalnici za napotnice in izvize sem lahko slišal kratek pogovor med uradnico in stranko. Predmet ni bila rižota, ampak je bil spread. Tako je gospa gospe razložila besedo: "Visok spread je nekaj slabega, nizek pa je dobro." Natančno tako je, kot s temperaturo telesa. Visoka pomeni mrzlico in bolezni, nizka pa zdravje. Če je mrzlica zjutraj nizka popoldan pa visoka in se stvar ponavlja, je potrebno k zdravniku in na analize. Spread pa je v svoji meglenosti postal predmet vsakodnevnih pogovorov.

Tržišča, spread, "bondi" in podobne zadeve so dobine skoraj nematerialno podobo. So zlo ali "dominus", ki pride iz neznanega. Seveda je misterij prihoda velika pravljica za televizijske otroke. Če tržišča pogojujejo politiko, če borže padejo, ker je v prvi rundi v Franciji zmagal socialist, če kaznujejo Italijo zaradi brezbržnega zadolževanja, nato pa jo penalizirajo, ker se zdi zdravljenje z velikimi dozami davkov neustrezno, so za vsem tem ljudje iz mesa in krvi. Taisti ljudje so ponizali Grčijo in grške državljanje, taisti ljudje sebi v prid šibijo evropske države in Unijo. Nekaj jih lahko naštejemo, to so: jastrebi nemške Bundesbank, veliki igralci Wall Streeta, ameriški republikanci, deli evropske desnice, ostali kompanjoni ostajajo bolj skriti. Gre vsekakor za ljudi, ki imajo na razpolago ogromna sredstva in vredo, da se današnje vojne med premožnimi bodo z denarjem, obveznicami, delnicami in spreadom. To so sodobni topovi.

Orožje proti moči in tehnični poznega kapitalizma, ki se napaja z lastnim sokom in proizvaja šestkrat večjo denarno maso, kot je stvarnega dela, je prav dostojanstvo in vrednost omenjenega in ponižanega dela. Verjetno je potrebno pričeti prav s to predpostavko in vzeti iz police nekatera poglavja iz zaprašenih Marxovih knjig ter klasičnih komunizma in socializma, če želimo zarisovati boljši prihodnost. Lahko pa pričnemo razmišljati tudi s pomočjo italijanske ustave, ki v svojem prvem členu imenuje delo kot osnovno vrednotno. Danes bi novi ustavodajalci zapisali spread...

Z vrednostjo dela ne mislim torej na monetarno ceno dela, ki je v severni Evropi višja kot v Romuniji ali v Srbiji. Mislim na vrednost, ki izhaja iz preprostega dejstva, da je za delom človek in da je delo del človeka in njegovega življenja. Ne odkrivam nobene novosti, nad to preprosto resnico pa je padel zastor. Delo in njeni proizvodi so v Marxovem smislu predmeti tržišča, človek pa ostaja brezdušna senca v ozadju. Med človekom in delom so templarji kapitala izkopali jarek.

Realna in virtualna tržišča meljejo delo kot prah. Ob zaključku se vse spreminja v pomnožene profite in če dela ni, se profiti večajo s finančnimi čarovnjaki, manko pa pade kot gorjača na ramena delavcev, ki nimajo več dela. Človeški faktor je kot pri letalskem bombardiranju kolateralna žrtev. Datu delu dostojanstvo pomeni zato vrednotiti človeka in obenem sneši tržiščem božjo masko in jih zasidrati v konkreten prostor in čas, ki ga ustvarjajo ljudje in ne metafizika.

Misli so preproste, naivne in fantazijske. Zavedam se trenutka, ki potrebuje konkretnih dejavjanj in ne populističnih nagovorov. Ta čas potrebuje politiko in ne jeno nasprotje ali všečno besedičenje. Kljub temu bo politika nemočna, če ne bo pričela postavljati določene stvari na svoje место, začenši z delom. Težko npr. verjamemo v rast, če v isti senci, kot v Italiji danes, statistike ugotsljajo, da so plače delavcev v primerjavi s ceno proizvodov najnižje, odkar je razliko pričel meritri državni statistični zavod, torej kakih trideset let. Ni racionalno zaupati rast borzam in bonitetnim komisijam, ki jih borzni igralci plačujejo, da ocenjujejo vrednost dela ali pa čistega kapitala, v katerega sami vlagajo.

Ker se vojne bijejo na tržiščih in se tudi evropski centri moči obnašajo kot srednjeveški vitezi, ki so za svoje vojaške pohode najprej oropali domače kmete, je nujo postaviti limite ekscesom. Vrniti dostojanstvo delu in človeku, ki ga izvaja, je danes valobran proti premoči tržišč in financ. To pomeni, da si tudi politika prisvoji primat, ki ga ji dajejo ljudje-državljanji, in ukrepa v korist tistih, ki živijo od dela in ne bogatijo na vedno bolj virtualnih in mitsko obarvanih vrednostnih papirjih. Skratka, pred tržišči ne more sodobni človek pokleniti kot njegov daljnji prednik pred strelo in gorečim drevesom. Znanstveni človek se ne more zateči v jamo kot starata plemena pred sončnim mrkom. Prav tako je neracionalno, če se politika prepusti poheplnosti trga: izgubi politika in izgubi državljanji, kar se nam dogaja.

Proces vračanja k smislu dela ni enostaven, dajati vrednost delu ni lahko, izruti iz miselnosti, da so borze in rente sok življenja elit po božji volji, ni enostavno. Pozorni pa moramo biti na vse pokazatelje, ki v Evropi v svetu vendarle opazirajo, da je izhod iz krize v omejevanju prenapetega mišičevja tržišč in k realnejšemu vračanju k delu in k snovni proizvodnji. Skratka, za izhod iz krize ne potrebujemo le diktatov financ, ampak dodatno in kakovostno delo.

V tehnico-znanstvenem času je lahko delo kakovostenje, življenje počasnejše in manj zazrto v vrtoglavu rast. Trajnostni razvoj bi se lahko izvil iz lastne utopije, kot to dokazujejo npr. prizadevanja za drugačno in prijaznejšo energijo. Vsačka sprememba, celo nove ideje, pa bodo možne, če se bomo osvobodili totemizma tržišč in postavili v srce življenja delo.

Samo delo se lahko tu kaže kot abstrakcija, če ga ne vežemo na človekov intelektualni in fizični trud, na ustvarjalnost in vztrajnost in na misel, da bomo lahko živeli od tega, kar bomo ustvarili in ne od nekih matematičnih hipotez strukturiranih vrednostnih papirjev, ki imajo videl geometrijskih grafikonov s skrivnostnimi formulami. Skratka, če že nočemo utopično iznikevati kapitala, mu lahko damo stvarno podobo in ga privežemo na voz dela, ki ostaja v domeni ljudi in ne liže drobit ob jarku tržišč. Slednja bodo ostala, to ja, vendar, upajmo, s kakim omejevalnim količkom, ki ga bomo zabilo državljanji s svojo pametjo in s svojim delom.

## V Slovenski kinoteki retrospektiva cineasta Matjaža Klopčiča

V Slovenski kinoteki se bo danes ob 18.30 s projekcijo kratkega filma *Romanca o solzi* (1961) in televizijskega celovečerca *Triptih Agate Schwarzkobler* (1997) začela retrospektiva filmov slovenskega cineasta Matjaža Klopčiča, ki bo trajala vse do 15. maja. *Triptih Agate Schwarzkobler* bo prikazan na restavrirani in povečani 35-milimetrski kopiji. Matjaž Klopčič (1934-2007) je deloval kot režiser, scenarist, filmski scenograf, oblikovalec in publicist, diplomiral je sicer iz arhitekture. Za filmsko ustvarjanje je prejel več nagrad, med njimi Župančičev in Prešernovo nagrado ter leta 2000 še Badjurovo nagrado za življensko delo. Z dvema zlatima arenama so ga v letih 1973 in 1975 nagradili tudi v Pulju. Na kinotečnem platnu bodo prikazali fantastično dramo o mladostnem uporništvu *Oxgen* (1970), ki se na ogled ponuja tudi kot nenavadni scenaristični dosežek Dimitrija Rupla, filma *Strah* (1974), *Vdovstvo Karoline Žašler* (1976), *Nori malar* (1978), *Iskanja* (1979), *Dedičina* (1984), *Črna orhideja* (1989), *Gospodica Mary* (1992) in njegov zadnji celovečerek *Ljubljana je ljubljena* (2005), s katerim se je vrnil v svojo mladost v okupirani Ljubljani in se poklonil rojstnemu mestu. Prikazani bodo še filmi *Zadnja šolska naloga* (1961), *Tovariš telefon* (1958), *Vzpon na Trisul* (1961), *Podobe neke mladosti* (1965), *Kras - Prav*



VOLKSWAGEN - Turbodizel zmore 140 KM

# Karavanski dvolitrski passat je varčno in zmogljivo vozilo

Bluemotion za varčno vožnjo – Odličen DSG samodejni menjalnik

Model sicer ni povsem nov, saj je na tržišču že kar nekaj časa, a sedaj smo vendar imeli priložnost, da prevozimo nekaj tisoč kilometrov z (novim) VW passatom, v kombi različici variant. Testno vozilo je imelo dvolitrski turbodizel, ki zmore 140 KM, opremljen pa je bil tudi s tehnologijo za varčevanje goriva bluemotion in s šeststopenjskim samodejnim menjalnikom DSG. Bluemotion pomeni tudi tehnologijo start&stop, ko motor pri semaforjih, n.pr., ugasne. Ko dvignete nogo s stopalke za plin, pa se spet samodejno zažene, v našem primeru nekoliko robato, saj se avto pri ponovnem zagonu v večini primerov ves strese. Sicer pa sta tako menjalnik DSG z dvojno sklopkom kot motor, (ki je resnici na ljubo nekoliko glasen) res odlična.

Pri Volkswagenu pravijo, da je to povsem nova generacija passata, a se z njimi ne strinjam, vsaj v celoti ne. Predvsem ne zato, ker je osnovna oblika in večina notranjosti enaka, spremenjeni žarometi in oba odbijača pa bolj pomenijo prenovo kot pa novo generacijo. A vendar so se prenove lotili korenito, pri čemer so se najbolj posvetili tehnički.

Z novimi ostrejšimi linijami passat deluje bolj zrelo in odraslo, predvsem pa sveže. Naš passat je imel tudi aktivni tempomat, ki v kombinaciji s samodejnim menjalnikom DSG zna odslej avtomobil povsem zavreti in zatem tudi ponovno pospešiti.

Zelo težko bi bilo najti še kako drugo pomanjkljivost pri tem passatu. Sedeži so sila udobni, prav nič podobni trdim sedežem, ki smo jih poznali v nekaterih nemških avtomobilih. Sploh je kakovost izdelave v notranosti res na visoki ravni. Passatu so namenili več zvočne izolacije, tako da je pocutje v notranosti boljše oziroma predvsem tišje. Sicer pa notranost noče biti revolucionarno nova ali drugačna, vsaj kar zadeva obliko, je pa na vseh ostalih področjih, vključno z uporabnostjo in kvaliteto, opazen lep napredok. Poraba je pre-

senetljivo nizka, saj smo večkrat prevozili več kot tisoč kilometrov z enim samim rezervoarjem. Poraba se gibata tam nekje med 6 in 7 litrov za 100 km vožnje po različnih cestah. Tudi če imate težko noge, se poraba ne bo dvignila preko 7,5 l/100 km. Če bi hoteli izreči kritiko, bi slednja letela na račun navigacijskega sistema, ki sicer še kar hitro preračuna pot, kar nekajkrat pa smo ugotovili, da bi nas peljal po poteh, ki jih sami ne bi nikoli izbrali: zadeva se ne zmeni na to, da ste izbrali najhitrejšo varianto poti, peljal vas bo po tisti, ki jo sam določi, pa tudi če je odločno daljša.

Če vam dizli niso všeč, ali pa se vam zdi, da je 140 KM preveč, se lahko odločite tudi za 105-konjsko 1600-kubično turbodizelsko različico, ali pa za kar tri bencinske variente, ki gredo od 1400 kubikov TSI (122 KM), preko 1,8-kubične (160 KM) do dvolitrsko bencinske različice TSI (211 KM). Pri vseh različicah razen pri najškejšemu dizlu se lahko odločite za odličen 6-stopenjski DSG samodejni menjalnik. Cena 140-konjske različice je približno (brez dodatne opreme) 35 tisoč evrov.



Stran pripravil Ivan Fischer

## TEŽAVE S SEDENJEM IN PREGLEDNOSTJO

## Nemški policisti nezadovoljni s sedeži nove insignie

Sedeži, v razvoju katerih je Opel vložil 50 milijonov evrov, nemške policiste v novih Insignijah tako zelo ovinajo, da ne morejo opravljati svojega dela.

Leta 2010 so nemške oblasti z Oplom sklenile 25 milijonov evrov vreden posel za dobro 800 insignij



sport tourer, ki naj bi jih uporabljali policisti. A po prejetih prvih primerih so se ti kmalu začeli pritoževati nad težavami s sedenjem in slabo preglednostjo nad okolico. Policisti namreč svoje delo opravljajo s kopico pripomočkov okrog pasu, s katerimi pa v insigniji ni moč sedeti. Kot pravi Lothar Hölgzen, prvi mož policijskega sindikata, morajo policisti imeti vsako sekundo svojega dela dober pregled nad okolico in primerni sedež, saj je na tak način lahko vprašljiva njihova varnost. Obenem dodaja, da že pogrešajo njihove stare zafire. A se bodo, ne glede na pritožbe, policisti moralni z zadovoljiti z novo pridobitvijo, saj je minister zavrnil možnost prekinitev posla.

### Grešiti je pač človeško a vse ima svoje meje...

Tridesetletni pek iz nemškega Harza se bo pred sodnika podal z rekordnimi 357 kazenskimi točkami.

Kar pa je najbolj neverjetno, je to, da je vse dobil za eno samo vrsto prekrška, vožnjo brez vozniškega dovoljenja. Že leta 2010 je možkar izgubil vozniško dovoljenje zaradi vožnje pod vplivom mamil, v krvi so mu dokazali prisotnost THC. V službo ga je nato vozila prijateljica, dokler vozniške niso vzeli tudi njej. Nato je presedel na kolo, ki pa so mu ga kmalu ukradli. In ker v sili hudič muhe žre, je mož spet sam sedel za volan. V tem obdobju si je prislužil 51 prekrškov zaradi vožnje brez vozniškega dovoljenja, za vsako je dobil 7 kazenskih točk.

Zdaj bo o njegovem primeru odločalo sodišče in določilo minimalno obdobje, ko ne bo smel spet opravljati vozniškega dovoljenja, najmanj dve leti.

## NOVOST - Samo za italijansko tržišče

## Mini ray - avto za mlade

Sedaj so na voljo mini hatchback, mini clubman in mini cabrio - Konec tedna na ogled v salonih



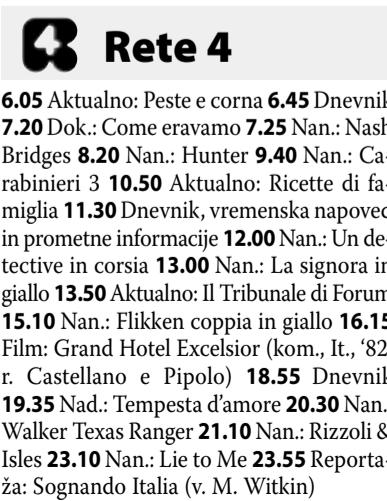
Že pred časom je mini predstavil svoj model ray, ki so ga označevali živo pisani vložki, zunanjega ogledala bleščeci barv pa tudi drugi pisani okraski. Na voljo pa je bila samo mini hatchback. Ker je baje pobuda imela dokajšen uspeh, so se odločili ponudbo modelov razširiti: sedaj je na voljo celo linija modelov mini ray, predvidena sicer samo za italijansko tržišče, kaže pa, da se za te modele zanimajo tudi drugod po Evropi. Nova linija bo med drugimi na ogled v salonih ta konec tedna, 5. in 6. maja.

Mini ray torej označujejo fluorescentne barve, ki jih opazimo v notranjosti, na zunanjih ogledalih, pa tudi pri

vpadljivih okrasnih trakovih, prilepljenih na karoserijo. Zunanost torej privlači pozornost, predvsem mladim, ki jim je ta linija tudi namenjena. Sicer pa ostane mini vedno isto zabavno vozilo, ki ga vozimo skoraj kot go kart. Z novo linijo ostane vsebina nespremenjena, avto pa je mogoče personalizirati na celo vrsto načinov. Na voljo bo v črni, beli, ter kričeči zeleni, rožnati, oranžni in modri barvi. Kar zadeva modele pa boste lahko izbirali med hatchbackom (minijem, ki smo ga navajeni videti od nekdaj), clubman in cabrio. Prodajali jih bodo z začetno ceno nekaj manj kot 17 tisoč evrov.



**21.05** Film: Terminator Salvation (fant., ZDA, '09, r. McG, i. C. Bale) **23.35** Dnevnik **23.50** Dok.: La Storia siamo noi **0.45** Dnevnik Parlament **0.55** Nan.: Day Break **1.20** Film: La ragazza più bella del mondo (kom., ZDA, '62, r. C. Walters)



## °5 Canale 5

**6.00** Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: La telefonata di Belpietro **8.50** Aktualno: Mattino Cinque **10.00** Dnevnik **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: Centro Vetrine **14.45** Talk show: Uomini e donne **16.05** Talent show: Amici **16.45** Aktualno: Pomeriggio Cinque **18.00** Dnevnik - kratke vesti **18.45** Kviz: The Money Drop (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** 2.00 Variete: Striscia la notizia **21.10** Nan.: Benvenuti a tavola: Nord vs Sud (i. F. Bentivoglio) **23.30** Aktualno: Matrix (v. A. Vinci) **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved **1.30** Aktualno: Sottovoce **2.00** Dok.: In Italia

## Italia 1

**6.50** Risanke **8.40** Nan.: Settimo cielo **10.35** Nan.: Ugly Betty **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanka: Simpsonovi **14.35** Risanka: Dragon Ball Z **15.00** Nan.: Camera Café **16.00** Nan.: Chuck **16.50** Nan.: La vita secondo Jim **17.45** Kviz: Trasformato (v. E. Papi) **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti



## Tele 4

**7.00** 8.30 Deželni dnevnik **7.30** Dok.: Piccola grande Italia **7.55** 12.45 Dok.: Borgo Italia **11.15** Koncert: Voci dal Ghetto **12.25** 14.15 Rotocalco AdnKronos **12.40** 13.55, 20.25 Aktualno: Tg Agenparl **13.10** 20.00 Kratkometraža: Maremetraggio **13.30** Dnevnik **14.00** Videomotori **16.30** Dnevnik **17.00** Risanke **19.00** Vremenska napoved **19.05** Aktualno: Dai nostri archivi 2012 **19.30** Dnevnik **20.30** Deželni dnevnik in vremenska napoved **21.00** Film: Viale del tramonto (dram., ZDA, '50, r. B. Wider, i. G. Swanson) **23.02** Deželni dnevnik in vremenska napoved **23.30** Film: Il capitano di Castiglia (pust., ZDA, '47, r. H. King, i. T. Power)

## La 7

**6.00** Dnevnik, vremenska napoved, horoskop in prometne informacije **7.00** 3.10 Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.45** Aktualno: Coffee Break **11.10** Aktualno: L'aria che tira **12.30** 17.55 Variete: I menù di Benedetta **13.30** Dnevnik **14.05** Film: Terra Rossa (dram., It., '00, r. G. Molteni) **16.00** Nan.: L'ispettore Barnaby **18.50** 1.25 Variete: G'Day alle 7 su La7 **19.25** 1.55 Variete: G'Day **20.00** Dnevnik **20.30** 2.30 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Aktualno: Piazzapulita **0.00** Nočni dnevnik in športne vesti **0.10** Aktualno: (ah)Piroso **1.05** Aktualno: Prossima fermata

## Slovenija 1

**6.10** Kultura, Odmevi, Dobro jutro! **10.10** Lutk. nan.: Pozabljene knjige naših babic **10.25** Kviz: Male sive celice (pon.) **11.05** Otr. nad.: Kot ata in mama (pon.) **11.30** Kratki igri: Film: Angel (pon.) **12.00** Poročila **12.05** Črno-beli časi (pon.) **12.20** Prava ideja! (pon.) **13.00** Poročila, športne vesti, vremenska napoved **13.30** Tarča (pon.) **14.20** Slovenci in Italiji **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.45** 18.30 Risanke **16.05** Odd. za otroke: Studio Kriščič (pon.) **17.00** Novice, kronika, šport in vremenska napo-

ved **17.30** Dok. odd.: Slovenski vodni krog (pon.) **17.55** Nan.: Začnimo znova **18.25** Minute za jezik (pon.) **18.55** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** 0.35 Slovenska kronika **20.00** Film: Ne čakaj na maj **22.00** Odmevi, kultura, športne vesti in vremenska napoved **23.05** Osmi dan in **23.35** Svetlo in svet

## Slovenija 2

**7.00** Risanke **8.00** Otroški infokanal **8.45** 23.45 Zabavni infokanal **10.40** Dobro jutro (pon.) **13.10** Pesem Evrovizije 2012 **13.55** Ugani, kdo pride na večerjo? (pon.) **15.15** Glasb. odd.: Muzikajeto (pon.) **15.45** Turbulenca (pon.) **16.20** Mostovi - Hidak (pon.) **16.50** Univerza **17.15** Ars 360 (pon.) **17.25** Film: Foylova vojna: Prikrivanje **19.00** Film: Življenje in dan balerine Nene Vrhovec Stevens **19.50** Žrebanje deteljice **20.00** Pesem Evrovizije 2012 **21.30** Dok. glasb. film: Zvok Istanbula

## Slovenija 3

**6.00** 19.55 Sporočamo **8.00** Poročila Tvs1 **11.05** Kontaktna oddaja **12.00** Ustavna komisija **13.30** Prvi dnevnik Tvs1 **14.00** Odbor za finance **15.30** Odbor za pravosodje **17.50** Kronika **19.00** Tv dnevnik - z značavnim jezikom **20.00** 0.00 Aktualno **20.15** Evropski premislek **20.40** Na tretjem... **21.30** Žarišče

## Koper

**13.45** Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Effe's Inferno **15.30** Srečanje z... **16.10** Dok. odd.: City Folk **16.40** Dok. odd.: Clauiano **17.00** Alpe Adria **17.30** Biker Explorer **18.00** Izostritev **18.35** Vremenska napoved **18.40** 22.30 Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes TV dnevnik **19.25** Športna oddaja



## POP Pop TV

**6.30** 8.55, 10.05, 11.30 Tv prodaja **7.00** 16.40, 17.10 Zmagoslavje ljubezni (nad.) **7.55** 15.35 Eva Luna (nad.) **9.10** Čista hiša (resnič. serija) **10.35** 14.35 Nad.: Moji dve ljubezni (nad.) **12.00** 17.45 Nad.: Larina izbira **13.00** 24UR ob enih **14.00** Najboljši domaći video posnetki **17.00** 24UR popoldne **18.50** Ljubezen skozi želodec - recepti **18.55** 24UR vremenska napoved



## Kanal A

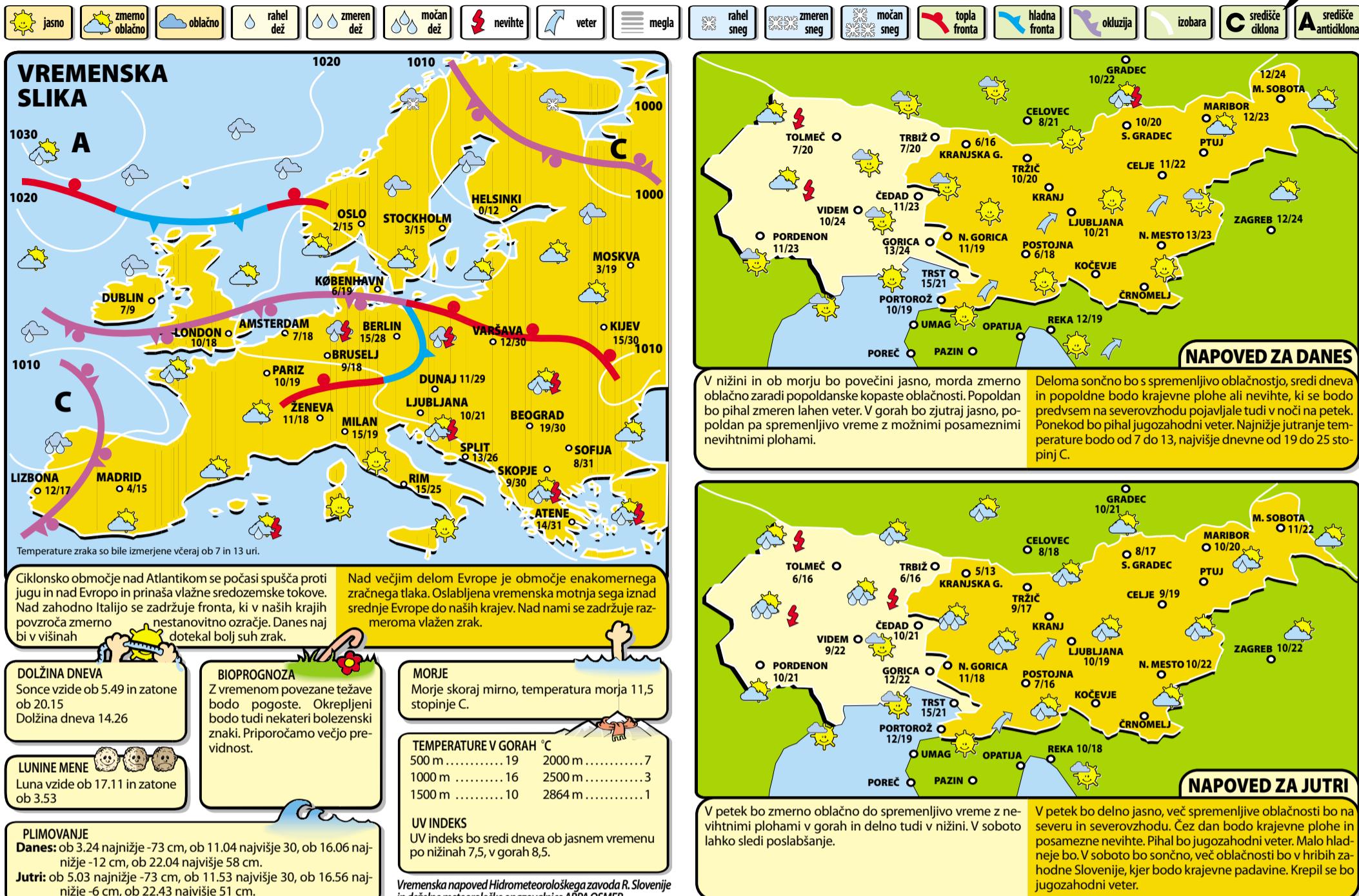
**7.15** Družinski pes (ris. serija) **7.40** Pazi, kameral! (pon.) **8.25** 12.15 Družina za umret (hum. nan.) **8.55** Hum. nan.: Frasier **9.55** Faktor strahu **10.55** Astro Tv **12.45** Tv produža **13.15** Frasier (hum. nan.) **13.45** Pa me ustrelil! (hum. nan.) **14.15** Film: Smo že končali? (ZDA) **16.05** Faktor strahu VB (resn. serija) **17.05** Na kraju zločina: Miami (nan.) **18.00** 19.45 Svet **18.55** 0.45 Nan.: Teksaški mož postave **20.00** Film: Ultra razburljivo



## RADIO

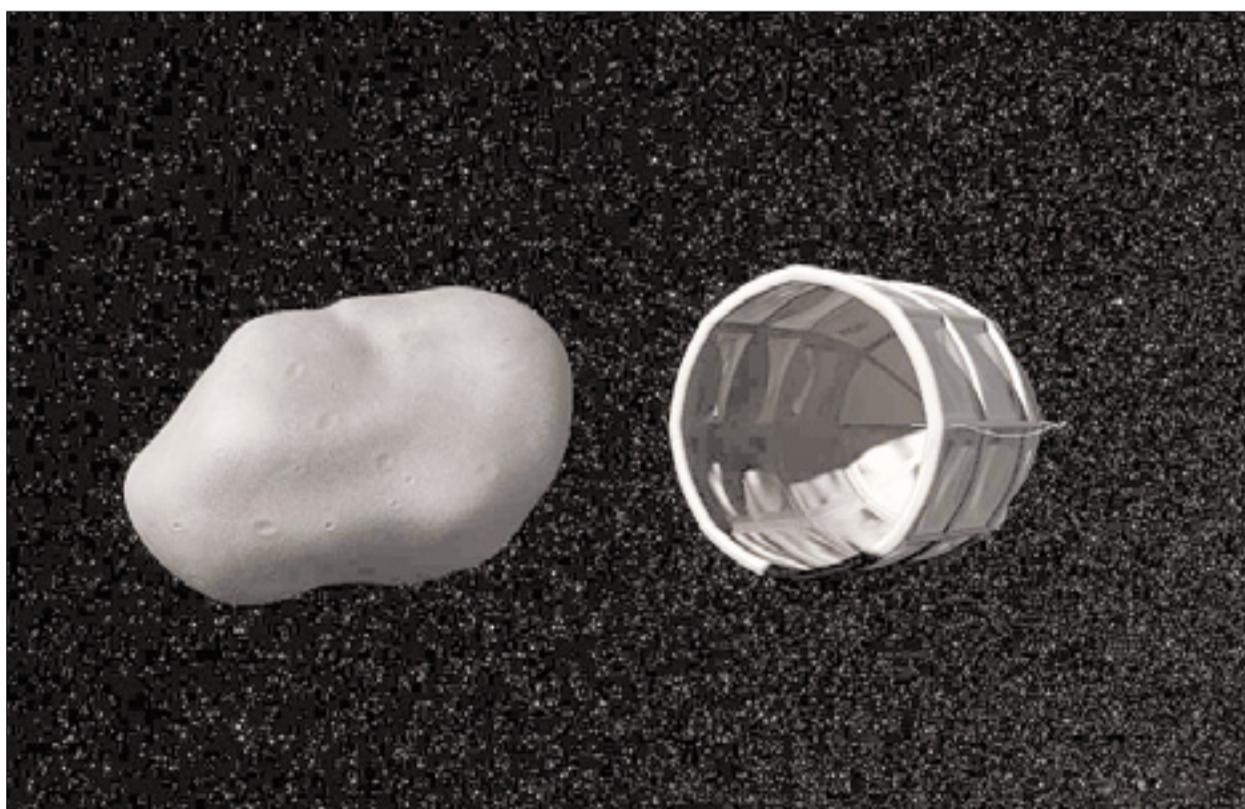
**RADIO TRST A**  
**7.00**, **13.00**, **19.00** Dnevnik; Koledar; **7.25** Dobro jutro: pravljica, napovednik; **8.00** Poročila in krajevna kronika; **8.10** V novi dan (Loredana Gec in Marko Sancin); **10.00** Poročila; **10.10** V novi dan - Glasbeni magazin; **11.00** Studio D; **12.15** Iz oči v oči (pripr. Vida Valenčič); gostja oddaje dr. Jadranka Vrh Jermančič; **13.20** Glasba po željah; **14.00** Poročila in deželna kronika; **14.10** Zgorješke scene; **15.00** Mladi Val; **17.00** Poročila in kulturna kronika; **17.15** Jezikovni kotiček; **17.30** Odprta knjiga: Kajetan Kovič - Pot v Trento, 15. nad.; Music box; **18.00** Kulturne diagonale - Literarni pogovori; **19.35** Zaljubljeni oddaji.

**RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**  
**6.00** Dobro jutro; Almanah; **6.15**, **7.13**, **8.30**, **9.30**, **10.30**, **11.30**, **12.28**, **13.30**, **14.30**, **15.28**, **16.30**, **17.30**, **18.30**, **19.28** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; **6.25** Drobci zgodovine; **7.00**, **12.00** Kratke vesti; **8.00**-**10.30** Calle degli orti grandi; **8.05** Horoskop; **8.35**, **17.33** Europejne news; **8.40**, **12.15** Pesem tedna; **9.00** Luoghi e savori; **9.35** Appuntamenti; **10.15**, **19.15** Sigla single; **10.25** Radijski in televizijski program; **10.35** Glasbena levtica; **11.00**, **18.00** Cultura e società; **11.35** Play-list; **12.30** Dogodki dneva; **13.00**, **20.30** Punto a capo; **13.33**-



**VESOLJE** - Med podporniki vodilni pri Googleu in režiser Cameron

## Ameriški tehnološki guruji in milijarderji v izkoriščanje rudnih bogastev asteroidov



**SEATTLE** - Skupina večinoma ameriških tehnoloških gurujev in milijarderjev je ta teden podprla načrte start-up podjetja Planetary Resources, ki želi s pomočjo sodobne tehnologije izkorisiti rudna bogastva na asteroidih v bližini Zemlje. Med podporniki so tudi vodilni v tehnološkem velikanu Google in kanadski režiser James Cameron.

Podjetje, ki sta ga pred tremi leti ustanovila Peter Diamandis in Eric Anderson, želi v okvirno desetih letih razviti tehnologijo do te mere, da bo lahko s pomočjo posebnih robotskih mešanic med vesoljskimi ladji in rudarskimi stroji izkorisčal rudna bogastva na asteroidih, ki potujejo v bližini Zemlje.

Med rudnimi materiali, ki naj bi jih bilo na asteroidih v izobilju, sta podjetnika, turista in znana vesoljska zanesenjaka, omenila platino, železo, nikel, žveplo ter številne redke kovine, ki se uporabljajo predvsem v tehnološkem sektorju.

Poleg tega po pisanju tujih tiskovnih agencij računata tudi na zaloge vode na asteroidih, iz katere bi pridobivali vodik in kisik kot pogonsko gorivo za vesoljske ladje. S tem bi omogočili misije dlje v zaenkrat še neznane globine vesolja.

"Asteroidi so lahko izjemno veliko vredni, če se najde prave," je pojasnil Anderson. "Vesolje je polno rudnih bogastev in želiva jih narediti dostopne človeštvu," pa je dodal Diamandis.

Ideja se združi zelo znanstvenofantastična, a podpora projektu so ta teden javno izrazili številni vplivni Američani. Med posamezniki, ki bodo v podjetje vložili sredstva, so tudi prva moža Googla Larry Page in Eric Schmidt, nekdanji izvršni direktor Microsofta Charles Simonyi ter kanadski filmski režiser, avtor megauspešnic Titanik in Avatar, James Cameron.

O resnosti projekta, za katerega celo Diamandis in Anderson priznavata, da je izjemno zahteven, priča tudi sodelovanje nekdanjih Nasinih inženirjev in astronautov.

Ti naj bi tako že izdelovali prva raziskovalna vesoljna plovila. V roku dveh let naj bi v prvi fazi projekta s pomočjo naprednih teleskopov na teh raziskovalnih plovilih proučili, katere asteroide v bližini Zemlje je moč izkoristiti.

Pozneje, pri čemer je jasna časovnica ni znana, naj bi sledila faza izrabe rudnih virov. Ob okoli 9000 asteroidov v bližini zemlje naj bi jih bilo 1500 približno enako dostopnih kot Luna.

Med strokovnjaki projekt odpira precej pomislekov, čeprav ga ti ne zavračajo. Ob zavedanju, da je pot do uresničitve sanj še dolga, poudarjajo, da gre za potencialno izjemen tehnološki preboj, ki bi lahko povzročil pravo gospodarsko revolucijo. (STA)

## ENERGETIKA - Škodile naj bi turizmu Trump grozi Škotski zaradi vetrnih turbin

**EDINBURGH** - Razviti ameriški poslovnež Donald Trump od škotskega parlementa zahteva zaustavitev priprave načrtov za izgradnjo vetrnih turbin ob škotski obali, ki naj bi stale v bližini mesta, kjer namerava Trump graditi turistični kompleks z golf igrišči. "Če bo nadaljevali z načrti za postavitev turbin, bo ste bankrotirali," je Trump zagrozil Škotski.

Ameriški poslovnež, poročen s Slovenko Melanio Knave, namerava na severu Škotske izgraditi 1,2 milijarde dolarjev vreden turistični kompleks. Vendar pa njegove načrte očitno ogroža postavitev vetrnih turbin, ki jih je Trump opisal kot "grde, glasne in neverne". "Če bo Škotska to storila, bo v resnih težavah ter bo izgubila veliko turistov," je opozoril Trump. Ko so Trumpa zaprosili za dokaze o škodljivosti vetrnih turbin, je odvrnil, da je on največji dokaz, saj je "svetovni strokovnjak na področju turizma".

Trump je za svoje težave okril tudi škotskega premierja Alexa Salmonda in dejal, da mu je že njegov predhodnik Jack McConnell zagotovil, da vetrne turbine ne bodo kazile razgleda iz njegovega turističnega središča. Trump je 12 kilometrov zemljisci na obali ob škotskem mestu Aberdeen kupil januarja 2006, zanje pa odštel 7,2 milijona dolarjev.

Škotska namerava sicer do leta 2020 na obali postaviti 11 60-metrskih vetrnih turbin kot del načrta, s katerim se želi vzpostaviti kot vodilna država na področju obnovljivih virov energije. Raziskava škotske turistične agencije sicer kaže, da 83 odstotkov britanskih turistov vetrne turbine ne bodo odvornile od dopustovanja na škotski obali.

### Facebook vzpostavlja mrežo darovalcev organov

**NEW YORK** - Ustanovitelj Facebooka Mark Zuckerberg je včeraj sporočil, da se bodo uporabniki tega spletne družbenega omrežja iz ZDA in Velike Britanije odsej lahko prijavili kot morebitni darovalci organov. S pobudo želijo darovalce povezati s tistimi, ki presaditev organov potrebujejo za preživetje.

Zuckerberg, ki se je kot eden prvih prijavil za darovalca, je ob tem povedal, da ga je k ustanovitvi mreže darovalcev organov spodbudilo prijateljstvo s ustanoviteljem podjetja Apple Steveom Jobsom, ki je pred svojo smrto oktobra lani prestal presaditev jeter.

Uporabniki Facebooka, ki so že darovali katerega od svojih organov, lahko to sedaj objavijo v svoji Facebookovi časovnici. "Pri Facebooku gre za komuniciranje in pripovedovanje zgodb. Mislim, da ljudje resnično lahko širijo osveščenost o darovanju organov in to lahko delijo s svojimi prijatelji," je za televizijsko hišo ABC povedal Zuckerberg. "Želimo, da bi bila stvar karseda enostavna. Uporabniki morajo le vstaviti državo, iz katere prihajajo, da jih nato lahko povežemo z uradnimi registri," je pojasnil Zuckerberg. "Danes več kot 114.000 ljudi v ZDA in še na milijone drugih po vsem svetu čaka na presaditev srca, ledvic ali jeter, ki bi lahko rešili njihova življena," sta v sporočilu za javnost pojasnila Zuckerberg in Facebooka poslovodja Sheryl Sandberg.

Po podatkih neprofitnega združenja Donate Life America, ki sodeluje s Faceboocom, naj bi zaradi pomanjkanja razpoložljivih organov vsak dan umrlo okoli 18 ljudi. "Facebook smo izjemno hvaležni za njegovo prizadevanje pri reševanju življenj s spodbujanjem Američanov, da se prijavijo kot darovalci organov, oči ali tkiv. Tako bo rešenih na tisoče življjenj," je povedal predsednik združenja David Fleming. (STA)



DONALD TRUMP